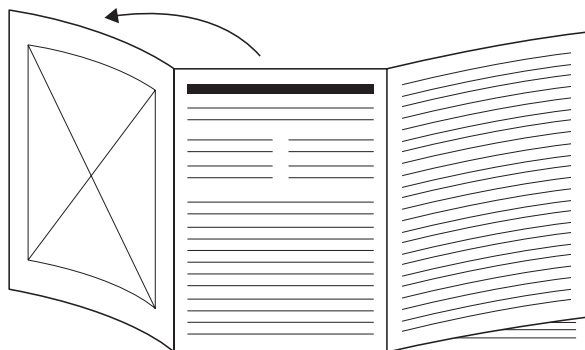
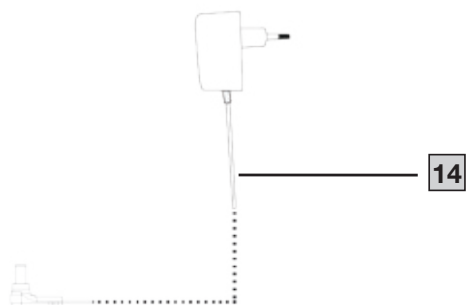
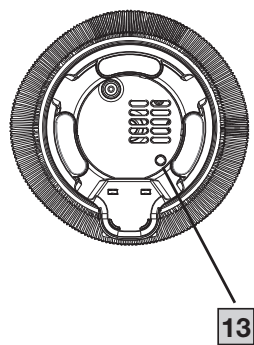
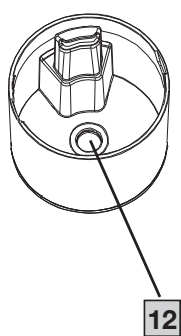
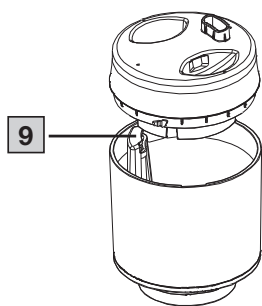
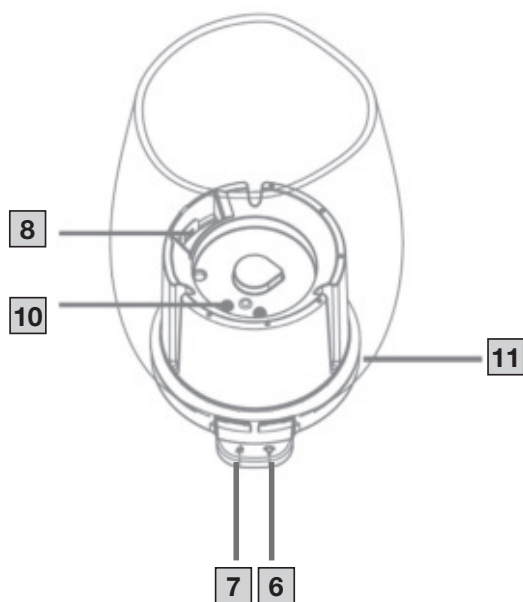
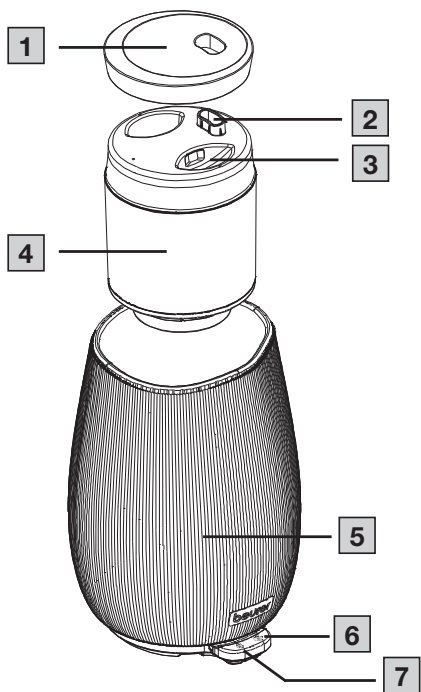




DE Aroma Diffuser Gebrauchsanweisung	PL Dyfuzor zapachowy Instrukcja obsługi	4	45
EN Aroma diffuser Instructions for use.....	NL Aromadiffuser Gebruiksaanwijzing	10	51
FR Diffuseur d'arômes Mode d'emploi.....	DA Aromadiffuser Betjeningsvejledning.....	15	57
ES Difusor de aroma Instrucciones de uso	SV Aromsvidare Bruksanvisning.....	21	63
IT Diffusore aromatico Istruzioni per l'uso	NO Aroma Diffuser Bruksanvisning.....	27	69
TR Aroma Difüzörü Kullanım Kılavuzu	FI Tuoksudiffuusori Käyttöohje.....	33	75
RU Ультразвуковой аромадиффузор Инструкция по применению		39	



- DE** Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
- EN** Fold out page 3 before reading the instructions for use.
- FR** Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
- ES** Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
- IT** Prima di leggere le istruzioni per l'uso, aprire la pagina 3.
- TR** Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.
- RU** Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.
- PL** Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
- NL** Vouw pagina 3 uit voordat u de gebruiksaanwijzing gaat lezen.
- DA** Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
- SV** Vik ut sidan 3 innan du läser bruksanvisningen.
- NO** Slå ut side 3 før du leser bruksanvisningen.
- FI** Avaa sivu 3 ennen käyttöohjeen lukemista.





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

INHALT

1. Lieferumfang.....	5	6.3 Nebelintensität und Licht einstellen	7
2. Zeichenerklärung.....	5	6.4 Nach der Anwendung	8
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5	7. Reinigung und Pflege	8
4. Warn- und Sicherheitshinweise.....	5	8. Was tun bei Problemen?	8
5. Gerätebeschreibung	6	9. Zubehör und Ersatzteile	8
6. Anwendung	6	10. Entsorgung	9
6.1 Inbetriebnahme	6	11. Technische Angaben	9
6.2 Gerät einschalten	7	12. Garantie	9

⚠ WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät während dem Füllen und Reinigen vom Netz.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger.
- Lassen Sie den Bereich um das Gerät nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, verringern Sie die Befeuchtungsleistung des Geräts. Wenn sich die Befeuchtungsleistung nicht verringern lässt, setzen Sie die Verwendung des Geräts zeitweise aus. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Beachten Sie, dass hohe Feuchtigkeitswerte das Wachstum biologischer Organismen in der Umwelt begünstigen können.
- Lassen Sie niemals Wasser im Tank, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Mikroorganismen, die sich möglicherweise im Wasser oder in der Umgebung befinden, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter gedeihen und in die Luft gelangen. Dies kann schwerwiegende Gesundheitsrisiken mit sich bringen, wenn das Wasser nicht alle drei Tage erneuert und der Tank nicht ordnungsgemäß gereinigt wird.
- Entleeren und reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Reinigen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch.

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und die mitgelieferten Komponenten keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 Aroma Diffuser
- 1 Netzadapter
- 1 Diese Gebrauchsanweisung

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	⚠ WARNUNG Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.
	⚠ VORSICHT Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.
	HINWEIS Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann das Gerät oder etwas in seiner Umgebung beschädigt werden.

	Produktinformation Hinweis auf wichtige Informationen
	Anweisung lesen
	(Elektro-)Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden
	Hersteller
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Gerät der Schutzklasse II

	Gerät der Schutzklasse III
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Importeur
	Energie Effizienz Level 6
	Wassertank, periodische Reinigung
	Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.
	Sicherheitstrenntransformator, kurzschlussicher
	Polarität des DC-Stromanschlusses
	Schaltnetzteil
	Geprüfte Sicherheit nach den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes
	United Kingdom Conformity Assessed Mark Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Standard zur unabhängigen Zertifizierung von Recycling Material
	Verpackung aus Recyclingmaterial

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der Aroma Diffuser ist ausschließlich zur Verbesserung des Raumduftes bestimmt. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein! Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

4. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen.

- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.

- Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
- Wenn Sie an einer schweren Krankheit der Atemwege oder Lunge leiden, befragen Sie vor der Benutzung des Geräts Ihren Arzt.
- Wenn Sie sich während der Benutzung des Geräts unwohl fühlen, brechen Sie die Benutzung sofort ab und schalten Sie das Gerät aus und lüften Sie den Raum.
- Das Gerät ist ausschließlich mit dem empfohlenen Verdampfungsmittel zu verwenden. Die Verwendung anderer Stoffe löst gegebenenfalls giftige Reaktionen aus oder birgt eine Brandgefahr.

⚠️ WARNUNG

Stromschlag

- Es darf niemals Wasser ins Innere des Gerätes gelangen.
- Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieses Gerät vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät deshalb
 - nur mit der auf dem Gerät notierten Netzspannung,
 - nie, wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht während eines Gewitters.
- Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss. Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät, um den Netzadapter aus der Steckdose zu ziehen. Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen (z.B. nie in der Badewanne, Sauna).
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzadapter.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Klemmen Sie das Kabel nicht ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel und der Netzadapter nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

⚠️ WARNUNG

Reparatur

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.

⚠️ WARNUNG

Brandgefahr

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bzw. Missachtung der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr!

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nie unter einer Abdeckung, wie z.B. Decke, Kissen,
- nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.

⚠️ VORSICHT

Handhabung

- Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten und auszustecken.
- Verlegen Sie das Netzkabel stolpersicher.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer festen, klappsicheren, gegen Feuchtigkeit unempfindlichen Fläche steht.

HINWEIS

- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen.
- Vermeiden Sie Wasserschäden durch sorgfältigen Umgang (z.B. Wasserschäden durch Spritzwasser bei Holzfußböden).
- Sollte das Gerät versehentlich umkippen kann Wasser auslaufen, auch wenn das Gerät ausgeschaltet und nicht eingesteckt ist.
- Die direkte Umgebung des Geräts kann feucht werden.
- Je nach Wasserqualität und -temperatur kann die Nebelmenge zu Beginn geringer ausfallen.
- Mit kalkhaltigem Wasser kann sich ein weißer Niederschlag bilden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf den Boden, sondern erhöht auf (z.B. auf einen Tisch, auf eine Kommode).
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Nebelaustritt nicht auf Gegenstände gerichtet ist.
- Leeren Sie das Restwasser aus, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Der Wassertank und die Abdeckung bestehen aus ölbeständigen Materialien. Aroma-Öle von anderen Bauteilen des Geräts fernhalten. Sie könnten durch einzelne Ölbestandteile beschädigt werden.

5. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die zugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1 Abdeckung | 8 Lüftungsöffnung |
| 2 Austrittsöffnung | 9 Lüftungskanal |
| 3 Wassertankdeckel | 10 Kontakte |
| 4 Wassertank | 11 Lufteinlass |
| 5 Keramikgehäuse | 12 Ultraschallmembran |
| 6 Licht-Taste | 13 Wasserablaufloch |
| 7 Nebel-Taste | 14 Netzadapter |

6. ANWENDUNG

6.1 Inbetriebnahme

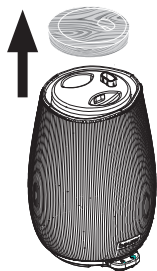
⚠️ WARNUNG

- Befüllen Sie das Gerät nur bei ausgestecktem Netzadapter!
- Befüllen Sie das Gerät NIEMALS, wenn die Abdeckung noch aufgesetzt ist.
- **Beachten Sie beim Verwenden von Aroma-Ölen immer die Herstellerhinweise zur sachgemäßen Verwendung.**
- Öffnen Sie die Kartonverpackung, entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen.

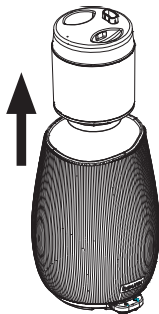
1. Stecken Sie das Netzkabel des Netzadapters **14** in die Anschlussbuchse auf der Geräteunterseite. Führen Sie das Kabel an der mit „cable outlet“ markierten Vertiefung heraus.



2. Ziehen Sie die Abdeckung **1** nach oben ab.



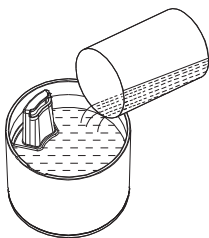
3. Greifen Sie den Wassertankdeckel **3** an den Griffmulden und ziehen Sie den Wassertank **4** nach oben ab.



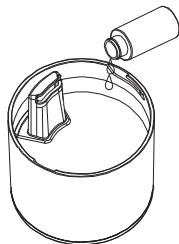
4. Drehen Sie den Wassertankdeckel **3** vom Wassertank **4** ab.



5. Füllen Sie vorsichtig Wasser in den Wassertank. Achten Sie darauf, den Wassertank nicht über die „MAX“-Markierung hinaus zu befüllen.



6. Geben Sie drei bis fünf Tropfen des gewünschten Aroma-Öls (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Wassertank.



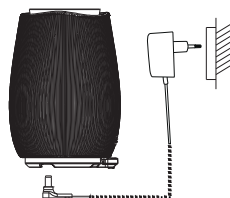
7. Drehen Sie den Wassertankdeckel **3** auf den Wassertank **4**, bis er fest einrastet. Setzen Sie den Wassertank in das Keramikgehäuse **5** ein. Achten Sie darauf, dass die goldenen Kontakte auf der Unterseite des Wassertanks die zwei goldenen Kontakte **10** des Keramikgehäuses berühren.



8. Setzen Sie die Abdeckung **1** wieder von oben auf den Wassertankdeckel **3** auf.

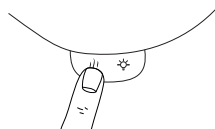


9. Stecken Sie den Netzadapter **14** in eine geeignete Steckdose. Das Gerät ist nun betriebsbereit.



6.2 Gerät einschalten

Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Nebel-Taste **7** oder Licht-Taste **6**.



6.3 Nebelintensität und Licht einstellen



Nebel einstellen

1x Drücken	Dauerhafter Nebel
2x Drücken	Intermittierender Nebel (5 Sek. an/aus)
3x Drücken	Nebel ausgeschaltet

Licht einstellen

1x Drücken	Warmes, helles Licht
2x Drücken	Kaltes, helles Licht
3x Drücken	Rotes Licht
4x Drücken	Pinkes Licht
5x Drücken	Lila Licht
6x Drücken	Dunkelblaues Licht
7x Drücken	Türkises Licht
8x Drücken	Grünes Licht
9x Drücken	Gelbes Licht
10x Drücken	Stimmungslicht mit Farbwechsel
Gedrückt halten und loslassen Zum Dimmen der aktuellen Farbe	
11x Drücken	Stimmungslicht ausgeschaltet

i Beim Ausschalten des Geräts wird die letzte Farbeinstellung gespeichert.

6.4 Nach der Anwendung

- 1. Trennen Sie das Gerät von der Steckdose und dem Netzadap-ter [14].
- 2. Ziehen Sie die Abdeckung [1] nach oben ab.
- 3. Greifen Sie den Wassertankdeckel [3] an den Griffmulden und ziehen Sie den Wassertank [4] nach oben ab.
- 4. Drehen Sie den Wassertankdeckel [3] vom Wassertank [4] ab.
- 5. Schütten Sie restliche Wasserrckstnde wie im Gehäuseinneren angezeigt in den Abfluss.

▲ WARNUNG

Achten Sie beim Ausschütten des Wassers darauf, dass sich der Lüftungskanal [9] oben befindet. Achten Sie darauf, dass kein Was-ser ins Geräteinnere gelangt.

- 6. Reinigen Sie alle Teile mit einem trockenen Tuch sauber.
- 7. Reinigen Sie das Gerät wie unter Kapitel „7. Reinigung und Pfle-ge“ beschrieben.

Was tun, wenn das Gerät während der Anwen-dung umkippt

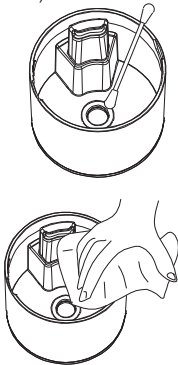
Sollte das Gerät während der Anwendung umkippen, könnte Wasser in die Lüftungsöffnung gelangen. Damit in diesem Falle das Wasser aus der Lüftungsöffnung herausfließen kann, befindet sich auf der Unterseite des Geräts ein Wasserablaufloch [13]. Um das Wasser aus dem Wasserablaufloch [13] fließen zu lassen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Ziehen Sie den Netzadapter [14] aus der Steckdose.
- 2. Entleeren Sie den Wassertank [4] mit der Lüftungsöffnung [8] nach oben, damit kein Wasser in die Lüftungsöffnung [8] ge-langt.
- 3. Kippen Sie das Gerät in Richtung des Wasserablauflochs [13], damit das Wasser abfließen kann.
- 4. Lassen Sie das Gerät für mindestens 24 Stunden trocknen.

7. REINIGUNG UND PFLEGE

Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist und sich kein Wasser mehr im Wassertank [4] befindet. Eine regelmäßige Reinigung ist Vorausset-zung für einen hygienischen und störungsfreien Betrieb. Das Gerät lässt sich zum Reinigen mit wenigen Handgriffen und ohne Werk-zeug zerlegen (siehe Kapitel „6.1 Inbetriebnahme“).

- Das Gerät besitzt in der Mitte des Wassertanks [4] eine Ultraschallmem-bran [12]. Reinigen Sie die Ultraschallmembran [12] jede Woche vorsichtig mit einem Wattestäbchen. Je nach Nutzungshäufigkeit, können Sie die Ultraschallmembran [12] auch mehr-mals pro Woche reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät (insbesondere das Innere des Wassertanks [4]) nach jeder Anwendung mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Benutzen Sie niemals scheuernde, ätzende oder lösungsmittelhaltige Reiniger.
- Wenn sich eine Kalkschicht im Was-sertank [4] bildet, vorher kurz eine Zitronensäure- oder Essiglösung ein-wirken lassen.



8. WAS TUN BEI PROBLEMEN?

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Aus dem Gerät kommt kein Nebel, bzw. wenig Nebel.	Netzadapter [14] ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzad-apter [14] in eine geeignete Steckdose.
	Es befindet sich zu wenig Wasser im Wassertank [4].	Befüllen Sie den Wasser-tank [4] bis zur „MAX“-Markierung.
	Es befindet sich zu viel Wasser im Wassertank [4].	Gießen Sie Wasser aus dem Wassertank [4] bis zur „MAX“-Markierung ab.
	Ultraschallmembran [12] ist verstopft.	Reinigen Sie die Ultraschallmembran [12] wie im Kapitel „7. Reinigung und Pflege“ beschrieben.
	Die Austrittsöffnung [2] ist blockiert.	Vergewissern Sie sich, dass die Austrittsöffnung [2] nicht blockiert ist.
	Wassertank [4] ver-fügt über zu wenig Kontakt zum Gerät.	Kontakte [10] mit einem trockenen Tuch reinigen. Eventuell hat sich Staub dort abgelagert.
	Das eingefüllte Wasser ist zu kalt.	Fllen Sie warmes, jedoch nicht kochendes Wasser ein.

Falls Ihr Problem hier nicht aufgeführt wurde, kontaktieren Sie unsern Kundenservice.

9. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

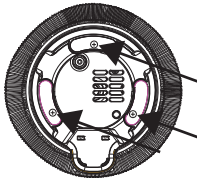
Für den Erwerb von Zubehör- und Ersatzteilen besuchen Sie www.beurer.com oder wenden Sie sich an die jeweilige Serviceadresse (lt. Serviceadressliste) in Ihrem Land. Außerdem sind Zubehör- und Ersatzteile zusätzlich im Handel erhältlich.

Artikel	Artikelnummer
Beurer by Taoasis Aroma-l „Vitality“ (10 ml)	681.30

10. ENTSORGUNG

Das Gerät kann einfacher recycelt werden, wenn Sie die einzelnen Bauteile (Keramik, Holz, Plastik, Elektronik, Kabel) getrennt voneinander entsorgen. **Trennen Sie das Gerät vor dem Zerlegen unbedingt vom Stromnetz.**

- 1. Ziehen Sie Abdeckung [1], Wassertankdeckel [3] und Wassertank [4] aus dem Keramikehause [5] heraus.
- 2. Auf dem Gehäuseboden die drei Gummifüße aufklappen und entfernen. Die darunterliegenden Schrauben aufschrauben.
- 3. Die einzelnen Bauteile voneinander trennen.
- 4. Entsorgen Sie Abdeckung [1], Wassertankdeckel [3], Wassertank [4], Keramikehause [5], Netzadapter [14] und Elektronik getrennt voneinander.



Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behordre. Rucknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Mullentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.



Hinweise für Verbraucher zur Altgerateentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich. Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreter zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern

- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreter sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerates an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines

Elektro- oder Elektronikgerates geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

11. TECHNISCHE ANGABEN

Produktname	LA 45
Versorgung	Input: 100-240V ~ 50/60Hz 0,35 A Output: 24,0V --- 0,5 A; 12,0W
Fassungsvermögen Wassertank	140 ml
Raumgröße	bis ca. 20m ²
Funktionsweise	Ultraschallvernebler
Nebeleinstellungen	kontinuierlicher Nebel und intermittierender Nebel
Laufdauer	ca. 4 Stunden kontinuierlicher Nebel ca. 8 Stunden intermittierender Nebel
Gewicht	ca. 855 g
Abmessungen	ca. 13 x 13 x 18,3 cm
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,63 %
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	79,48 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,069 W
Netzteil	Hersteller: KPTEC Guangdong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd EU (110.183): K12E240050G, UK: K12E240050B

12. GARANTIE

Nahere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully. Follow the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.

CONTENTS

1. Included in delivery	11	6.3 Setting the mist intensity and light.....	13
2. Signs and symbols	11	6.4 After use.....	13
3. Intended purpose	11	7. Cleaning and maintenance.....	14
4. Warnings and safety notes	11	8. What if there are problems?	14
5. Device description.....	12	9. Accessories and replacement parts.....	14
6. Usage.....	12	10. Disposal.....	14
6.1 Initial use.....	12	11. Technical specifications	14
6.2 Switching on the device.....	13	12. Guarantee.....	14

⚠ WARNING

- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Disconnect the device from the mains supply during filling or cleaning.
- Do not use any solvent-based cleaning products.
- Do not allow the area around the device to become wet or damp. If moisture is present, reduce the humidification output of the device. If the humidification output cannot be reduced, temporarily suspend use of the device. Make sure that absorbent materials such as carpets, curtains, drapes or tablecloths do not become damp.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- Note that high moisture levels may promote the growth of biological organisms in the environment.
- Never leave water in the tank when the device is not in use.
- Micro-organisms that may be in the water or in the environment where the device is used or stored may thrive in the water tank and become airborne. This can pose serious health risks if the water is not replaced every three days and the tank is not properly cleaned.
- Empty and clean the device before storing it away. Clean the device before the next use.

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device and the supplied components and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 aroma diffuser
- 1 mains adapter
- 1 these instructions for use

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

 WARNING
Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.
 CAUTION
Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.
 NOTICE
Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the device or something in its vicinity may be damaged.

 Product information Note on important information
 Read the instructions
 The electronic device must not be disposed of with household waste
 Manufacturer
 CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
 Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
 Marking to identify the packaging material. A = material code, B = material number: 1–7 = plastics, 20–22 = paper and cardboard
 Protection class II device
 Protection class III device
 The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU

 Importer
 Energy efficiency level 6
 Water tank, periodical cleaning
 For indoor use only
 Do not use the mains adapter if the plug is damaged.
 Safety isolating transformer, short-circuit proof
 Polarity of DC power connection
 Switch mode power supply unit
 Tested for safety in accordance with the requirements of the “Produktsicherheitsgesetz” (German Product Safety Act)
 United Kingdom Conformity Assessed Mark
 Packaging made from recycled material
 Standard for independent certification of recycled material

3. INTENDED PURPOSE

The aroma diffuser is only to be used for improving the ambient scent in a room. The device is intended for private use. Use the device for the purpose it was developed for only and in the manner specified in these instructions for use. Any form of improper use can be dangerous. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or incorrect use.

4. WARNINGS AND SAFETY NOTES

 WARNING
Failure to observe the following information may result in personal injury or material damage. • Only operate the device using the supplied mains adapter. • Danger of suffocation! Keep packaging material away from children. • If you suffer from a severe respiratory or lung disease, consult your doctor before using the device. • If you start to feel unwell while the device is in use, stop using it immediately, switch the device off and ventilate the room. • The device is only to be used with the recommended vaporization agent. The use of other substances may trigger toxic reactions, or pose a fire risk.

⚠ WARNING

Electric shock

- Water must never enter inside the device.
- As with every electrical device, use this device carefully and cautiously, in order to avoid hazards due to electric shock.
- Therefore, observe the following instructions for use:
 - Only use this device with the voltage specified on the device
 - Never use the device if it shows visible signs of damage
 - Do not use the device during a storm
- In the event of defects or operational faults, switch the device off immediately and disconnect it from the mains socket. Do not pull on the mains cable or on the device to disconnect the mains adapter from the socket. Never hold or carry the device by the mains cable.
- Only use the device in dry rooms (e.g. never in the bath, sauna).
- Never pick up a device that has fallen into water. Disconnect the mains adapter immediately.
- Do not drop the device or subject it to any impacts.
- Do not clamp or pinch the mains cable.
- Ensure that the mains cable and mains adapter do not come into contact with water, steam or other liquids.

⚠ WARNING

Repairs

Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may put users in significant danger. For repairs, please contact Customer Services or an authorised retailer.

⚠ WARNING

Risk of fire

There may be a risk of fire if the device is used improperly or these instructions for use are ignored.

Therefore, observe the following instructions for use:

- Never use the device underneath a cover, such as a blanket, pillow, etc.
- Never use the device near petrol or other highly flammable substances.

⚠ CAUTION

Handling

- The device must be switched off and disconnected after every use and before cleaning.
- Ensure that the mains cable does not pose a trip hazard.
- Do not insert any objects into openings on the device.
- Do not place any objects on the device.
- Ensure that the device is placed on a firm, secure surface that is not susceptible to moisture.

NOTICE

- Do not expose the device to high temperatures.
- Avoid water damage by handling the device carefully (e.g. water damage from splashing in the vicinity of wooden floors).
- If the device should accidentally tip over, water may escape, even if the device is switched off and unplugged.
- The immediate vicinity of the device can become damp.
- Depending on the water quality and temperature, the amount of mist may be lower at the beginning.
- Calcareous water can leave white deposits.
- Do not place the device on the floor, but in a raised position (e.g. on a table or chest of drawers).
- Position the device so that the mist outlet is not directed towards objects.
- Empty any remaining water when the device is not in use.

- The water tank and the cover are made of oil-resistant materials. Keep aroma oils away from other components of the device as these could become damaged by certain ingredients within the oils.

5. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1 Cover | 8 Ventilation opening |
| 2 Outlet | 9 Ventilation duct |
| 3 Water tank lid | 10 Contacts |
| 4 Water tank | 11 Air inlet |
| 5 Ceramic housing | 12 Ultrasound membrane |
| 6 Light button | 13 Water drainage hole |
| 7 Mist button | 14 Mains adapter |

6. USAGE

6.1 Initial use

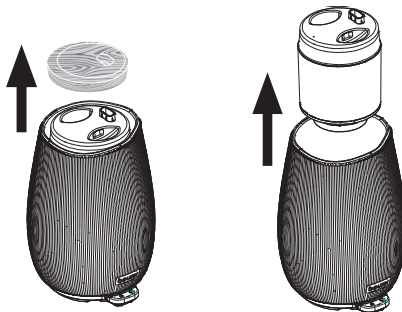
⚠ WARNING

- Only fill the device when the mains adapter is unplugged!
- NEVER fill the device when the cover is still attached.
- **When using aroma oils, always observe the manufacturer's instructions regarding proper use.**
- Open the cardboard packaging, remove all the packaging materials and check the device for damage.

1. Plug the mains cable of the mains adapter **14** into the connection socket on the bottom of the device. Feed out the cable at the recess marked "cable outlet".



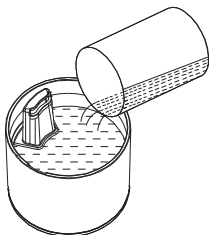
2. Pull the cover **1** up and off.
3. Grasp the water tank lid **3** by the recessed handles and pull the water tank **4** up and off.



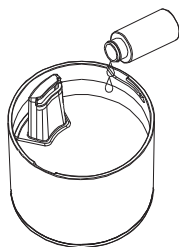
4. Unscrew the water tank lid **3** from the water tank **4**.



5. Carefully fill the water tank with water. Ensure that you do not fill the water tank above the "MAX" marking.



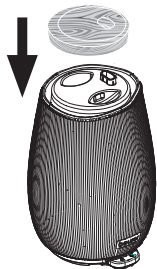
6. Place three to five drops of the desired aroma oil (not included in delivery) into the water tank.



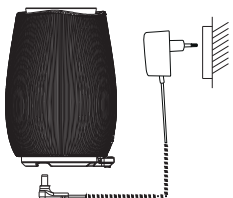
7. Screw the water tank lid **3** onto the water tank **4** until it engages securely. Then insert the water tank into the ceramic housing **5**. Make sure that the gold contacts on the underside of the water tank touch the two gold contacts **10** on the ceramic housing.



8. Place the cover **1** back onto the water tank lid **3** from above.

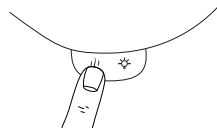


9. Insert the mains adapter **14** into a suitable socket. The device is now ready for use.



6.2 Switching on the device

Press the mist button **7** or light button **6** to switch on the device.



6.3 Setting the mist intensity and light



Set the mist

Press 1x
Continuous mist

Press 2x
Intermittent mist
(5 sec. on/off)

Press 3x
Mist switched off

Set the light

Press 1x
Warm, bright light

Press 2x
Cold, bright light

Press 3x
Red light

Press 4x
Pink light

Press 5x
Purple light

Press 6x
Dark blue light

Press 7x
Turquoise light

Press 8x
Green light

Press 9x
Yellow light

Press 10x
Mood light with change of colour

Hold down and release
To dim the current colour

Press 11x
Mood light switched off

i When the device is switched off, the most recent colour setting is saved.

6.4 After use

1. Disconnect the device from the socket and the mains adapter **14**.
2. Pull the cover **1** up and off.
3. Grasp the water tank lid **3** by the recessed handles and pull the water tank **4** up and off.
4. Unscrew the water tank lid **3** from the water tank **4**.
5. Pour any remaining water as shown inside the housing down the drain.

⚠ WARNING

When pouring out the water, ensure that the ventilation duct **9** is located at the top. Ensure that no water gets inside the device.

6. Clean all parts with a dry cloth.
7. Clean the device as described under chapter "7. Cleaning and maintenance".

What to do if the device tips over during use

If the device should tip over during use, then water may enter the ventilation opening. In the event of this, there is a water drainage hole **13** on the underneath of the device so that the water can drain out of the ventilation opening. To drain the water from the water drainage hole **13**, proceed as follows:

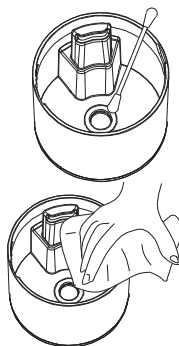
1. Remove the mains adapter **14** from the mains socket.
2. Empty the water tank **4** with the ventilation opening **8** at the top so that no water can enter the ventilation opening **8**.

- Tip the device in the direction of the water drainage hole **13** so that the water can drain.
- Allow the device to dry for at least 24 hours.

7. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, ensure that the device is disconnected from the power supply and that there is no water left in the water tank **4**. Regular cleaning is a prerequisite for hygienic and fault-free operation. The device can be dismantled for cleaning easily and without tools (see chapter "6.1 Initial use").

- In the middle of the water tank **4**, the device has an ultrasound membrane **12**. Carefully clean the ultrasound membrane **12** using a cotton bud each week. Depending on the frequency of use, you can also clean the ultrasound membrane **12** several times a week.
- Clean the device after every use using a soft, slightly damp cloth, paying particular attention to the inside of the water tank **4**. Never use abrasive, corrosive or solvent-based cleaning products.
- If a layer of limescale forms in the water tank **4**, briefly apply a citric acid or vinegar solution beforehand.



8. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS?

Problem	Possible cause	Solution
No mist, or very little mist, is coming out of the device.	Mains adapter 14 is not plugged in.	Insert the mains adapter 14 into a suitable socket.
	There is not enough water in the water tank 4 .	Fill the water tank 4 up to the "MAX" marking.
	There is too much water in the water tank 4 .	Pour away excess water from the water tank 4 until it only reaches the "MAX" marking.
	Ultrasound membrane 12 is clogged.	Clean the ultrasound membrane 12 as described in chapter "7. Cleaning and maintenance".
	The outlet 2 is blocked.	Check that the outlet 2 is not blocked.
	Water tank 4 is making insufficient contact with the device.	Clean the contacts 10 with a dry cloth. Dust may have accumulated there.
	The water that has been added is too cold.	Pour in warm, but not boiling, water.

If you cannot find a solution to your problem here, contact our Customer Services.

9. ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

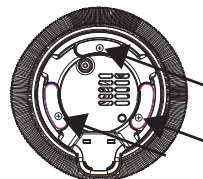
To purchase accessories and replacement parts, please visit www.beurer.com or contact the corresponding service address (according to the service address list) in your country. Accessories and replacement parts are also available from retailers.

Article	Article number
Beurer by Taoasis "Vitality" aroma oil (10 ml)	681.30

10. DISPOSAL

The device can be recycled more easily if you dispose of the individual elements (ceramic, wood, plastic, electronics, cables) separately. **Always disconnect the appliance from the power supply before dismantling.**

- Pull the cover **1**, the water tank lid **3** and the water tank **4** out of the ceramic housing **5**.
- Open the three rubber feet on the base of the housing and remove them. Unscrew the screws underneath.
- Separate the individual components from each other.
- Now dispose of the cover **1**, water tank lid **3**, water tank **4**, ceramic housing **5**, mains adapter **14** and electrical components separately from each other.



For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. You can obtain the location of collection points for old devices from the local or municipal authorities, local waste disposal companies or your retailer, for example.



11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name	LA 45
Power supply	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.35 A Output: 24.0 V --- 0.5 A; 12.0 W
Water tank capacity	140 ml
Room size	up to approx. 20 m ²
Operating principle	Ultrasonic atomiser
Mist settings	Continuous mist and intermittent mist
Running time	Approx. 4 hours of continuous mist Approx. 8 hours of intermittent mist
Weight	Approx. 855 g
Dimensions	Approx. 13 x 13 x 18.3 cm
Average efficiency during operation	85.63 %
Efficiency at low load (10%)	79.48 %
No-load power consumption	0.069 W
Mains adapter	Manufacturer: KPTEC Guangdong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd EU (110.183): K12E240050G, UK: K12E240050B

12. GUARANTEE

Further information on the guarantee and guarantee conditions can be found in the guarantee leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez prendre connaissance des consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

TABLE DES MATIÈRES

1. Inclus.....	16	6.3 Régler l'intensité de la brume et la luminosité.....	18
2. Symboles utilisés.....	16	6.4 Après l'utilisation.....	19
3. Utilisation conforme aux recommandations.....	16	7. Nettoyage et entretien.....	19
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde.....	16	8. Que faire en cas de problèmes ?	19
5. Description de l'appareil.....	17	9. Accessoires et pièces de rechange.....	19
6. Utilisation.....	17	10. Destruction.....	20
6.1 Mise en fonctionnement	17	11. Caractéristiques techniques.....	20
6.2 Allumez l'appareil.....	18	12. Garantie.....	20

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez l'appareil pendant son remplissage et son nettoyage.
- N'utilisez pas de produit nettoyant contenant des solvants.
- Ne laissez pas la zone autour de l'appareil devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, diminuez la capacité d'humidification de l'appareil. S'il n'est pas possible de réduire la puissance d'humidification, arrêtez temporairement d'utiliser l'appareil. Ne laissez pas les matériaux absorbants tels que tapis, rideaux ou nappes prendre l'humidité.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- Notez que des taux d'humidité élevés peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir si l'appareil n'est pas utilisé.
- Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou rangé peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être libérés dans l'air. Cela peut entraîner de graves risques pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée tous les trois jours et si le réservoir n'est pas nettoyé correctement.
- Videz et nettoyez l'appareil avant de le ranger. Nettoyez l'appareil avant la prochaine utilisation.

1. INCLUS

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les composants qui l'accompagnent ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 diffuseur d'arôme
- 1 adaptateur secteur
- 1 mode d'emploi

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :


Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.

Désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé.

	Informations sur le produit Indication d'informations importantes
	Lire les consignes
	Les appareils (électriques) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères
	Fabricant
	Signe CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton
	Équipement de classe de protection II
	Équipement de classe de protection III

	Les produits sont entièrement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.
	Symbole de l'importateur
	Efficacité énergétique – Niveau 6
	Réservoir d'eau, nettoyage périodique
	Pour une utilisation en intérieur uniquement
	N'utilisez pas l'adaptateur secteur lorsque la fiche est abîmée.
	Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits
	Polarité du connecteur d'alimentation en courant continu
	Bloc d'alimentation à découpage
	Sécurité vérifiée conformément aux exigences de la loi sur la sécurité des produits (German Product Safety Act)
	Marquage de conformité UKCA
	Emballage du produit à partir de matières recyclées
	Norme de certification indépendante des matériaux recyclés

3. UTILISATION CONFORME AUX RECOMMANDATIONS

Le diffuseur d'arômes est destiné exclusivement à améliorer l'odeur ambiante. L'appareil est conçu pour un usage domestique. N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse ! Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

4. CONSIGNES D'AVERTISSEMENT ET DE MISE EN GARDE

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.
- Risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de portée des enfants.

- Si vous souffrez d'une maladie grave des voies respiratoires ou des poumons, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Si vous ne vous sentez pas bien pendant l'utilisation de l'appareil, cessez immédiatement l'utilisation, éteignez l'appareil et aérez la pièce.
- L'appareil est doit être utilisé exclusivement avec l'agent d'évaluation recommandé. L'utilisation d'autres produits peut éventuellement engendrer des réactions toxiques ou entraîner un risque d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Électrocution

- L'eau ne doit en aucun cas s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil.
- Comme tout appareil électrique, cet appareil doit être utilisé avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux chocs électriques.
- N'utilisez ainsi :
 - l'appareil qu'à la tension indiquée sur l'appareil,
 - jamais l'appareil s'il est visiblement endommagé,
 - pas l'appareil pendant un orage.
- En cas de défaut ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ni sur l'appareil pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par le câble d'alimentation.
- Utilisez l'appareil seulement dans des pièces à l'intérieur et à l'abri de l'humidité (p. ex. jamais dans une salle de bain ou un sauna).
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur.
- Évitez de heurter ou de faire tomber l'appareil.
- Ne coincez pas le câble.
- Assurez-vous que le câble et l'adaptateur secteur ne soient pas en contact avec de l'eau, de la brume ou d'autres liquides.

⚠ AVERTISSEMENT

Réparation

Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie !

Toute utilisation inappropriée ou non conforme au présent mode d'emploi peut entraîner un risque d'incendie !

N'utilisez ainsi :

- pas l'appareil sous une couverture ou des coussins, par exemple,
- jamais l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matières inflammables.

⚠ ATTENTION

Utilisation

- L'appareil doit être éteint et débranché après chaque utilisation et avant chaque nettoyage.
- Placez le câble d'alimentation de manière à ne pas trébucher.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil se trouve sur une surface plane, stable et insensible à l'humidité.

AVIS

- Protégez l'appareil des températures élevées.
- Manipulez l'appareil avec précaution afin d'éviter tout dégât des eaux (des éclaboussures sur un parquet peuvent occasionner un dégât des eaux).
- Si l'appareil est renversé par inadvertance, l'eau peut s'écouler, même si l'appareil est éteint et débranché.
- Les alentours de l'appareil peuvent devenir humides.
- Selon la qualité et la température de l'eau, au début, la quantité de brume peut être moindre.
- L'eau calcaire risque de créer des dépôts blancs.
- Ne posez pas l'appareil sur le sol, mais plutôt en hauteur (par ex. sur une table, une commode).
- Placez l'appareil de manière à ce que la sortie de la brume ne soit pas orientée vers des objets.
- Videz le reste d'eau lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Le réservoir et le cache sont faits dans des matériaux résistants à l'huile. Éloignez les huiles aromatiques des autres éléments de l'appareil. Les composants huileux pourraient les endommager.

5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Cache | 8 Orifice de ventilation |
| 2 Orifice de sortie | 9 Canal d'aération |
| 3 Couvercle du réservoir d'eau | 10 Contacts |
| 4 Réservoir d'eau | 11 Admission d'air |
| 5 Boîtier en céramique | 12 Membrane ultrasonique |
| 6 Touche Luminosité | 13 Orifice d'évacuation de l'eau |
| 7 Touche Brume | 14 Adaptateur secteur |

6. UTILISATION

6.1 Mise en fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne remplissez pas le réservoir d'eau si l'appareil est branché à la prise électrique !
- Ne remplissez JAMAIS l'appareil si le cache est encore dessus.
- **Lors de l'utilisation d'huiles aromatiques, respectez toujours les instructions du fabricant pour une utilisation correcte.**
- Ouvrez l'emballage carton, retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage.

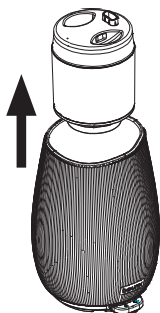
1. Branchez le **câble** d'alimentation de l'adaptateur secteur **14** dans la prise située à l'arrière de l'appareil. Faites sortir le câble par la sortie marquée « cable outlet ».



2. Tirez le cache **1** vers le haut.



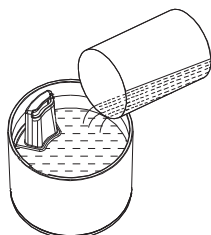
3. Saisissez le couvercle du réservoir d'eau **3** par les poignées encastrées et retirez le réservoir d'eau **4** par le haut.



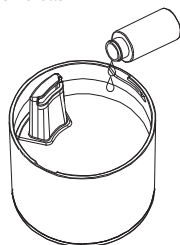
4. Dévissez le couvercle **3** du réservoir d'eau **4**.



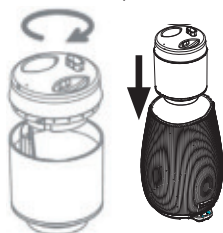
5. Versez délicatement de l'eau dans le réservoir d'eau. Veillez à ne pas remplir le réservoir d'eau au-delà du repère « MAX ».



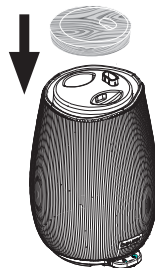
6. Versez trois à cinq gouttes de l'huile aromatique souhaitée (non fournie) dans le réservoir d'eau.



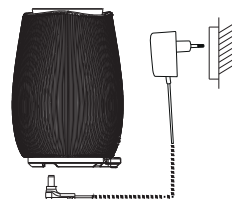
7. Vissez le couvercle **3** du réservoir d'eau **4** jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement. Insérez à nouveau le réservoir d'eau dans le boîtier en céramique **5**. Veillez à ce que les contacts dorés situés sur la face inférieure du réservoir d'eau soient en contact avec les deux contacts **10** dorés du boîtier en céramique.



8. Remplacez le cache **1** par le haut sur le couvercle du réservoir d'eau **3**.

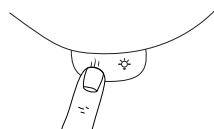


9. Branchez l'adaptateur secteur **14** sur une prise secteur adaptée. L'appareil est à présent opérationnel.



6.2 Allumez l'appareil

Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche Brume **7** ou la touche Luminosité **6**.



6.3 Régler l'intensité de la brume et la luminosité



Régler la brume

1 pression
Brume en continu
2 pressions
Brume intermittente (5 s marche/arrêt)
3 pressions
Brume désactivée

Régler la luminosité

1 pression
Lumière chaude et claire
2 pressions
Lumière froide et claire
3 pressions
Lumière rouge
4 pressions
Lumière rose
5 pressions
Lumière violette
6 pressions
Lumière bleue foncée
7 pressions
Lumière turquoise
8 pressions
Lumière verte
9 pressions
Lumière jaune
10 pressions
Lumière d'ambiance avec changement de couleur
Maintenir enfoncé et relâcher
Pour atténuer la couleur actuelle
11 pressions
Lumière d'ambiance désactivée

i Lors de la mise à l'arrêt de l'appareil, le dernier niveau de couleur utilisé est mémorisé.

6.4 Après l'utilisation

- 1. Débranchez l'appareil de la prise électrique et de l'adaptateur secteur **14**.
- 2. Tirez le cache **1** vers le haut.
- 3. Saisissez le couvercle du réservoir d'eau **3** par les poignées encastrees et retirez le réservoir d'eau **4** par le haut.
- 4. Dévissez le couvercle **3** du réservoir d'eau **4**.
- 5. Versez l'eau résiduelle dans l'évacuation comme illustré à l'intérieur du boîtier.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous versez l'eau, assurez-vous que le canal d'aération **9** est bien orienté vers le haut. Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur de l'appareil.

- 6. Nettoyez toutes les pièces avec un chiffon sec.
- 7. Nettoyez l'appareil comme décrit au chapitre « 7. Nettoyage et entretien ».

Que faire si l'appareil bascule au cours de l'utilisation ?

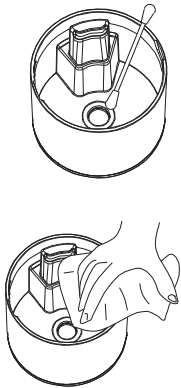
Si l'appareil bascule au cours de l'utilisation, de l'eau risque de pénétrer dans l'orifice de ventilation. Si cela se produit, un orifice d'évacuation d'eau est prévu sur la partie inférieure de l'appareil pour permettre à l'eau de sortir de l'orifice d'évacuation de l'eau **13**. Procédez comme suit pour permettre à l'eau de s'écouler par l'orifice d'évacuation de l'eau **13** :

- 1. Débranchez l'adaptateur secteur **14** de la prise.
- 2. Videz le réservoir d'eau **4** en maintenant l'orifice de ventilation **8** vers le haut afin qu'aucun liquide ne pénètre dans l'orifice de ventilation **8**.
- 3. Inclinez l'appareil du côté de l'orifice d'évacuation de l'eau **13** afin que l'eau puisse s'écouler.
- 4. Laissez l'appareil sécher pendant au moins 24 heures.

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous d'avoir déconnecté l'appareil de la prise électrique et que le réservoir d'eau **4** est vide. Il est nécessaire de nettoyer régulièrement l'appareil pour une utilisation efficace et hygiénique. Le diffuseur d'arômes requiert peu de manipulations et ne nécessite aucun démontage des pièces (voir chapitre « 6.1 Mise en fonctionnement »).

- L'appareil est équipé d'une membrane ultrasonique **12** au centre du réservoir d'eau **4**. Chaque semaine, nettoyez soigneusement la membrane ultrasonique **12** à l'aide d'un coton-tige. Selon votre fréquence d'utilisation, vous pouvez également nettoyer la membrane ultrasonique **12** plusieurs fois par semaine.
- Après chaque utilisation, nettoyez l'appareil (notamment l'intérieur du réservoir d'eau **4**) avec un chiffon doux, légèrement humide. N'utilisez pas de produit abrasif, corrosif ou contenant des solvants.
- Si une couche de calcaire se forme dans le réservoir d'eau **4**, laissez brièvement agir une solution d'acide citrique ou de vinaigre.



8. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

Problème	Cause possible	Solution
Il n'y a pas ou peu de brume sortant de l'appareil.	L'adaptateur secteur 14 n'est pas branché.	Branchez l'adaptateur secteur 14 sur une prise secteur adaptée.
	Il y a trop peu d'eau dans le réservoir d'eau 4 .	Remplissez le réservoir d'eau 4 jusqu'au repère « MAX ».
	Il y a trop d'eau dans le réservoir d'eau 4 .	Versez de l'eau du réservoir d'eau 4 jusqu'au repère « MAX ».
	La membrane ultrasonique 12 est bouchée.	Nettoyez la membrane ultrasonique 12 comme indiqué « 7. Nettoyage et entretien » au chapitre.
	L'orifice de sortie 2 est bloqué.	Assurez-vous que l'orifice de sortie 2 ne soit pas bloqué.
	Le réservoir d'eau 4 n'est pas suffisamment en contact avec l'appareil.	Nettoyez les contacts 10 avec un chiffon sec. Il se peut que de la poussière s'y soit déposée.
	L'eau est trop froide.	Versez de l'eau chaude, mais pas bouillante.

Si votre problème ne figure pas ici, contactez notre service client.

9. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

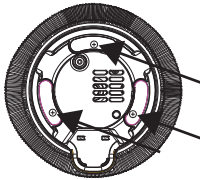
Pour commander des accessoires et des pièces de rechange, rendez-vous sur le site www.beurer.com ou contactez le service après-vente concerné dans votre pays (cf. la liste des adresses du service après-vente). Les accessoires et les pièces de rechange sont également disponibles chez certains détaillants.

Article	Référence de l'article
Huile aromatique Beurer by Taoasis « Vitality » (10 ml)	681.30

10. DESTRUCTION

Il est plus facile de recycler l'appareil si les composants individuels (céramique, bois, plastique, électronique, câbles) sont mis au rebut séparément. **Débranchez impérativement l'appareil du secteur avant son démontage.**

1. Retirez le cache [1], le couvercle du réservoir d'eau [3] et le réservoir d'eau [4] du boîtier en céramique [5].
2. Ouvrez et retirez les trois pieds en caoutchouc situés sur le fond du boîtier. Vissez les vis se trouvant en dessous.
3. Séparez les composants les uns des autres.
4. Éliminez séparément le cache [1], le couvercle du réservoir d'eau [3], le réservoir d'eau [4], le boîtier en céramique [5], l'adaptateur secteur [14] et l'électronique.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Son élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Vous devez vous conformer aux réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Pour de plus amples informations sur les points de collecte, prenez contact avec la mairie, l'entreprise locale de traitement des déchets ou le revendeur.



11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du produit	LA 45
Alimentation	Entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,35 A Sortie : 24,0 V --- 0,5 A, 12,0 W
Capacité du réservoir d'eau	140 ml
Taille de la pièce	jusqu'à environ 20 m ²
Fonctionnement	Nébuliseur à ultrasons
Réglages de la brume	Brume en continu et brume intermittente
Durée de fonctionnement	env. 4 heures de brume en continu env. 8 heures de brume intermittente
Poids	env. 855 g
Dimensions	env. 13 x 13 x 18,3 cm
Efficacité moyenne en fonctionnement	85,63 %
Efficacité à charge faible (10 %)	79,48 %
Consommation électrique hors charge	0,069 W
Adaptateur secteur	Fabricant: KPTec Guangdong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd EU (110.183) : K12E240050G, R.-U. : K12E240050B

12. GARANTIE

Pour de plus amples informations sur la garantie et les conditions de garantie, veuillez consulter la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

CONTENIDO

1. Artículos suministrados.....	22	6.3 Ajustar la intensidad del vapor y la luz.....	24
2. Explicación de los símbolos.....	22	6.4 Después del uso.....	25
3. Uso correcto.....	22	7. Limpieza y cuidado.....	25
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad.....	22	8. Resolución de problemas.....	25
5. Descripción del aparato.....	23	9. Accesorios y piezas de repuesto.....	25
6. Aplicación.....	23	10. Eliminación.....	26
6.1 Puesta en funcionamiento.....	23	11. Datos técnicos.....	26
6.2 Encender el aparato.....	24	12. Garantía.....	26

⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Desconecte el aparato de la red durante el llenado y la limpieza.
- No use limpiadores que contengan disolventes.
- No permita que la zona alrededor del aparato se humedezca o se moje. Si se produce humedad, reduzca la potencia de humidificación de la unidad. Si no se puede reducir la potencia de humidificación, deje de utilizar el aparato temporalmente. Asegúrese de que los materiales absorbentes, como alfombras, cortinas o manteles, no se humedezcan.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- Tenga en cuenta que unos niveles elevados de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente.
- Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Los microorganismos que puedan estar presentes en el agua o en el entorno en el que se utilice o almacene el aparato pueden crecer en el depósito de agua y escapar al aire. Esto puede suponer un grave riesgo para la salud si el agua no se renueva cada tres días y el depósito no se limpia correctamente.
- Vacíe y limpie el aparato antes de guardarlo. Limpie el aparato antes de volver a usarlo.

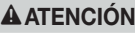
1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni éste ni los componentes suministrados presentan daños visibles y de que se retire el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 difusor de aroma
- 1 adaptador de red
- Estas instrucciones de uso

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	ADVERTENCIA Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.
	ATENCIÓN Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.
	AVISO Indica una situación posiblemente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno podrían resultar dañados.
	Información sobre el producto Aviso de información importante
	Leer las instrucciones
	No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica
	Fabricante
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Aparato de la clase de protección II
	Aparato de la clase de protección III

	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.
	Símbolo del importador
	Nivel de eficiencia energética 6
	Depósito de agua, limpieza periódica
	Solo para uso en interiores
	No utilice el adaptador de red si el enchufe está dañado.
	Transformador de aislamiento de seguridad, resistente a cortocircuitos
	Polaridad del conector de potencia de corriente continua
	Fuente de alimentación conmutada
	Seguridad probada según los requisitos de la ley de seguridad de los productos (German Product Safety Act)
	Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés)
	Embalaje de material reciclado
	Estándar para la certificación independiente de materiales reciclados

3. USO CORRECTO

El difusor de aroma está diseñado exclusivamente para mejorar el olor ambiental. Este aparato está destinado al uso privado. Utilícelo exclusivamente para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en estas instrucciones de uso. ¡Todo uso inadecuado puede ser peligroso! El fabricante declina toda responsabilidad por daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto.

4. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD


El incumplimiento de las siguientes indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales. • Utilice el aparato únicamente con el adaptador de red suministrado. • ¡Peligro de asfixia! No deje el material de embalaje al alcance de los niños. • Si padece alguna enfermedad grave de las vías respiratorias o los pulmones, consulte a su médico antes de utilizar el aparato.

- Si siente molestias mientras utiliza el aparato, deje de utilizarlo inmediatamente, apáguelo y ventile la habitación.
- El aparato solo debe utilizarse con el medio de evaporación recomendado. El uso de otras sustancias puede provocar reacciones tóxicas o peligro de incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Descarga eléctrica

- El agua no deberá penetrar nunca en el interior del aparato.
- Como todos los aparatos eléctricos, este aparato debe utilizarse con extremo cuidado para evitar recibir una descarga eléctrica.
- Por tanto:
 - utilice el aparato únicamente con la tensión de red indicada en el mismo;
 - no utilice nunca el aparato si presenta defectos visibles;
 - no lo utilice durante una tormenta eléctrica.
- Apague el aparato inmediatamente en caso de detectar defectos o fallos de funcionamiento y desenchúfelo de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación ni del aparato para desenchufar el adaptador de red. No sujete ni transporte el aparato agarrándolo por el cable de alimentación.
- Use el aparato únicamente en interiores secos (nunca en la bañera o la sauna, por ejemplo).
- No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Extraiga inmediatamente el adaptador de red.
- No golpee el aparato ni deje que se caiga.
- No enganche el cable.
- Asegúrese de que el cable y el adaptador de red no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.

⚠ ADVERTENCIA

Reparación

Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede ocasionar peligros considerables para el usuario. Diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado para que lleven a cabo las reparaciones.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio!

En determinadas circunstancias, el uso indebido del aparato o el incumplimiento de las presentes instrucciones de uso puede ocasionar un peligro de incendio.

Por tanto:

- cubriendo el aparato, por ejemplo, con una manta o cojines,
- cerca de gasolina o de otras sustancias fácilmente inflamables.

⚠ ATENCIÓN

Manejo

- El aparato se deberá apagar y desenchufar después de cada utilización y antes de cada limpieza.
- Tienda el cable de alimentación de forma que no se pueda tropezar con él.
- No introduzca ningún objeto en los orificios del aparato.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- Asegúrese de colocar el aparato sobre una superficie estable y resistente a la humedad en la que no se pueda volcar.

AVISO

- Proteja el aparato de temperaturas elevadas.
- Maneje el aparato con cuidado para evitar que el agua produzca daños (por ejemplo, daños causados por salpicaduras sobre suelos de madera).
- Si el aparato volcara accidentalmente, el agua podría derramarse incluso si este estuviera apagado y desenchufado.
- El entorno directo del aparato puede humedecerse.
- Dependiendo de la temperatura y la calidad del agua, la cantidad de vapor puede ser menor al principio.
- Con agua caliza es posible que se forme una precipitación blanca.
- No coloque el aparato en el suelo, sino en un lugar elevado (sobre una mesa, una cómoda, etc.).
- Coloque el aparato de tal forma que la salida de vapor no esté orientada hacia ningún objeto.
- Vacíe el agua residual cuando no vaya a utilizar el aparato.
- El depósito de agua y la cubierta son de materiales resistentes al aceite. Mantenga los aceites esenciales alejados de otros componentes del aparato, ya que podrían resultar dañados por determinados componentes del aceite.

5. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Cubierta | 8 Orificio de ventilación |
| 2 Orificio de salida | 9 Conducto de ventilación |
| 3 Tapa del depósito de agua | 10 Contactos |
| 4 Depósito de agua | 11 Entrada de aire |
| 5 Carcasa de cerámica | 12 Membrana de ultrasonidos |
| 6 Botón de luz | 13 Orificio de drenaje de agua |
| 7 Botón de vapor | 14 Adaptador de red |

6. APLICACIÓN

6.1 Puesta en funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

- ¡Rellene el aparato solamente con el adaptador de red desenchufado!
- No rellene el aparato NUNCA con la cubierta aún colocada.
- **Cuando utilice aceites aromáticos, siga siempre las instrucciones del fabricante para un uso adecuado.**
- Abra la caja, retire todos los materiales de embalaje y compruebe si el aparato presenta defectos.

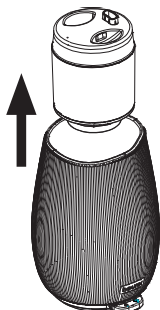
1. Enchufe el cable de alimentación del adaptador de red **14** en la toma de conexión situada en la parte inferior del aparato. Saque el cable por la salida marcada con «cable outlet».



2. Tire de la cubierta **1** hacia arriba.



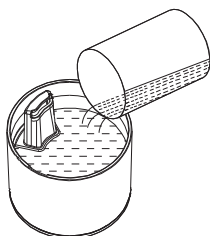
3. Sujete la tapa del depósito de agua **3** por los asideros y tire del depósito de agua **4** hacia arriba.



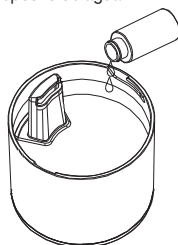
4. Desenrosque la tapa **3** del depósito de agua **4**.



5. Llene el depósito de agua con cuidado. Asegúrese de no llenar el depósito de agua por encima de la marca «MAX».



6. Añada de tres a cinco gotas del aceite esencial que prefiera (no incluido en los artículos suministrados) en el depósito de agua.



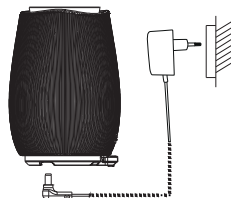
7. Enrosque la tapa del depósito de agua **3** en el depósito de agua **4** hasta que quede bien encajada. Coloque el depósito de agua en la carcasa de cerámica **5**. Asegúrese de que los contactos dorados de la parte inferior del depósito de agua toquen los dos contactos dorados **10** de la carcasa de cerámica.



8. Vuelva a colocar la cubierta **1** por arriba sobre la tapa del depósito de agua **3**.

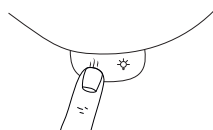


9. Enchufe el adaptador de red **14** a una toma de corriente adecuada. El aparato está ahora listo para funcionar.

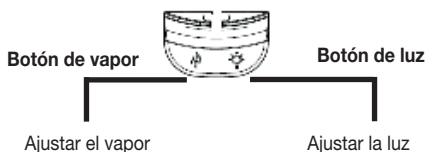


6.2 Encender el aparato

Para encender el aparato pulse el botón de vapor **7** o el de luz **6**.



6.3 Ajustar la intensidad del vapor y la luz



1 pulsación
Vapor continuo
2 pulsaciones
Vapor intermitente (5 s encendido/apagado)
3 pulsaciones
Vapor apagado

1 pulsación
Luz clara y cálida
2 pulsaciones
Luz clara y fría
3 pulsaciones
Luz roja
4 pulsaciones
Luz rosa
5 pulsaciones
Luz lila
6 pulsaciones
Luz azul oscuro
7 pulsaciones
Luz turquesa
8 pulsaciones
Luz verde
9 pulsaciones
Luz amarilla
10 pulsaciones
Luz ambiente que cambia de color
Mantener pulsado y soltar
Para atenuar el color actual
11 pulsaciones
Luz ambiente apagada

i Al apagar el aparato se guarda el último color ajustado.

6.4 Después del uso

- 1. Desconecte el aparato de la toma de corriente y del adaptador de red [14].
- 2. Tire de la cubierta [1] hacia arriba.
- 3. Sujete la tapa del depósito de agua [3] por los asideros y tire del depósito de agua [4] hacia arriba.
- 4. Desenrosque la tapa [3] del depósito de agua [4].
- 5. Vierta los restos de agua en el desagüe como se muestra en el interior de la carcasa.

⚠ ADVERTENCIA

Al verter el agua, asegúrese de que el conducto de ventilación [9] esté en la parte superior. Asegúrese de que no penetre agua en el interior del aparato.

- 6. Limpie todas las piezas con un trapo seco.
- 7. Limpie el aparato tal como se describe en el capítulo «7. Limpieza y cuidado».

Qué hacer si el aparato se vuelca mientras se usa

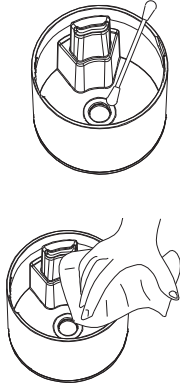
Si el aparato se vuelca durante el uso, podría penetrar agua en el orificio de ventilación. Para que, en este caso, el agua salga del orificio de ventilación hay un orificio de drenaje de agua [13] en la parte inferior del aparato. Para hacer que el agua salga por el orificio de drenaje [13], proceda del siguiente modo:

- 1. Desenchufe el adaptador de red [14] de la toma de corriente.
- 2. Vacíe el depósito de agua [4] con el orificio de ventilación [8] hacia arriba para que no penetre agua en él [8].
- 3. Incline el aparato en dirección al orificio de drenaje [13] para que pueda salir el agua.
- 4. Deje que el aparato se seque durante al menos 24 horas.

7. LIMPIEZA Y CUIDADO

Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica y de que no quede agua en el depósito de agua [4]. Una limpieza regular resulta esencial para un funcionamiento higiénico y sin errores. El aparato puede desmontarse en pocos pasos y sin necesidad de herramientas para proceder a su limpieza (véase el apartado «6.1 Puesta en funcionamiento»).

- En el centro del depósito de agua [4] el aparato dispone de una membrana de ultrasonidos [12]. Limpie la membrana de ultrasonidos [12] con cuidado cada semana con un bastoncillo de algodón. Dependiendo de la frecuencia de uso, también puede limpiar la membrana de ultrasonidos [12] varias veces a la semana.
- Limpie el aparato (y en especial el interior del depósito de agua [4]) después de cada aplicación con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos, corrosivos o que contengan disolventes.
- Si se forma una capa de cal en el depósito de agua [4], deje actuar antes brevemente una solución de ácido cítrico o vinagre.



8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no despidе vapor o despidе muy poco vapor.	El adaptador de red [14] no está enchufado.	Enchufe el adaptador de red [14] a una toma de corriente adecuada.
	No hay suficiente agua en el depósito de agua [4] .	Rellene el depósito de agua [4] hasta la marca «MAX».
	Hay demasiada agua en el depósito de agua [4] .	Extraiga agua del depósito de agua [4] hasta la marca «MAX».
	La membrana de ultrasonidos [12] está atascada.	Limpie la membrana de ultrasonidos [12] como se describe en el capítulo «7. Limpieza y cuidado».
	El orificio de salida [2] está bloqueado.	Compruebe que el orificio de salida [2] no esté bloqueado.
	El depósito de agua [4] no tiene suficiente contacto con el aparato.	Limpie los contactos [10] con un paño seco. Es posible que se haya acumulado polvo allí.
	El agua de llenado está demasiado fría.	Rellene con agua caliente pero no hirviendo.

Si su problema no aparece en esta tabla, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

9. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

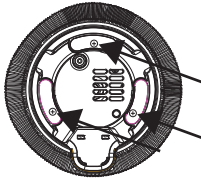
Para adquirir accesorios y piezas de repuesto visite www.beurer.com o diríjase a la dirección de servicio técnico de su país (indicada en la lista de direcciones de servicio técnico). Además, las piezas de repuesto y los accesorios también pueden adquirirse en establecimientos comerciales.

Artículo	Referencia
Aceite esencial «Vitality» de Beurer by Taoasis (10 ml)	681.30

10. ELIMINACIÓN

El dispositivo puede reciclarse más fácilmente si se desechan los componentes individuales (cerámica, madera, plástico, electrónica, cables) por separado. **Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de desmontarlo.**

- 1. Extraiga la cubierta [1], la tapa del depósito de agua [3] y el depósito de agua [4] de la carcasa de cerámica [5].
- 2. Despliegue y retire los tres pies de goma de la parte inferior de la carcasa. Enrosque los tornillos situados debajo.
- 3. Separe los componentes entre sí.
- 4. Deseche la cubierta [1], la tapa del depósito de agua [3], el depósito de agua [4], la carcasa de cerámica [5], el adaptador de red [14] y los componentes electrónicos por separado.



Para proteger el medioambiente, el aparato no se debe desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.



11. DATOS TÉCNICOS

Nombre de producto	LA 45
Alimentación	Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,35 A Salida: 24,0 V === 0,5 A; 12,0 W
Capacidad del depósito de agua	140 ml
Tamaño de la habitación	hasta aprox. 20 m²
Funcionamiento	Atomizador ultrasónico
Ajustes del vapor	vapor continuo y vapor intermitente
Duración	aprox. 4 horas con vapor continuo aprox. 8 horas con vapor intermitente
Peso	aprox. 855 g
Dimensiones	aprox. 13 x 13 x 18,3 cm
Eficiencia media en funcionamiento	85,63 %
Eficiencia con carga baja (10 %)	79,48 %
Consumo de energía con carga nula	0,069 W
Fuente de alimentación	Fabricante: KPTEC Guandong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd UE (110.183): K12E240050G, Reino Unido: K12E240050B

12. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y las condiciones de la misma en el folleto de garantía suministrado.



Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche le istruzioni per l'uso.

CONTENUTO

1. Fornitura	28	6.3 Impostare l'intensità di nebulizzazione e la luce.....	30
2. Spiegazione dei simboli.....	28	6.4 Dopo l'utilizzo	31
3. Uso conforme.....	28	7. Pulizia e cura	31
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	28	8. Che cosa fare in caso di problemi?.....	31
5. Descrizione dell'apparecchio	29	9. Accessori e parti di ricambio.....	31
6. Utilizzo.....	29	10. Smaltimento	32
6.1 Messa in funzione	29	11. Dati tecnici.....	32
6.2 Accendere il dispositivo	30	12. Garanzia	32

AVVERTENZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica durante le operazioni di riempimento e pulizia.
- Non utilizzare detergenti contenenti solventi.
- Non lasciare che la zona intorno al dispositivo diventi umida o bagnata. Se si forma umidità, ridurre la potenza di umidificazione del dispositivo. Se non è possibile ridurre la potenza di umidificazione, sospendere temporaneamente l'utilizzo del dispositivo. Evitare che materiali assorbenti come moquette, tende, tendine o tovaglie si inumidiscano.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- Tenere presente che livelli di umidità elevati possono favorire la proliferazione di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando il dispositivo non è in uso.
- I microrganismi che possono trovarsi nell'acqua o nell'ambiente in cui il dispositivo viene utilizzato o conservato possono proliferare nel serbatoio dell'acqua ed essere immessi nell'aria. Ciò può comportare gravi rischi per la salute se l'acqua non viene rinnovata ogni tre giorni e il serbatoio non viene pulito correttamente.
- Svuotare il dispositivo e pulirlo prima di riporlo. Pulire il dispositivo prima dell'utilizzo successivo.

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che il dispositivo e i componenti forniti in dotazione non presentino nessun danno visibile e che tutto il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 diffusore aromatico
- 1 adattatore di rete
- Le presenti istruzioni per l'uso

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	AVVERTENZA Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.
	ATTENZIONE Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.
	AVVISO Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'apparecchio o altri oggetti nelle sue vicinanze.
	Informazioni sul prodotto Indicazione di informazioni importanti
	Leggere le istruzioni
	Il dispositivo elettrico non deve essere smaltito nei rifiuti domestici
	Produttore
	Marchio CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	Dispositivo con classe di protezione II
	Dispositivo con classe di protezione III

	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	Simbolo importatore
	Efficienza energetica di livello 6
	Serbatoio dell'acqua, pulizia periodica
	Solo per uso in ambienti chiusi
	Non utilizzare l'adattatore di rete se la spina è danneggiata.
	Trasformatore d'isolamento di sicurezza protetto da cortocircuito
	Polarità del connettore di alimentazione CC
	Alimentatore switching
	Sicurezza verificata in base ai requisiti della legge sulla sicurezza dei prodotti (German Product Safety Act)
	Marchio UKCA (valutazione di conformità nel Regno Unito)
	Confezione in materiale riciclabile
	Standard per la certificazione indipendente del materiale riciclato

3. USO CONFORME

Il diffusore aromatico è destinato unicamente a profumare l'ambiente. Il dispositivo è destinato all'uso privato. Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo per il quale è stato concepito e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo! Il produttore non risponde di danni causati da un uso improprio o non conforme.

4. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

- Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone o alle cose.
- Utilizzare il dispositivo solo con l'adattatore di rete in dotazione.
 - Pericolo di soffocamento! Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio.
 - Consultare il proprio medico prima di utilizzare il dispositivo in caso di gravi patologie polmonari o delle vie respiratorie.
 - In caso di malessere durante l'utilizzo del dispositivo, interrompere subito l'utilizzo, spegnere il dispositivo e aerare l'ambiente.

- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente con le sostanze consigliate. L'utilizzo di sostanze diverse può eventualmente provocare reazioni tossiche o comportare un pericolo di incendio.

⚠ AVVERTENZA

Scossa elettrica

- L'acqua non deve assolutamente penetrare all'interno del dispositivo.
- Come qualsiasi dispositivo elettrico, anche questo dispositivo deve essere manipolato con attenzione e cautela al fine di evitare il rischio di scosse elettriche.
- Pertanto
 - utilizzare il dispositivo solo con la tensione di rete indicata,
 - non utilizzare mai il dispositivo se il dispositivo stesso o gli accessori presentano danni visibili,
 - non utilizzare il dispositivo durante un temporale.
- In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il dispositivo e staccarlo dalla corrente. Non tirare il cavo di alimentazione o il dispositivo per estrarre l'adattatore di rete dalla presa di corrente. Non tenere né trasportare il dispositivo dal cavo di alimentazione.
- Utilizzare il dispositivo solo in locali chiusi e asciutti (ad es. mai nella vasca da bagno o nella sauna).
- Non recuperare mai un dispositivo che è caduto in acqua. Estrarre subito l'adattatore di rete.
- Non esporre il dispositivo a urti e non farlo cadere.
- Non incastrare il cavo.
- Accertarsi che il cavo e l'adattatore di rete non entrino in contatto con acqua, vapore o altri liquidi.

⚠ AVVERTENZA

Riparazione

Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono rappresentare un grave pericolo per l'utente. Per le riparazioni rivolgersi al Servizio clienti o a un rivenditore autorizzato.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di incendio!

In caso di uso non conforme o mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, sussiste il pericolo d'incendio!

Pertanto

- non coprire mai il dispositivo durante l'uso, ad es. con una coperta, un cuscino o altro
- non utilizzare mai il dispositivo in prossimità di benzina o altre sostanze facilmente infiammabili.

⚠ ATTENZIONE

Impiego

- Dopo ogni uso e prima delle operazioni di pulizia, spegnere il dispositivo e staccare la spina.
- Disporre il cavo di alimentazione in modo tale che nessuno possa inciamparvi.
- Non inserire alcun oggetto nelle fessure del dispositivo.
- Non posizionare oggetti sul dispositivo.
- Accertarsi che il dispositivo si trovi su una superficie stabile, sicura e resistente all'umidità.

AVVISO

- Proteggere il dispositivo dalle temperature elevate.
- Evitare danni provocati dall'acqua utilizzando attentamente il dispositivo (ad es. danni provocati da spruzzi d'acqua su pavimenti in legno).
- In caso di ribaltamento involontario del dispositivo, può fuoriuscire acqua anche se il dispositivo è spento e non collegato alla presa.
- L'area intorno al dispositivo può diventare umida.
- A seconda della qualità e della temperatura dell'acqua, la quantità di nebulizzazione iniziale può essere ridotta.
- L'acqua con alto livello di calcare può lasciare un sedimento bianco.
- Non posizionare il dispositivo sul pavimento, ma sollevato da terra (ad esempio su un tavolo o un mobile).
- Posizionare il dispositivo in modo che la nebulizzazione non sia diretta su oggetti.
- Eliminare l'acqua residua quando non si utilizza il dispositivo.
- Il serbatoio dell'acqua e il coperchio sono realizzati in materiali resistenti agli oli. Tenere gli oli aromatici lontani da altri componenti del dispositivo. Potrebbero essere danneggiati da alcuni componenti degli oli.

5. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Coperchio | 8 Apertura di aerazione |
| 2 Apertura di uscita | 9 Canale di aerazione |
| 3 Coperchio serbatoio acqua | 10 Contatti |
| 4 Serbatoio dell'acqua | 11 Ingresso dell'aria |
| 5 Corpo in ceramica | 12 Membrana a ultrasuoni |
| 6 Pulsante luce | 13 Foro di scarico dell'acqua |
| 7 Pulsante nebulizzazione | 14 Adattatore di rete |

6. UTILIZZO

6.1 Messa in funzione

⚠ AVVERTENZA

- Riempire il dispositivo solo con l'adattatore di rete scollegato!
- Non riempire MAI il dispositivo con il coperchio ancora applicato.
- **Quando si utilizzano oli aromatici, attenersi sempre alle istruzioni del produttore per un uso corretto.**
- Aprire la confezione, rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e verificare che il dispositivo non sia danneggiato.

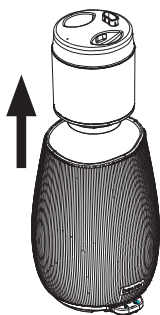
- Inserire il cavo di rete dell'adattatore **14** nella presa di collegamento sul fondo del dispositivo. Estrarre il cavo dalla presa contrassegnata con "cable outlet".



2. Rimuovere il coperchio **1** tirandolo verso l'alto.



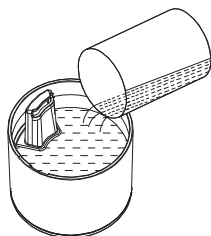
3. Afferrare il coperchio del serbatoio dell'acqua **3** dagli appositi incavi ed estrarre il serbatoio **4** tirandolo verso l'alto.



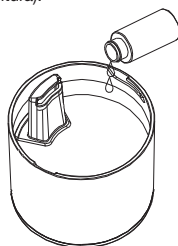
4. Svitare il coperchio del serbatoio dell'acqua **3** dal serbatoio **4**.



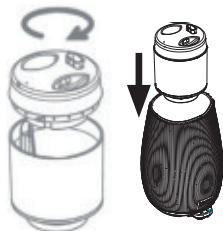
5. Riempire con cautela il serbatoio dell'acqua. Fare attenzione a non riempire il serbatoio dell'acqua oltre il contrassegno "MAX".



6. Versare nel serbatoio dell'acqua da tre a cinque gocce dell'olio aromatico desiderato (non compreso nella fornitura).



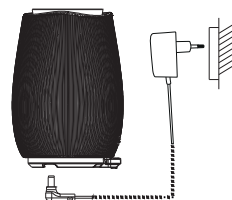
7. Avvitare il coperchio del serbatoio dell'acqua **3** sul serbatoio **4** finché scatta in posizione. Infine reinserire il serbatoio dell'acqua nel corpo in ceramica **5**. Assicurarsi che i contatti dorati sul fondo del serbatoio dell'acqua tocchino i due contatti dorati **10** del corpo in ceramica.



8. Riposizionare il coperchio **1** dall'alto sul coperchio del serbatoio dell'acqua **3**.

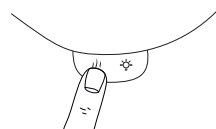


9. Inserire l'adattatore di rete **14** in una presa di corrente adeguata. A questo punto il dispositivo è pronto all'uso.



6.2 Accendere il dispositivo

Per accendere il dispositivo, premere il pulsante nebulizzazione **7** o il pulsante luce **6**.



6.3 Impostare l'intensità di nebulizzazione e la luce

Pulsante
nebulizzazione



Pulsante luce

Impostazione della
nebulizzazione

Impostazione della luce

Premere 1 volta
Nebulizzazione continua

Premere 2 volte
Nebulizzazione inter-
mittente (5 sec. on/off)

Premere 3 volte
Nebulizzazione disattivata

Premere 1 volta
Luce chiara, calda

Premere 2 volte
Luce chiara, fredda

Premere 3 volte
Luce rossa

Premere 4 volte
Luce rosa

Premere 5 volte
Luce lilla

Premere 6 volte
Luce blu scuro

Premere 7 volte
Luce turchese

Premere 8 volte
Luce verde

Premere 9 volte
Luce gialla

Premere 10 volte
Luce d'atmosfera con variazio-
ne cromatica

Tenere premuto e rilasciare
Per attenuare il colore corrente

Premere 11 volte
Luce d'atmosfera spenta

i Quando il dispositivo viene spento, viene memorizzato l'ultimo colore impostato.

6.4 Dopo l'utilizzo

- 1. Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente e dall'adattatore di rete 14.
- 2. Rimuovere il coperchio 1 tirandolo verso l'alto.
- 3. Afferrare il coperchio del serbatoio dell'acqua 3 dagli appositi incavi ed estrarre il serbatoio dell'acqua 4 tirandolo verso l'alto.
- 4. Svitare il coperchio del serbatoio dell'acqua 3 dal serbatoio dell'acqua 4.
- 5. Versare i residui d'acqua nello scarico come mostrato sulla parte interna del corpo.

AVVERTENZA

Nel versare via l'acqua, assicurarsi che il canale di aerazione 9 sia rivolto verso l'alto. Accertarsi che non penetri acqua all'interno del dispositivo.

- 6. Pulire tutte le parti con un panno asciutto.
- 7. Pulire il dispositivo come descritto al capitolo "7. Pulizia e cura".

Che cosa fare se il dispositivo si ribalta durante l'uso

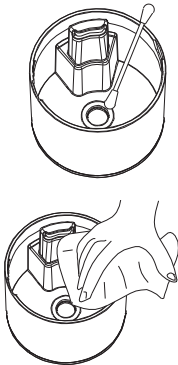
Se il dispositivo si ribalta durante l'uso, potrebbe entrare acqua nell'apertura di aerazione. In questo caso, sul lato inferiore del dispositivo si trova un foro di scarico 13, per consentire all'acqua di defluire dall'apertura di aerazione. Per permettere il deflusso dell'acqua dal foro di scarico 13, procedere nel seguente modo:

- 1. Estrarre l'adattatore 14 dalla presa.
- 2. Svuotare il serbatoio dell'acqua 4 mantenendo l'apertura di aerazione 8 rivolta verso l'alto in modo che l'acqua non possa entrare nell'apertura 8.
- 3. Inclinare l'apparecchio in direzione del foro di scarico dell'acqua 13 per favorire il deflusso dell'acqua.
- 4. Lasciar asciugare l'apparecchio per almeno 24 ore.

7. PULIZIA E CURA

Prima di procedere alla pulizia, accertarsi che il dispositivo sia scollegato dalla rete elettrica e che non ci sia acqua nel serbatoio 4. Una pulizia regolare è la premessa indispensabile per garantire l'igiene e il perfetto funzionamento. Il dispositivo può essere smontato in poche mosse e senza attrezzi per essere pulito (vedere il capitolo "6.1 Messa in funzione").

- Al centro del serbatoio dell'acqua 4 del dispositivo è presente una membrana a ultrasuoni 12. Pulire attentamente la membrana a ultrasuoni 12 ogni settimana con un cotton fioc. A seconda della frequenza d'uso, è possibile pulire la membrana a ultrasuoni 12 anche più volte alla settimana.
- Pulire il dispositivo (in particolare l'interno del serbatoio dell'acqua 4) dopo ciascun utilizzo con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti abrasivi, corrosivi o contenenti solventi.
- Se nel serbatoio dell'acqua 4 si forma uno strato di calcare, lasciare agire brevemente una soluzione di acido citrico o aceto.



8. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI?

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non nebulizza il prodotto o ne nebulizza poco.	L'adattatore di rete 14 non è collegato alla presa.	Inserire l'adattatore di rete 14 in una presa di corrente adeguata.
	L'acqua nel serbatoio 4 è insufficiente.	Riempire il serbatoio dell'acqua 4 fino al contrassegno "MAX".
	La quantità di acqua nel serbatoio 4 è eccessiva.	Svuotare il serbatoio 4 fino al contrassegno "MAX".
	La membrana a ultrasuoni 12 è intasata.	Pulire la membrana a ultrasuoni 12 come descritto nel capitolo "7. Pulizia e cura".
	L'apertura di uscita 2 è bloccata.	Accertarsi che l'apertura di uscita 2 non sia bloccata.
	Il serbatoio dell'acqua 4 non è sufficientemente a contatto con il dispositivo.	Pulire i contatti 10 con un panno asciutto. Potrebbe essersi depositata della polvere.
L'acqua inserita è troppo fredda.		Riempire con acqua calda ma non bollente.

Se il problema non viene trattato qui, contattare l'Assistenza clienti.

9. ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO

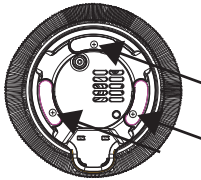
Per l'acquisto di accessori e ricambi visitare www.beurer.com o rivolgersi al Servizio Clienti del proprio Paese (consultare l'elenco con gli indirizzi). Inoltre, gli accessori e i ricambi sono disponibili anche in commercio.

Articolo	Codice articolo
Olio aromatico Beurer by Taoasis "Vitality" (10 ml)	681.30

10. SMALTIMENTO

Il dispositivo può essere riciclato più facilmente se i singoli componenti (ceramica, legno, plastica, componenti elettronici, cavi) vengono smaltiti separatamente. **Scollegare assolutamente il dispositivo dalla rete elettrica prima di scomporlo.**

- 1. Estrarre il coperchio **1**, il coperchio del serbatoio dell'acqua **3** e il serbatoio dell'acqua **4** dal corpo in ceramica **5**.
- 2. Aprire e rimuovere i tre piedini in gomma sul fondo del corpo. Avvitare le viti sottostanti.
- 3. Separare i singoli componenti.
- 4. Smaltire separatamente il coperchio **1**, il coperchio del serbatoio dell'acqua **3**, il serbatoio dell'acqua **4**, il corpo in ceramica **5**, l'adattatore di rete **14** e i componenti elettronici.



A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.



11. DATI TECNICI

Nome del prodotto	LA 45
Alimentazione:	Input: 100-240V ~ 50/60 Hz 0,35 A Output: 24,0 V --- 0,5 A; 12,0 W
Capacità del serbatoio dell'acqua	140 ml
Dimensioni del locale	fino a ca. 20 m²
Funzionamento	nebulizzatore a ultrasuoni
Impostazioni di nebulizzazione	nebulizzazione continua e nebulizzazione intermittente
Durata di funzionamento	circa 4 ore di nebulizzazione continua circa 8 ore di nebulizzazione intermittente
Peso	ca. 855 g
Dimensioni	ca. 13 x 13 x 18,3 cm
Efficienza media in funzionamento	85,63%
Efficienza a basso carico (10%)	79,48%
Potenza assorbita in assenza di carico	0,069 W
Alimentatore	Produttore: KPTEC Guandong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd EU (110.183): K12E240050G, Regno Unito: K12E240050B

12. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride baş-
vurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken
kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

İÇİNDEKİLER

1. Teslimat kapsamı.....	34	6.3 Sis yoğunluğunun ve aydınlatmanın ayarlanması	36
2. İşaretlerin açıklaması	34	6.4 Kullanımdan sonra	37
3. Amacına uygun kullanım	34	7. Temizlik ve bakım	37
4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri.....	34	8. Sorunların giderilmesi.....	37
5. Cihaz açıklaması.....	35	9. Aksesuarlar ve yedek parçalar	37
6. Kullanım.....	35	10. Bertaraf etme.....	37
6.1 İlk çalıştırma	35	11. Teknik veriler.....	38
6.2 Cihazın çalıştırılması.....	36	12. Garanti	38

⚠ UYARI

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı doldururken ve temizlerken elektrik kablosunu prizden çıkarın.
- Çözücü maddeler içeren temizlik malzemeleri kullanmayın.
- Cihazın çevresindeki alanın nemlenmesine veya ıslanmasına izin vermayın. Nem oluşursa, cihazın nemlendirme gücünü azaltın. Nemlendirme gücü azaltılmıyorsa, cihazı kullanmaya bir süre ara verin. Halı, perde, koltuk örtüsü veya masa örtüsü gibi emici malzemelerin nemlenmemesine dikkat edin.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir. Çıkarılamıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.
- Yüksek nem seviyelerinin, ortamda biyolojik organizmaların üremesini kolaylaştırabileceğini unutmayın.
- Cihaz kullanımda değilken haznede kesinlikle su bırakmayın.
- Cihazın kullanıldığı veya depolandığı ortamdaki veya sudaki mikroorganizmalar, su haznesinde üreyebilir ve havaya karışabilir. Su üç günde bir yenilenmezse ve hazne düzgün bir şekilde temizlenmezse bu durum sağlık için ciddi risk oluşturabilir.
- Depolamadan önce cihazı boşaltın ve temizleyin. Tekrar kullanmadan önce cihazı temizleyin.

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve cihazla birlikte teslim edilen bileşenlerde görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 aroma difüzörü
- 1 elektrik adaptörü
- 1 kullanım kılavuzu

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	UYARI Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya en ağır yaralanmalara yol açabilir.
	DİKKAT Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda hafif veya ufak yaralanmalar meydana gelebilir.
	NOT Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi cihazın veya çevresindekilerin zarar görmesine yol açabilir.

	Ürün bilgileri Önemli bilgilere yönelik not
	Talimatı okuyun
	(Elektrikli) cihazlar, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez
	Üretici
	CE işareti Bu ürün gerekli Avrupa direktiflerinin ve ulusal direktiflerin gerekliliklerini karşılar.
	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20-22 = kâğıt ve karton
	Koruma sınıfı II cihaz
	Koruma sınıfı III cihaz

	Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır.
	İthalatçı simgesi
	Enerji verimliliği seviyesi 6
	Su haznesi, periyodik temizlik
	Yalnızca kapalı alanda kullanılmalıdır
	Fiş hasar görmüşse elektrik adaptörünü kullanmayın.
	Güvenlik amaçlı izolasyon transformatörü, kısa devre koruması
	D.C. veya konektörünün polaritesi
	Anahtarlama elektrik kaynağı ünitesi
	Cihazların güvenliği Ürün Güvenliği Yasası uyarınca test edilmiştir (German Product Safety Act)
	Birleşik Krallık İçin Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı İşareti
	Geri dönüştürülmüş malzemeden yapılmış ambalajlar
	Geri dönüştürülmüş materyaller için bağımsız sertifikasyon standardı

3. AMACINA UYGUN KULLANIM

Aroma difüzörü sadece oda kokusunun iyileştirilmesi için tasarlanmıştır. Cihaz kişisel kullanım için tasarlanmıştır. Cihazı sadece geliştirilme amacına uygun ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın. Usulüne uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir! Usulüne uygun olmayan veya yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

4. UYARILAR VE GÜVENLİK BİLGİLERİ

▲ UYARI

Aşağıdaki uyarıların dikkate alınmaması, yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

- Cihazı yalnızca birlikte teslim edilen elektrik adaptörü ile kullanın.
- Boğulma tehlikesi! Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.
- Solunum yolları veya akciğerlerle ilgili ağır bir hastalığınız varsa, cihazı kullanmadan önce hekiminize danışın.
- Cihazın kullanımı sırasında kendinizi rahatsız hissederseniz, cihazı kullanmayı derhal bırakın ve cihazı kapatarak odayı havalandırın.

- Cihaz sadece önerilen buharlaştırma maddesiyle kullanılmalıdır. Başka maddelerin kullanılması zehirli reaksiyonları tetikleyebilir veya yangına yol açabilir.

⚠ UYARI

Elektrik çarpması

- Cihazın içine asla su girmemelidir.
- Elektrik çarpması tehlikesinden kaçınmak için elektrikli her cihaz gibi bu cihaz da dikkatli bir şekilde kullanılmalıdır.
- Bu nedenle cihazınızı çalıştırırken şunlara dikkat edin:
 - Cihazı sadece üzerinde belirtilen elektrik voltajı ile çalıştırın,
 - Cihazda görünür bir hasar mevcutsa cihazı kesinlikle çalıştırmayın,
 - Cihazı fırtına sırasında kullanmayın.
- Arıza veya fonksiyon bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın ve fişini prizden çekin. Elektrik adaptörünü prizden çekerken elektrik kablосundan tutmayın veya bu şekilde taşımayın.
- Cihazı sadece kapalı ve kuru ortamlarda kullanın (kesinlikle banyoda, saunada vs. kullanmayın).
- Suyla düşmüş bir cihaza kesinlikle dokunmayın. Elektrik adaptörünü hemen prizden çıkarın.
- Cihazı hiçbir şekilde darbeye maruz bırakmayın ve yere düşürmeyin.
- Kabloyu sıkıştırmayın.
- Kablonun ve elektrik adaptörünün su, buhar veya diğer sıvılara temas etmesini önleyin.

⚠ UYARI

Onarım

Elektrikli cihazlar sadece uzmanlar tarafından onarılmalıdır. Usulüne uygun olmayan onarımlar, kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Onarım için müşteri hizmetlerine veya yetkili bir satıcıya başvurun.

⚠ UYARI

Yangın tehlikesi!

Amacına uygun olmayan kullanım veya bu kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması gibi durumlar yangın tehlikesine yol açar! Bu nedenle cihazınızı çalıştırırken şunlara dikkat edin:

- Cihazı asla battanıyla, yastık gibi bir örtünün altında kullanmayın,
- Cihazı kesinlikle benzin veya kolay alev alabilen benzeri maddelerin yakınında kullanmayın.

⚠ DİKKAT

Kullanım

- Her kullanımdan sonra ve her temizlikten önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Elektrik kablосunu ayağınız takılmayacak şekilde yerleştirin.
- Cihazdaki deliklere herhangi bir cisim sokmayın.
- Cihazın üzerine hiçbir nesne koymayın.
- Cihazı mutlaka sağlam, devrilme tehlikesi bulunmayan, nemden etkilenmeyen bir yüzeye koyun.

NOT

- Cihazı yüksek sıcaklıklardan koruyun.
- Cihazı dikkatli kullanarak su nedeniyle oluşabilecek hasarları önleyin (örn. ahşap zeminlerde su sıçraması nedeniyle oluşabilecek hasarlar).
- Cihaz yanlışlıkla devrilirse, kapalı olmasına ve prize takılı olmasına rağmen cihazdan su sızabilir.
- Cihazın etrafında nem oluşabilir.
- Suyun kalitesine ve sıcaklığına bağlı olarak başlangıçtaki buhar miktarı az olabilir.
- Kireçli su beyaz bir tortu oluşturabilir.
- Cihazı yere koymayın, yüksek bir yere yerleştirin (örn. masanın, komodinin üzerine).
- Cihazı buharın doğrudan eşyalarınızın üzerine gelmeyeceği şekilde yerleştirin.
- Cihazı kullanmadığınızda kalan suyu boşaltın.
- Su haznesi ve kapak, yağa dayanıklı malzemelerden üretilmiştir. Aroma yağlarını cihazın diğer parçalarından uzak tutun. Bunlar yağın içerdiği maddelerden zarar görebilir.

5. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1 Kapak | 8 Havalandırma açıklığı |
| 2 Çıkış deliği | 9 Havalandırma kanalı |
| 3 Su haznesi kapağı | 10 Temas yüzeyleri |
| 4 Su haznesi | 11 Hava girişi |
| 5 Seramik muhafaza | 12 Ultrasonik membran |
| 6 Işık düğmesi | 13 Su çıkış deliği |
| 7 Sis düğmesi | 14 Elektrik adaptörü |

6. KULLANIM

6.1 İlk çalıştırma

⚠ UYARI

- Cihazı sadece elektrik adaptörü prize takılı olmadığında doldurun!
- Cihazı ASLA kapak takılı durumdayken doldurmayın.
- **Aromatik yağları kullanırken, daima üretici tarafından belirtilen doğru kullanım talimatlarını dikkate alın.**
- Karton ambalajı açın, tüm ambalaj malzemelerini çıkarın ve cihazda hasar olup olmadığını kontrol edin.

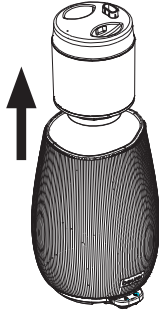
1. Elektrik adaptörünün kablосunu 14 cihazın arka tarafındaki bağlantı soketine takın. Kabloyu "cable outlet" işaretli girintiden çıkartın.



2. Kapağı **1** yukarıya doğru çekerek çıkarın.



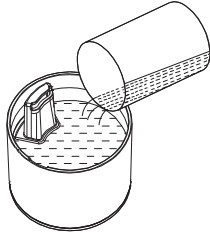
3. Su haznesi kapağını **3** girintili tutamaklardan tutun ve su haznesini **4** yukarıya doğru çekip çıkarın.



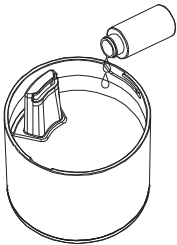
4. Su haznesi kapağını **3** su haznesinden **4** sökün.



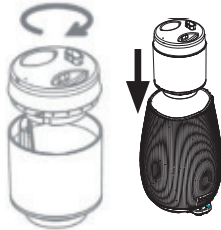
5. Su haznesine dikkatlice su doldurun. Su haznesini "MAX" işaretini geçmeyecek şekilde doldurmaya dikkat edin.



6. İstediğiniz aroma yağını (teslimat kapsamına dahil değildir) su haznesine üç ila beş damla damlatın.



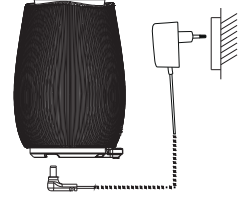
7. Su haznesi kapağını, **3** yerine sıkıca oturana kadar su haznesinin **4** üzerine çevirin. Su haznesini seramik muhafazaya **5** yerleştirin. Su haznesinin alt tarafındaki altın renkli kontakların **10** seramik gövdenin iki altın renkli kontağına temas ettiğinden emin olun.



8. Su haznesi kapağı **3** üzerindeki kapağı **1** yukarıdan değiştirin.

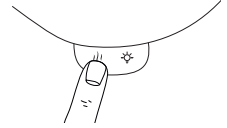


9. Elektrik adaptörünü **14** uygun bir prize takın. Cihaz şimdi kullanıma hazırdır.



6.2 Cihazın çalıştırılması

Cihazı açmak için sis düğmesine **7** veya ışık düğmesine **6** basın.



6.3 Sis yoğunluğunun ve aydınlatmanın ayarlanması

Sis düğmesi



Işık düğmesi

Sisin ayarlanması

LED ışığın ayarlanması

1 kez basın
Sürekli buhar

2 kez basın
Aralıklı sis
(5 sn. açık / kapalı)

3 kez basın
Sis kapalı

1 kez basın
Sıcak, parlak ışık

2 kez basın
Soğuk, parlak ışık

3 kez basın
Kırmızı ışık

4 kez basın
Pembe ışık

5 kez basın
Mor ışık

6 kez basın
Koyu mavi ışık

7 kez basın
Turkuaz ışık

8 kez basın
Yeşil ışık

9 kez basın
Sarı ışık

10 kez basın
Renk değişimli ortam ışığı

Basılı tutun ve bırakın
Mevcut rengi karartmak için

11 kez basın
Ortam ışığı kapanır

i Cihaz kapatıldığında en son yapılan renk ayarı kaydedilir.

6.4 Kullanımdan sonra

1. Elektrik adaptörünü [14] prizden ve cihazdaki bağlantı soketinden çıkarın.
2. Kapağı [1] yukarıya doğru çekerek çıkarın.
3. Su haznesi kapağını [3] girintili tutamaklardan tutun ve su haznesini [4] yukarıya doğru çekip çıkarın.
4. Su haznesi kapağını [3] su haznesinden [4] sökün.
5. Gövde içinde gösterildiği gibi kalan suyu gidere dökün.

⚠ UYARI

Suyu boşaltırken havalandırma kanalının yukarıda olmasına dikkat edin [9]. Cihazın içine su girmemesine dikkat edin.

6. Tüm parçaları kuru bir bezle temizleyin.
7. Cihazı “7. Temizlik ve bakım” bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.

Cihazın kullanım sırasında devrilmesi durumunda yapılması gerekenler

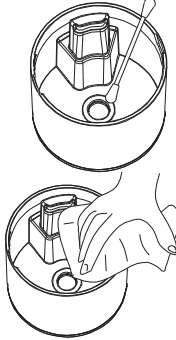
Cihaz kullanım sırasında devrilirse içindeki su havalandırma açıklığına girebilir. Bu durumda suyun havalandırma açıklığından dışarı akabilmesi için cihazın alt tarafında bir su çıkış deliği bulunur [13]. Suyun su çıkış deliğinden [13] akmasını sağlamak için aşağıdakileri yapın:

1. Elektrik adaptörünü [14] prizden çıkarın.
2. Havalandırma açıklığına [8] su girmesini önlemek için havalandırma açıklığı [8] yukarıda kalacak şekilde su haznesini [4] boşaltın.
3. Suyun akması için cihazı su çıkış deliğinin [13] olduğu yöne doğru eğin.
4. Cihazı en az 24 saat kurumaya bırakın.

7. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizliğe başlamadan önce, cihazın prizden çekilmiş ve su haznesi [4] içindeki suyun tamamen boşalmış olmasına dikkat edin. Cihazın hijyenik ve arızasız bir şekilde çalışması için düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Cihaz, herhangi bir alet kullanmaya gerek olmadan birkaç el hareketiyle parçalarına ayrılarak temizlenebilir (bkz. Bölüm “6.1 İlk çalıştırma”).

- Cihazdaki su haznesinin [4] ortasında bir ultrasonik membran [12] bulunmaktadır. Ultrasonik membranı [12] haftada bir kez pamuklu çubukla dikkatlice temizleyin. Kullanım sıklığına bağlı olarak ultrasonik membranı [12] haftada birkaç kez de temizleyebilirsiniz.
- Cihazı (özellikle su haznesinin [4] içini) her kullanımdan sonra hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin. Asla aşındırıcı, yakıcı veya çözücü madde içeren temizlik maddesi kullanmayın.
- Su haznesinde [4] kireç tabakası oluşursa, önce sitrik asit veya sirke çözeltisinin kısa bir süre etki etmesini bekleyin.



8. SORUNLARIN GİDERİLMESİ

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihazdan buhar çıkmıyor veya çok az çıkıyor.	Elektrik adaptörü 14 takılı değildir.	Elektrik adaptörünü 14 uygun bir prize takın.
	Su haznesindeki 4 su miktarı çok azdır.	Su haznesini 4 “MAX” işaretine kadar doldurun.
	Su haznesindeki su miktarı çok fazladır. 4	Su haznesindeki 4 suyu “MAX” işaretine kadar gelecek şekilde boşaltın.
	Ultrasonik membran 12 tıkanmıştır.	Ultrasonik membranı 12 “7. Temizlik ve bakım” bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.
	Çıkış deliği 2 tıkanmıştır.	Çıkış deliğinin 2 tıkanmış olduğundan emin olun.
	Su haznesi cihazla 4 çok az temas halinde.	Kontakları kuru 10 bir bezle temizleyin. Orada toz birikmiş olabilir.
	Doldurulan su çok soğuk.	Sıcak, ancak kaynamayan su doldurun.

Yaşadığınız sorun burada açıklanmamışsa, müşteri hizmetleri birimi-mize başvurun.

9. AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

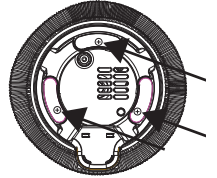
Yedek parça ve aksesuar satın almak için www.beurer.com adresini ziyaret edin veya (servis adresi listesine göre) ülkenizdeki ilgili servis adresine başvurun. Yedek parçaları ve aksesuarları yerel dağıtıcılarımızda da bulabilirsiniz.

Madde	Ürün numarası
Beurer by Taoasis Aroma Yağı “Vitality” (10 ml)	681.30

10. BERTARAF ETME

Ayrı parçalar (seramik, ahşap, plastik, elektronik, kablolar) ayrı ayrı bertaraf edildiğinde cihaz daha kolay geri dönüştürülebilir. **Cihazı sökmeden önce daima güç kaynağından ayırın.**

1. Kapağı [1], su haznesi kapağını [3] ve su haznesini [4] seramik gövdeden [5] dışarı çekin.
2. Gövde tabanındaki üç lastik ayağı açın ve çıkarın. Altında bulunan civataları vidalayın.
3. Münferit parçaları birbirinden ayırın.
4. Kapağı [1], su haznesi kapağını [3], su haznesini [4], seramik gövdeyi [5], elektrik adaptörünü [14] ve elektronik aksamı ayrı olarak bertaraf edin.



Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı, elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz. Atık cihazlarınızı geri



verebileceğiniz yerleri örneğin belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.

11. TEKNİK VERİLER

Ürün adı	LA 45
Güç kaynağı	Giriş: 100-240 V ~ 50/60Hz 0,35 A Çıkış: 24,0V === 0,5A; 12,0W
Su haznesinin hacmi	140 ml
Oda büyüklüğü	yakl. 20m ² 'ye kadar
Çalışma şekli	Ultrasonik nebulizör
Buhar ayarları	Sürekli buhar ve aralıklı buhar
Çalışma süresi	Sürekli buhar ayarında yakl. 4 saat Aralıklı buhar ayarında yakl. 8 saat
Ağırlık	yakl. 855 g
Ölçüler	yakl. 13 x 13 x 18,3 cm
Çalışma sırasında ortalama verim	%85,63
Düşük yükte (%10) etki derecesi	%79,48
Sıfır yükte güç tüketimi	0,069 W
Elektrik adaptörü	Üretici: KPTEC Guandong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd AB (110.183): K12E240050G, BK: K12E240050B

12. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Комплект поставки	40
2. Пояснения к символам	40
3. Использование по назначению	40
4. Предостережения и указания по технике безопасности	41
5. Описание прибора	41
6. Применение	42
6.1 Подготовка к работе	42
6.2 Включение прибора	42

6.3 Регулировка интенсивности пара и света	43
6.4 После применения	43
7. Очистка и уход	43
8. Что делать при возникновении проблем?	43
9. Аксессуары и запасные детали	44
10. Утилизация	44
11. Технические данные	44
12. Гарантия	44

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Перед заполнением и очисткой отсоединяйте прибор от сети.
- Не используйте чистящие средства, содержащие растворители.
- Не допускайте, чтобы область вокруг прибора была влажной или мокрой. При наличии влаги уменьшите производительность увлажнения. Если снизить производительность увлажнения не удастся, временно прекратите использование прибора. Не допускайте намокания впитывающих материалов, таких как ковры, шторы, портьеры и скатерти.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- Помните, что высокий уровень влажности может способствовать росту биологических организмов в окружающей среде.
- Не оставляйте воду в резервуаре, если прибор не используется.
- Микроорганизмы, находящиеся в воде или окружающей среде, в которой используется или хранится прибор, могут размножиться в резервуаре для воды и попасть в воздух. Если не обновлять воду через каждые три дня и не очищать резервуар надлежащим образом, может возникнуть серьезная опасность для здоровья.

• Перед хранением опорожните и очистите прибор. Очищайте прибор перед каждым следующим использованием.

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и входящие в комплект поставки компоненты не имеют видимых повреждений, а все упаковочные материалы удалены. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 ультразвуковой ароматиффузор
- 1 сетевой адаптер
- 1 инструкция по применению

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны тяжелейшие травмы или даже смерть.
	ВНИМАНИЕ Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны легкие или незначительные травмы.
	УВЕДОМЛЕНИЕ Указывает на возможный материальный ущерб. Если его не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.

	Информация об изделии Указывает на важную информацию.
	Прочтите инструкцию.
	Нельзя утилизировать (электро-)прибор вместе с бытовым мусором
	Изготовитель
	Знак CE Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.

	Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращенное обозначение материала, B = номер материала: 1–7 = пластик, 20–22 = бумага и картон
	Прибор класса защиты II
	Прибор класса защиты III
	Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.
	Символ импортера
	Энергоэффективность уровня 6
	Емкость для воды, периодическая очистка
	Только для использования внутри помещения
	Не используйте сетевой адаптер, если штекер поврежден.
	Защитный разделительный трансформатор, защита от короткого замыкания
	Полярность силового разъема постоянного тока
	Импульсный блок питания
	Проверенная безопасность в соответствии с требованиями закона «О безопасности продукции» (German Product Safety Act)
	Знак соответствия требованиям Великобритании
	Упаковка из переработанного материала
	Стандарт независимой сертификации переработанных материалов

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Ультразвуковой ароматиффузор предназначен исключительно для ароматизации воздуха в помещении. Прибор предназначен для частного использования. Используйте прибор только в целях, для которых он был разработан, и только таким способом, который описан в данной ин-

струкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным! Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием.

4. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение следующих указаний может привести к травмам или материальному ущербу.

- Используйте прибор только с адаптером из комплекта поставки.
- Опасность задохнуться! Не давайте упаковочный материал детям.
- При тяжелых заболеваниях дыхательных путей или легких перед применением прибора проконсультируйтесь у врача.
- Если в процессе использования прибора Вы почувствовали себя плохо, сразу же выключите прибор и проветрите помещение.
- Используйте прибор исключительно с рекомендуемым средством для испарения. Применение других веществ может вызвать реакции с выделением ядовитых продуктов или привести к пожару.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поражение электрическим током

- Попадание воды внутрь прибора недопустимо.
- Во избежание поражения электрическим током используйте данный прибор осторожно и аккуратно, как и любой другой электрический прибор.
- Поэтому:
 - используйте прибор только с указанным на нем напряжением;
 - не используйте прибор при наличии видимых повреждений;
 - не используйте прибор во время грозы.
- В случае появления дефектов и сбоев в работе немедленно отключите прибор и отсоедините его от сети. Никогда не тяните за сетевой кабель или за прибор, чтобы извлечь сетевой адаптер из розетки. Никогда не перемещайте прибор, держа его за сетевой кабель.
- Используйте прибор только в сухих помещениях (например, никогда не используйте его в ванной или сауне).
- Ни в коем случае не пытайтесь взять прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно отсоедините сетевой адаптер.
- Предохраняйте прибор от ударов и падений.
- Не зажимайте кабель.
- Проследите за тем, чтобы кабель и сетевой адаптер не контактировали с водой, паром или другими жидкостями.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремонт

Ремонт электроприборов должен выполняться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта может повлечь за собой серьезную опасность для пользователя. Если требуется ремонт, обратитесь в сервисную службу или к авторизованному торговому представителю.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара!

Использование прибора не по назначению или несоблюдение правил, указанных в данной инструкции по применению,

при определенных обстоятельствах может привести к пожару!

Поэтому:

- не накрывайте работающий прибор, например, одеялом, подушкой и т. п.;
- не используйте прибор вблизи емкостей с бензином или другими легковоспламеняющимися веществами.

▲ ВНИМАНИЕ

Обслуживание прибора

- После каждого применения и перед очисткой прибор необходимо выключать и отсоединять от сети.
- Прокладывайте сетевой кабель так, чтобы об него нельзя было споткнуться.
- Не закрывайте отверстия прибора посторонними предметами.
- Не ставьте на прибор никакие предметы.
- Проследите за тем, чтобы прибор стоял на прочной, устойчивой и невосприимчивой к влажности поверхности.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Защищайте прибор от высоких температур.
- Обращайтесь с прибором осторожно, старайтесь предотвратить повреждения водой (например, из-за попадания брызг воды на деревянный пол).
- При случайном опрокидывании прибора из него может вытечь вода, даже если прибор был выключен и не подключен к сети.
- Возможна повышенная влажность в непосредственной близости от прибора.
- При определенном качестве и определенной температуре воды количество пара сначала может оказаться недостаточным.
- При использовании жесткой воды может образовываться белый осадок.
- Устанавливайте прибор не на пол, а на возвышение (например, на стол, комод).
- Устанавливайте прибор так, чтобы выходящий пар не был направлен на расположенные поблизости предметы.
- Сливайте оставшуюся воду, если прибор не используется.
- Резервуар для воды и крышка сделаны из материалов, устойчивых к воздействию масел. Не допускайте контакта ароматических масел с другими деталями прибора. Отдельные компоненты масел могут привести к их повреждению.

5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие чертежи представлены на стр. 3.

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Крышка | 8 Вентиляционное отверстие |
| 2 Отверстие для выхода | 9 Воздушный канал |
| 3 Крышка резервуара для воды | 10 Контакты |
| 4 Резервуар для воды | 11 Воздухозаборник |
| 5 Керамический корпус | 12 Ультразвуковая мембрана |
| 6 Кнопка включения света | 13 Отверстие для стекания воды |
| 7 Кнопка подачи пара | 14 Сетевой адаптер |

6. ПРИМЕНЕНИЕ

6.1 Подготовка к работе

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- На время наполнения прибора обязательно извлекайте сетевой адаптер из розетки!
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не наполняйте прибор, если крышка не снята.
- При использовании ароматических масел всегда соблюдайте указания производителя по правильному использованию.
- Откройте картонную упаковку, удалите все защитные материалы и проверьте прибор на отсутствие повреждений.

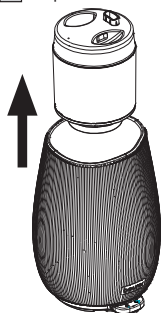
1. Вставьте сетевую кабель сетевого адаптера **14** в гнездо для подключения на нижней стороне прибора. Извлеките кабель из углубления, отмеченного надписью cable outlet.



2. Снимите крышку **1** движением вверх.



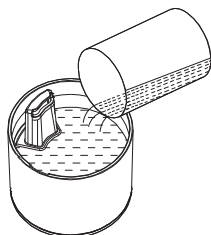
3. Возьмитесь за углубления для захвата на крышке резервуара для воды **3** и потяните резервуар для воды **4** вверх.



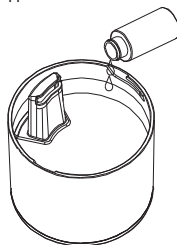
4. Открутите крышку резервуара для воды **3** от резервуара **4**.



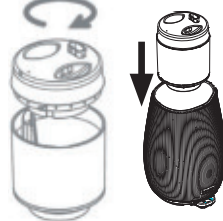
5. Осторожно залейте воду в резервуар для воды. Следите за тем, чтобы уровень воды в резервуаре не поднимался выше отметки MAX.



6. Налейте три-пять капель ароматического масла (не входит в комплект поставки) в резервуар для воды.



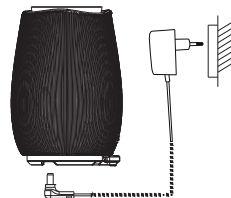
7. Накрутите крышку резервуара для воды **3** на резервуар **4** до щелчка. Вставьте резервуар для воды **5** в керамический корпус. Убедитесь в том, что золотистые контакты на нижней стороне резервуара для воды соприкасаются с двумя золотистыми контактами **10** керамического корпуса.



8. Снова установите крышку **1** сверху на крышку резервуара для воды **3**.

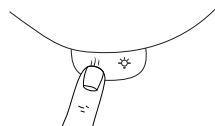


9. Вставьте сетевой адаптер **14** в подходящую розетку. Теперь прибор готов к работе.



6.2 Включение прибора

Для включения прибора нажмите кнопку подачи пара **7** или кнопку включения света **6**.



6.3 Регулировка интенсивности пара и света

Кнопка подачи пара

Кнопка включения света

Регулировка пара

Регулировка света

Нажать 1 раз Непрерывная подача пара	Нажать 1 раз Теплый яркий свет
Нажать 2 раза Периодическая подача пара (5 с вкл./выкл.)	Нажать 2 раза Холодный яркий свет
Нажать 3 раза Пар выключен	Нажать 3 раза Красный свет
	Нажать 4 раза Розовый свет
	Нажать 5 раза Лиловый свет
	Нажать 6 раза Темно-синий свет
	Нажать 7 раза Бирюзовый свет
	Нажать 8 раза Зеленый свет
	Нажать 9 раза Желтый свет
	Нажать 10 раза Декоративная подсветка со сменой цветов
	Н Нажать и удерживать Для приглушения текущего цвета
	Нажать 11 раза Декоративная подсветка выключена

При выключении прибора сохраняется последний настроенный цвет.

6.4 После применения

1. Отключите прибор от розетки и отсоедините от него сетевой адаптер 14.
2. Снимите крышку 1 движением вверх.
3. Возьмитесь за углубления для захвата на крышке резервуара для воды 3 и потяните резервуар для воды 4 вверх.
4. Откройте крышку резервуара для воды 3 от резервуара 4.
5. Слейте оставшуюся воду в канализацию, как показано на рисунке внутри корпуса.
- ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Выливая воду, проследите за тем, чтобы воздушный канал 9 находился вверх. Не допускайте попадания воды внутрь прибора.
6. Очищайте все детали сухой салфеткой.
7. Очистите прибор, как описано в главе 7 «Очистка и уход».

Что делать, если прибор во время работы опрокинется

Если прибор опрокинется во время работы, вода может попасть в вентиляционное отверстие. Чтобы в этом случае вода могла вытечь из вентиляционного отверстия, на нижней стороне прибора имеется отверстие для стекания воды 13. Чтобы слить

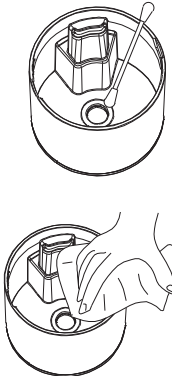
воду через отверстие для стекания воды 13, выполните следующие действия.

1. Извлеките сетевой адаптер 14 из розетки.
2. Опорочтите резервуар для воды 4, держа прибор вентиляционным отверстием 8 вверх, чтобы в вентиляционное отверстие 8 не попала вода.
3. Наклоните прибор в сторону, на которой находится отверстие для стекания воды 13, чтобы вода могла вытечь.
4. Дайте прибору просохнуть в течение как минимум 24 часов.

7. ОЧИСТКА И УХОД

До начала очистки убедитесь в том, что прибор отключен от сети, и в резервуаре 4 отсутствует вода. Регулярная очистка является важным условием бесперебойной работы и соблюдения гигиены. Прибор можно разобрать для очистки за несколько шагов без использования инструментов (см. главу «6.1 Подготовка к работе»).

- В приборе, в центре резервуара для воды 4, установлена ультразвуковая мембрана 12. Каждую неделю осторожно очищайте ультразвуковую мембрану 12 ватной палочкой. В зависимости от частоты использования ультразвуковую мембрану 12 можно очищать несколько раз в неделю.
- Очищайте прибор (особенно внутреннюю часть резервуара для воды 4) мягкой влажной тряпкой после каждого применения. Ни в коем случае не используйте абразивные, едкие или содержащие растворители чистящие средства.
- Если в резервуаре для воды 4 образуется известковый налет, предварительно ненадолго погрузите его в раствор лимонной кислоты или уксуса.



8. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ?

Проблема	Возможная причина	Устранение
Из прибора не выходит пар, или выходит мало пара.	Не подключен сетевой адаптер 14.	Вставьте сетевой адаптер 14 в подходящую розетку.
	Слишком мало воды в резервуаре 4.	Наполните резервуар 4 до отметки MAX.
	Слишком много воды в резервуаре 4.	Слейте воду из резервуара 4 так, чтобы ее уровень находился ниже отметки MAX.
	Засорилась ультразвуковая мембрана 12.	Очистите ультразвуковую мембрану 12, как описано в главе «7. Очистка и уход».
	Отверстие для выхода воздуха 2 закрыто.	Убедитесь в том, что отверстие для выхода воздуха 2 не закрыто.
	Слишком слабый контакт резервуара для воды 4 с прибором.	Протрите контакты 10 сухой тряпкой. Возможно, на них скопился пыл.
	Залита слишком холодная вода.	Залейте горячую, но не кипящую воду.

Если Вы не нашли информацию о возникшей проблеме, свяжитесь с нашей сервисной службой.

9. АКСЕССУАРЫ И ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Принадлежности и запасные детали можно приобрести на сайте www.beurer.com или через сервисную службу в Вашей стране (см. список адресов сервисной службы). Принадлежности и запасные детали также можно приобрести в розничных магазинах.

Изделие	Артикул
Ароматическое масло Vitality Beurer by Taoasis (10 мл)	681.30

10. УТИЛИЗАЦИЯ

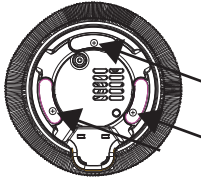
Для облегчения переработки прибора отдельные компоненты (керамика, дерево, пластик, электроника, кабели) необходимо утилизировать раздельно. **Перед разборкой обязательно отсоедините прибор от электросети.**

1. Извлеките крышку **1**, крышку резервуара для воды **3** и резервуар для воды **4** из керамического корпуса **5**.

2. Откройте три резиновые ножки на дне корпуса и снимите их. Отверните находящиеся под ними винты.

3. Разъедините отдельные компоненты.

4. Утилизируйте крышку **1**, крышку резервуара для воды **3**, резервуар для воды **4**, керамический корпус **5**, сетевой адаптер **14** и электронику отдельно друг от друга.



В целях защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация может производиться через соответствующие пункты сбора в стране использования прибора. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную организацию, занимающуюся утилизацией. Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по утилизации мусора или у продавца.



11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наименование изделия	LA 45
Электропитание	Вход: 100–240 В ~, 50/60 Гц, 0,35 А Выход: 24,0 В — 0,5 А; 12,0 Вт
Вместимость резервуара для воды	140 мл
Размер помещения	Примерно до 20 м²
Принцип работы	Ультразвуковой распылитель
Настройки подачи пара	Непрерывная подача пара и периодическая подача пара
Время работы	ок. 4 часов при непрерывной подаче пара ок. 8 часов при периодической подаче пара
Масса	Ок. 855 г
Размеры	Ок. 13 x 13 x 18,3 см
Средняя эффективность при эксплуатации	85,63 %
Степень эффективности при низкой нагрузке (10 %)	79,48 %

Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	0,069 Вт
Блок питания	Изготовитель: KPTEC Guandong Qianjin Electronics Technology Co. Ltd EU (110.183): K12E240050G, UK (Великобритания): K12E240050B

12. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и условиях гарантии см. в прилагаемом гарантийном талоне



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.

SPIS TREŚCI

1. Zawartość opakowania	46	6.3 Ustawianie intensywności pary i światła.....	49
2. Objaśnienie symboli	46	6.4 Po użyciu.....	49
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	47	7. Czyszczenie i konserwacja.....	49
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	47	8. Postępowanie w przypadku problemów	50
5. Opis urządzenia	47	9. Akcesoria i części zamienne	50
6. Zastosowanie	48	10. Utylizacja	50
6.1 Uruchomienie.....	48	11. Dane techniczne.....	50
6.2 Włączanie urządzenia	48	12. Gwarancja	50

▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje w jaki sposób bezpiecznie korzystać z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Przed napełnianiem i czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.
- Nie dopuszczać do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół urządzenia. Jeśli tak się stanie, zmniejszyć wydajność nawilżania. Jeśli nie można zmniejszyć wydajności nawilżania, należy czasowo wstrzymać korzystanie z urządzenia. Nie wolno dopuścić do zawilgocenia materiałów chłonnych, tj. dywanów, zasłon, firan czy obrusów.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować całe urządzenie.
- Należy pamiętać, że wysoka wilgotność może sprzyjać rozwojowi mikroorganizmów w środowisku.
- Nigdy nie pozostawiać wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.
- Mikroorganizmy obecne w wodzie lub w otoczeniu, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą rozwijać się w zbiorniku z wodą i przedostać się do powietrza. Jeśli woda nie będzie wymieniana co trzy dni, a zbiornik nie będzie prawidłowo czyszczony, może to stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia.

• Opróżnić i wyczyścić urządzenie przed odstawieniem. Przed kolejnym użyciem urządzenia należy je wyczyścić.

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na dołączonych komponentach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1 dyfuzor zapachowy
- 1 zasilacz
- 1 instrukcja obsługi

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:



OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.



UWAGA

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.



WSKAZÓWK

Oznacza sytuację potencjalnie szkodliwą. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.



Informacja o produkcie
Wskazuje na ważne informacje



Należy przeczytać instrukcję



Urządzenia elektrycznego nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi



Producent



Oznakowanie CE
Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.



Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.



Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura



Urządzenie klasy ochronności II



Urządzenie klasy ochronności III



Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.



Symbol importera



Klasa efektywności energetycznej 6.



Zbiornik na wodę, okresowe czyszczenie



Tylko do użytku wewnętrznego



Nie należy używać adaptera sieciowego, gdy wtyczka jest uszkodzona.



Transformator bezpieczeństwa z zabezpieczeniem przeciwzwarciowym



Biegunowość przyłącza prądu stałego



zasilacz impulsowy



Produkt sprawdzony pod kątem bezpieczeństwa zgodnie z wymogami niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów. (German Product Safety Act)



Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii



Opakowanie z materiału pochodzącego z recyklingu



Standard niezależnej certyfikacji materiałów pochodzących z recyklingu

3. UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Dyfuzor zapachowy służy wyłącznie do poprawy zapachu w pomieszczeniach. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego.

Urządzenie może być używane wyłącznie do celu, w jakim zostało zaprojektowane, i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użycie może być niebezpieczne! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia.

4. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych.

- Urządzenia należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym.
- Niebezpieczeństwo uduszenia! Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Osobom, które cierpią na ciężką chorobę dróg oddechowych lub płuc, przed skorzystaniem z urządzenia zaleca się konsultację z lekarzem.
- Jeśli użytkownik źle się czuje podczas użytkowania urządzenia, należy natychmiast przerwać korzystanie z niego, wyłączyć je i przewietrzyć pomieszczenie.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z zalecanym środkiem do wytwarzania pary. Zastosowanie innych środków może powodować trujące reakcje lub wywołać pożar.

▲ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem

- Do wnętrza urządzenia pod żadnym pozorem nie może dostać się woda.
- Tak jak każde urządzenie elektryczne, również to urządzenie należy użytkować w sposób ostrożny i rozważny, aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym.
- Zasady użytkowania urządzenia:
 - korzystać tylko z napięcia sieciowego podanego na urządzeniu,
 - nie wolno użytkować urządzenia w przypadku widocznych uszkodzeń,
 - nie wolno używać urządzenia podczas burzy.
- W razie uszkodzeń lub niewłaściwego działania natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Wyciągając wtyczkę zasilacza z gniazdka, nie wolno ciągnąć za kabel ani za urządzenie. Nie wolno trzymać ani przenosić urządzenia za kabel zasilania.
- Z urządzenia wolno korzystać tylko w suchych pomieszczeniach (np. nigdy w wannie, w saunie).
- W żadnym wypadku nie wolno sięgać po urządzenie, jeśli wpadło do wody. Należy natychmiast wyjąć zasilacz.
- Nie narażać urządzenia na uderzenia mechaniczne ani upadki.
- Nie owijać ciasno kabla wokół urządzenia.
- Należy upewnić się, że kabel oraz zasilacz nie mają kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami.

▲ OSTRZEŻENIE

Naprawa

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów. Nieodpowiednio wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika. Zlecać naprawy serwisowi lub autoryzowanemu dystrybutorowi.

▲ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe!

W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi może dojść do zagrożenia pożarowego!

Zasady użytkowania urządzenia:

- nie stosować pod przykryciem, np. pod kocem, poduszką,
- nigdy nie używać w pobliżu benzyny bądź innych materiałów łatwopalnych.

▲ UWAGA

Obsługa

- Po każdym użyciu i przed każdym czyszczeniem wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Należy ułożyć kabel zasilania tak, aby nie można się było o niego potknąć.
- Nie wolno wtykać przedmiotów do otworów urządzenia.
- Nie należy stawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Należy upewnić się, że urządzenie stoi na stabilnej, zabezpieczonej przed przechyleniem, odpornej na wilgoć powierzchni.

WSKAZÓWKA

- Chronić urządzenie przed wysoką temperaturą.
- Unikać szkód spowodowanych przez wodę (np. rozbrzygów na drewnianej podłodze), posługując się ostrożnie urządzeniem.
- W razie przypadkowego przewrócenia urządzenia może z niego wypłynąć woda, nawet jeśli jest ono wyłączone i niepodłączone do prądu.
- W bezpośrednim otoczeniu urządzenia może pojawić się wilgoć.
- W zależności od jakości i temperatury wody ilość pary wydostającej się z urządzenia może początkowo być mniejsza.
- Jeśli używana woda zawiera kamień, na urządzeniu może pojawić się biały osad.
- Urządzenia nie należy umieszczać na podłodze. Należy je postawić wyżej (np. na stole, na komodzie).
- Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby wylot pary nie był skierowany na inne przedmioty.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy wylać pozostałą wodę.
- Pojemnik na wodę i pokrywę wykonano z materiałów odpornych na działanie olejków. Trzymać olejki aromatyczne z dala od innych elementów urządzenia. Elementy te mogłyby zostać uszkodzone przez niektóre składniki olejków.

5. OPIS URZĄDZENIA

Odnosne rysunki przedstawiono na stronie 3.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Pokrywa | 8 Otwór kanału powietrznego |
| 2 Otwór wylotowy | 9 Kanał wentylacyjny |
| 3 Pokrywa zbiornika wody | 10 Styki |
| 4 Zbiornik na wodę | 11 Wlot powietrza |
| 5 Obudowa ceramiczna | 12 Membrana ultradźwiękowa |
| 6 Przycisk światła | 13 Otwór do odprowadzania wody |
| 7 Przycisk pary | 14 Zasilacz |

6. ZASTOSOWANIE

6.1 Uruchomienie

▲ OSTRZEŻENIE

- Napełniać urządzenie tylko przy odłączonym zasilaczu!
- NIGDY nie napełniać urządzenia bez zdejmowania pokrywy.
- **Podczas stosowania olejków aromatycznych należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta dotyczących prawidłowego stosowania.**
- Otworzyć opakowanie z kartonu, usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń.

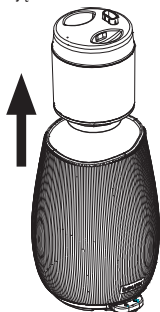
1. Podłączyć kabel sieciowy zasilacza **14** do gniazda przyłączeniowego, które znajduje się na spodzie urządzenia. Wyprowadzić kabel w miejscu oznaczonym „cable outlet”.



2. Zdjąć pokrywę **1** do góry.



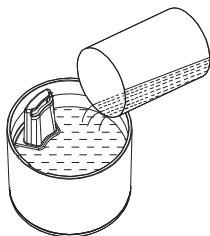
3. Chwycić pokrywę zbiornika na wodę **3** za wpuszczone uchwyty i pociągnąć zbiornik na wodę **4** do góry, aby go zdjąć.



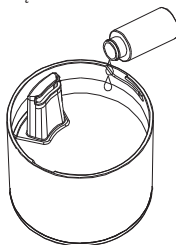
4. Odkręcić pokrywę **3** od zbiornika na wodę **4**.



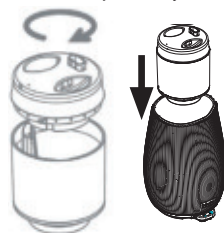
5. Ostrożnie napełnić zbiornik wodą. Uważać przy tym, aby nie napełnić zbiornika powyżej oznaczenia „MAX”.



6. Dodać trzy do pięciu kropli wybranego olejku aromatycznego (niedostarczany w zestawie) do zbiornika na wodę.



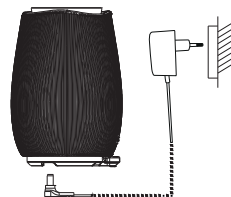
7. Nakręcić pokrywę **3** na zbiornik na wodę **4**, aż się zatrzaśnie. Umieścić zbiornik na wodę w obudowie ceramicznej **5**. Upewnić się, że złote styki na spodzie zbiornika na wodę stykają się z dwoma złotymi stykami **10** ceramicznej obudowy.



8. Ponownie nałożyć pokrywę **1** od góry na zbiornik na wodę **3**.

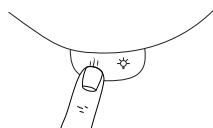


9. Podłączyć zasilacz **14** do odpowiedniego gniazdka sieciowego. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.



6.2 Włączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk pary **7** lub przycisk światła **6**, aby włączyć urządzenie.



6.3 Ustawianie intensywności pary i światła

Przycisk pary		Przycisk światła
Ustawianie pary		Ustawianie światła
Naciśnięcie 1x Ciągłe wytwarzanie pary		Naciśnięcie 1x Ciepłe, jasne światło
Naciśnięcie 2x Przemienne wytwarzanie pary (5 sek. wł./wyt.)		Naciśnięcie 2x Zimne, jasne światło
Naciśnięcie 3x Para wyłączona		Naciśnięcie 3x Światło czerwone
		Naciśnięcie 4x Światło różowe
		Naciśnięcie 5x Światło jasnofioletowe
		Naciśnięcie 6x Światło ciemnoniebieskie
		Naciśnięcie 7x Światło turkusowe
		Naciśnięcie 8x Światło zielone
		Naciśnięcie 9x Światło żółte
		Naciśnięcie 10x Nastrojowe światło ze zmianą koloru
		Nacisnąć i przytrzymać, a następnie zwolnić przycisk Aby przyciemnić bieżący kolor
		Naciśnięcie 11x Wyłączenie światła nastrojowego

i Po wyłączeniu urządzenia zapisywane jest ostatnie ustawienie koloru.

6.4 Po użyciu

1. Odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego i zasilacza **14**.
2. Zdjąć pokrywę **1** do góry.
3. Chwycić pokrywę zbiornika na wodę **3** za wpuszczane uchwyty i pociągnąć zbiornik na wodę **4** do góry, aby go zdjąć.
4. Odkręcić pokrywę **3** od zbiornika na wodę **4**.
5. Wylać pozostałą wodę do ścieków zgodnie ze wskazówkami we wnętrzu obudowy.

▲ OSTRZEŻENIE

Podczas pozbywania się wody należy zwrócić uwagę, aby kanał powietrzny **9** znajdował się u góry. Uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

6. Wszystkie części należy czyścić suchą szmatką.
7. Wyczyścić urządzenie zgodnie z rozdziałem „7. Czyszczenie i konserwacja”.

Co zrobić, jeśli urządzenie przechyli się podczas użytkowania?

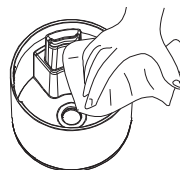
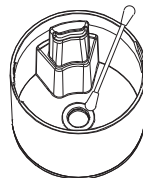
Jeśli urządzenie przechyli się podczas użytkowania, woda może dostać się do otworu kanału powietrznego. Aby w takim przypadku woda mogła wypłynąć z otworu kanału powietrznego, na spodzie urządzenia znajduje się otwór do odprowadzania wody **13**. Aby woda mogła wypłynąć z otworu do odprowadzania wody **13**, należy postępować w następujący sposób:

1. Wyjąć zasilacz sieciowy **14** z gniazdka.
2. Opróżnić zbiornik na wodę **4** tak, aby otwór kanału powietrznego **8** był skierowany w górę – woda nie może dostać się do kanału powietrznego **8**.
3. Przechylić urządzenie w kierunku otworu do odprowadzania wody **13**, aby woda mogła wypłynąć.
4. Odstawić urządzenie, aby mogło schnąć przez przynajmniej 24 godziny.

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnić się, że odłączono urządzenie od zasilania i że w zbiorniku na wodę **4** nie znajduje się już woda. Regularne czyszczenie to warunek higienicznej i bezusterkowej pracy urządzenia. W celu wyczyszczenia urządzenie można rozłożyć kilkoma ruchami dłoni i bez użycia narzędzi (patrz rozdział „6.1 Uruchomienie”).

- Na środku zbiornika na wodę **4** w urządzeniu znajduje się membrana ultradźwiękowa **12**. Co tydzień ostrożnie czyścić membranę ultradźwiękową **12** patyczkiem kosmetycznym. W zależności od częstotliwości użytkowania membranę ultradźwiękową **12** można również czyścić kilka razy w tygodniu.
- Po każdym użyciu wyczyścić urządzenie (szczególnie wnętrze zbiornika na wodę **4**) miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Nie wolno używać środków szorujących, żrących ani zawierających rozpuszczalnik.
- Jeśli w zbiorniku na wodę **4** utworzy się warstwa kamienia, należy wcześniej krótko poddać go działaniu roztworu kwasu cytrynowego lub octu.



8. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Z urządzenia nie wydostaje się para lub wydostaje się niewiele pary.	Nie podłączono zasilacza [14] .	Podłączyć zasilacz [14] do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
	W zbiorniku na wodę [4] jest zbyt mało wody.	Napełnić zbiornik na wodę [4] do oznaczenia „MAX”.
	W zbiorniku na wodę [4] jest zbyt dużo wody.	Wylewać wodę ze zbiornika na wodę [4] aż do osiągnięcia poziomu oznaczenia „MAX”.
	Membrana ultradźwiękowa [12] jest zatkana.	Wyczyścić membranę ultradźwiękową [12] zgodnie z opisem w rozdziale „7. Czyszczenie i konserwacja”.
	Otwór wylotowy [2] jest zablokowany.	Upewnić się, że otwór wylotowy [2] nie jest zablokowany.
	Zbiornik na wodę [4] ma zbyt mały kontakt z urządzeniem.	Wyczyścić styki [10] suchą szmatką. Mogł się tam nagromadzić kurz.
	Woda wlana do urządzenia jest zbyt zimna.	Nalać ciepłej, ale niewrzącej wody.

Jeśli występujący problem nie został wymieniony na liście, skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

9. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

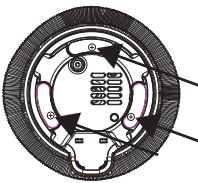
Aby zakupić akcesoria i części zamienne, należy odwiedzić stronę www.beurer.com lub skontaktować się z odpowiednim serwisem (zgodnie z listą adresów serwisowych) w swoim kraju. Akcesoria i części zamienne są dostępne także w sklepach.

Artykuł	Numer artykułu.
Olejek aromatyczny Beurer by Taoasis „Vitality” (10 ml)	681.30

10. UTYLIZACJA

Urządzenie można łatwiej poddać recyklingowi, jeśli poszczególne elementy (ceramika, drewno, tworzywo sztuczne, elektronika, kable) są utylizowane oddzielnie. **Przed demontażem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.**

- Zdjąć pokrywę **[1]**, pokrywę zbiornika na wodę **[3]** i zbiornik na wodę **[4]** z obudowy ceramicznej **[5]**.
- Na dnie obudowy rozłożyć i zdjąć trzy gumowe nóżki. Wkręcić znajdujące się pod spodem śruby.
- Oddzielić od siebie poszczególne elementy.
- Pokrywę **[1]**, pokrywę zbiornika na wodę **[3]**, zbiornik na wodę **[4]**, obudowę ceramiczną **[5]**, zasilacz **[14]** i układ elektroniczny należy utylizować oddzielnie.



W związku z wymogami ochrony środowiska urządzenia po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowy-

mi. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie odbioru w swoim kraju. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Wszelkie pytania kierować do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów. Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub od sprzedawcy.



Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

11. DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu	LA 45
Zasilanie	wejście: 100-240 V ~ 50/60Hz 0,35 A wyjście: 24,0 V === 0,5 A; 12,0 W
Pojemność zbiornika na wodę	140ml
Wielkość pomieszczenia	do ok. 20m ²
Sposób działania	Nebulizator ultradźwiękowy
Ustawienia pary	Ciągłe wytwarzanie pary i przemienne wytwarzanie pary
Czas pracy	ok. 4 godziny ciągłego wytwarzania pary ok. 8 godzin przemiennego wytwarzania pary
Masa	ok. 855 g
Wymiary	ok. 13 x 13 x 18,3 cm
Średnia wydajność podczas eksploatacji	85,63%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	79,48%
Pobór mocy przy braku obciążenia	0,069 W
Zasilacz	Producent: KPTEC Guangdong Qianjin Electronics Technology Co. Ltd. UE (110 183): K12E240050G, Wielka Brytania: K12E240050B

12. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i jej warunków znajdują się w dołączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

INHOUD

1. Bij levering inbegrepen	52	6.3 Nevelintensiteit en licht instellen	55
2. Verklaring van de symbolen	52	6.4 Na het gebruik	55
3. Voorgeschreven gebruik	53	7. Reiniging en onderhoud	55
4. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen	53	8. Wat te doen bij problemen	55
5. Beschrijving van het apparaat	53	9. Toebehoren en reserveonderdelen	56
6. Gebruik	54	10. Verwijderen	56
6.1 Ingebruikname	54	11. Technische gegevens	56
6.2 Apparaat inschakelen	54	12. Garantie	56

▲ WAARSCHUWING

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is getrokken als u het apparaat vult of reinigt.
- Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.
- Laat het gebied rondom het apparaat niet vochtig of nat worden. Als er sprake is van vochtigheid, verlaagt u de bevochtigingsuitvoer van het apparaat. Als het niet mogelijk is de bevochtigingsuitvoer te verlagen, moet u het gebruik van het apparaat tijdelijk onderbreken. Let op dat absorberende materialen, bijvoorbeeld vloerkleden, gordijnen of tafellakens, niet vochtig worden.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.
- Houd er rekening mee dat hoge vochtigheidswaarden de groei van biologische organismen in het milieu kunnen bevorderen.
- Laat nooit water in de tank zitten wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Micro-organismen die zich mogelijk in het water of in de omgeving bevinden waarin het apparaat gebruikt of opgeborgen wordt, kunnen in de watertank groeien en in de lucht terechtkomen. Dit kan ernstige gezondheidsrisico's met zich meebrengen als het water niet om de drie dagen wordt verversd en de tank niet correct wordt gereinigd.

- Leeg en reinig het apparaat voordat u het opbergt. Reinig het apparaat voor het volgende gebruik.

1. BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Voordat u het apparaat in gebruik neemt, dient u te controleren of het apparaat en de bijgeleverde componenten geen zichtbare schade vertonen, en dient al het verpakkingsmateriaal te worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 aromadiffuser
- 1 netadapter
- 1 gebruiksaanwijzing

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	WAARSCHUWING
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.	
	VOORZICHTIG
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.	
	LET OP
Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.	

	Productinformatie Verwijzing naar belangrijke informatie
	Instructie lezen
	Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid
	Fabrikant
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton

	Apparaat uit veiligheidsklasse II
	Apparaat uit veiligheidsklasse III
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).
	Importeursymbool
	Energie-efficiëntieniveau 6
	Watertank, periodieke reiniging
	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
	Gebruik de netadapter niet als de stekker beschadigd is.
	Veiligheidstransformator, kortsluitvast
	Polariteit van gelijkspanningsstekker
	Voedingseenheid met schakelmodus;
	Gecontroleerde veiligheid overeenkomstig de eisen van de Duitse wet inzake productveiligheid (German Product Safety Act)
	UKCA-markering (UK Conformity Assessed)
	Verpakking van gerecycled materiaal
	Norm voor de onafhankelijke certificering van gerecycled materiaal

3. VOORGESCHREVEN GEBRUIK

De aromadifuser is uitsluitend bedoeld voor het verbeteren van de geur in ruimten. Het apparaat is bestemd voor privégebruik.

Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze. Elk oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk of verkeerd gebruik.

4. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

⚠ WAARSCHUWING

Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kan dit leiden tot letsel of materiële schade.

- Laad het apparaat uitsluitend met de meegeleverde netadapter op.
- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.
- Als u lijdt aan een ernstige aandoening van de luchtwegen of longen, moet u uw arts raadplegen voordat u het apparaat gebruikt.
- Als u zich tijdens het gebruik van het apparaat niet goed voelt, moet u meteen stoppen met het gebruik. Schakel het apparaat uit en ventileer de ruimte.
- Het apparaat mag uitsluitend met het aanbevolen verdampingsmiddel worden gebruikt. Het gebruik van andere stoffen kan tot giftige reacties of brandgevaar leiden.

⚠ WAARSCHUWING

Elektrische schokken

- Zorg ervoor dat er absoluut geen water in het apparaat terecht komt.
- Net als elk elektrisch apparaat moet ook dit apparaat voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat daarom
 - alleen met de netspanning die op het apparaat staat aangegeven,
 - nooit als het apparaat zichtbaar beschadigd is,
 - niet tijdens onweer.
- Schakel het apparaat in geval van een defect of storing onmiddellijk uit en trek de netstekker van het apparaat uit het stopcontact. Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat om de netadapter uit het stopcontact te trekken. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen of te dragen.
- Gebruik het apparaat alleen in droge binnenruimten (bijv. nooit in de badkuip of sauna).
- Raak nooit een apparaat aan dat in het water is gevallen. Trek onmiddellijk de netadapter uit het stopcontact.
- Stel het apparaat niet bloot aan schokken en laat het apparaat niet vallen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt afgeklemd.
- Zorg ervoor dat het netsnoer en de netadapter niet met water, damp of andere vloeistoffen in aanraking komen.

⚠ WAARSCHUWING

Reparatie

Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden verricht door speciaal daarvoor opgeleide personen. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Neem voor reparaties contact op met de klantenservice of met een erkend verkooppunt.

⚠ WAARSCHUWING

Brandgevaar!

Door oneigenlijk gebruik of het negeren van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing ontstaat er onder bepaalde omstandigheden brandgevaar!

Gebruik het apparaat daarom

- nooit onder een afdekking zoals een deken of kussen,
- nooit in de buurt van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.

⚠ VOORZICHTIG

Gebruik

- Schakel het apparaat na elk gebruik en voor elke reiniging uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Voorkom dat mensen over het netsnoer kunnen struikelen.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vochtbestendige, stevige ondergrond staat (zodat het apparaat niet kan kantelen).

LET OP

- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.
- Vermijd waterschade door het apparaat zorgvuldig te gebruiken (bijv. waterschade door spatwater op houten vloeren).
- Als het apparaat per ongeluk omvalt, kan er water uit het apparaat stromen, ook wanneer het apparaat uitgeschakeld en niet aangesloten is.
- De directe omgeving van het apparaat kan vochtig worden.
- Afhankelijk van de kwaliteit en de temperatuur van het water kan er in het begin minder nevel uit het apparaat komen.
- Bij hard water kan er een witte neerslag ontstaan.
- Plaats het apparaat niet op de vloer, maar op een verhoogde ondergrond (bijvoorbeeld op een tafel of een kast).
- Plaats het apparaat zodanig dat de neveluitlaat niet op objecten is gericht.
- Verwijder het resterende water als u het apparaat niet gebruikt.
- De watertank en de afdekking bestaan uit oliebestendige materialen. Houd etherische oliën uit de buurt van de andere onderdelen van het apparaat. Die onderdelen zouden door bepaalde bestanddelen van de oliën beschadigd kunnen raken.

5. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 Afdekking | 8 Ventilatieopening |
| 2 Verstuiveropening | 9 Ventilatiekanaal |
| 3 Waterreservoirdeksel | 10 Contacten |
| 4 Watertank | 11 Luchtinlaat |
| 5 Keramische behuizing | 12 Ultrasoon membraan |
| 6 Licht-toets | 13 Waterafvoeropening |
| 7 Nevel-toets | 14 Netadapter |

6. GEBRUIK

6.1 Ingebruikname

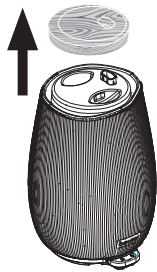
⚠ WAARSCHUWING

- Vul het apparaat alleen als de netadapter niet in het stopcontact zit!
- Vul het apparaat NOOIT als de afdekking nog op het apparaat zit.
- **Neem bij het gebruik van aromatische oliën altijd de aanwijzingen van de fabrikant voor correct gebruik in acht.**
- Open de verpakking, verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer het apparaat op beschadigingen.

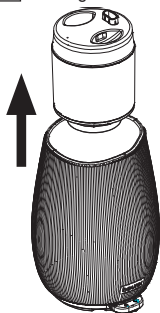
1. Steek het netsnoer van de netadapter **14** in de aansluiting aan de achterzijde van het apparaat. Leid de kabel naar buiten bij de uitsparing met de markering 'cable outlet'.



2. Trek de afdekking **1** naar boven toe eraf.



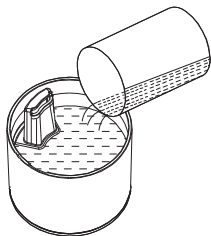
3. Pak het deksel van de watertank **3** bij de handgrepen vast en trek de watertank **4** omhoog.



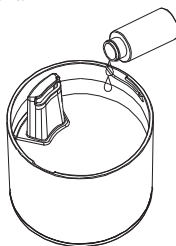
4. Schroef de dop **3** van de watertank **4**.



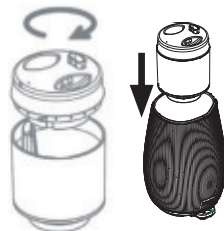
5. Vul de watertank voorzichtig met water. Zorg ervoor dat u de watertank niet tot voorbij de 'MAX'-markering vult.



6. Doe drie tot vijf druppels van de gewenste etherische olie (niet meegeleverd) in de watertank.



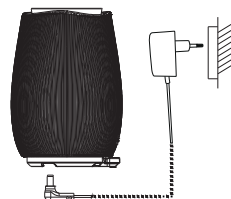
7. Draai het watertankdeksel **3** op de watertank **4**, totdat het vastklikt. Plaats het waterreservoir vervolgens weer in de keramische behuizing **5**. Zorg ervoor dat de gouden contacten aan de onderkant van de watertank de twee gouden contacten **10** van de keramische behuizing raken.



8. Plaats de afdekking **1** weer van bovenaf over de watertank **3** heen.

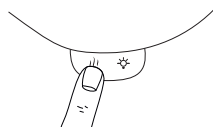


9. Steek de netadapter **14** in een geschikt stopcontact. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.



6.2 Apparaat inschakelen

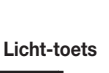
Druk op de nevel-toets **7** of de licht-toets **6** om het apparaat in te schakelen.



6.3 Nevelintensiteit en licht instellen



Nevel-toets



Licht-toets

Nevel instellen

1x indrukken Continue nevel
2x indrukken Nevel met tussenpos- zen (5 sec. aan/uit)
3x indrukken Nevel uitgeschakeld

Licht instellen

1x indrukken Warm, helder licht
2x indrukken Koud, helder licht
3x indrukken Rood licht
4x indrukken Roze licht
5x indrukken Paars licht
6x indrukken Donkerblauw licht
7x indrukken Turquoise licht
8x indrukken Groen licht
9x indrukken Geel licht
10x indrukken Sfeerlicht met wisselende kleuren
Ingedrukt houden en loslaten Om de huidige kleur te dimmen
11x indrukken Sfeerlicht uitgeschakeld

 Bij het uitschakelen van het apparaat wordt de laatste kleurinstelling opgeslagen.

6.4 Na het gebruik

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en koppel de netadapter **14** los van het apparaat.
- Trek de afdekking **1** naar boven toe eraf.
- Pak het deksel van de watertank **3** bij de handgrepen vast en trek de watertank er **4** naar boven toe af.
- Schroef de dop **3** van de watertank **4**.
- Giet het resterende water in de gootsteen, zoals afgebeeld in de behuizing.

⚠ WAARSCHUWING

Let er bij het weggieten van het water op dat het ventilatiekanaal **9** zich aan de bovenkant bevindt. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terecht komt.

- Reinig alle onderdelen met een droge doek.
- Reinig het apparaat zoals beschreven in hoofdstuk 7. 'Reiniging en onderhoud'.

Wat moet u doen als het apparaat tijdens het gebruik omvalt

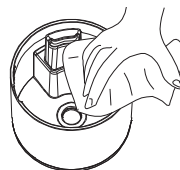
Als het apparaat tijdens het gebruik omvalt, kan er water in de ventilatieopening terechtkomen. Om ervoor te zorgen dat het water in dit geval uit de ventilatieopening kan stromen, is er aan de onderzijde van het apparaat een waterafvoeropening aangebracht **13**. Ga als volgt te werk om het water uit de waterafvoeropening **13** te laten stromen:

- Trek de netadapter **14** uit het stopcontact.
- Leeg de watertank **4** met de ventilatieopening **8** naar boven gericht, zodat er geen water in de ventilatieopening **8** terecht kan komen.
- Kantel het apparaat in de richting van de waterafvoeropening **13**, zodat het water kan wegstromen.
- Laat het apparaat minstens 24 uur drogen.

7. REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u met de reiniging begint, moet u ervoor zorgen dat het apparaat niet meer op het elektriciteitsnet is aangesloten en dat er geen water meer in de watertank **4** aanwezig is. Een regelmatige reiniging is noodzakelijk voor een hygiënische en probleemloze werking. Het apparaat kan met slechts enkele handelingen en zonder gereedschap uit elkaar worden gehaald om te worden gereinigd (zie hoofdstuk '6.1 Ingebruikname').

- In het midden van de watertank **4** van het apparaat zit een ultrasone membraan **12**. Reinig het ultrasone membraan **12** elke week voorzichtig met een wattenstaafje. Afhankelijk van de gebruiksfrequentie kunt u het ultrasone membraan **12** ook meerdere keren per week reinigen.
- Reinig het apparaat (met name de binnenzijde van de watertank **4**) na elk gebruik met een zachte, licht bevochtigde doek. Gebruik nooit schurende, bijtende of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.
- Als er een laagje kalk in de watertank **4** wordt gevormd, moet u eerst kort een citroenzuur- of azijnoplossing laten inwerken.



8. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er komt geen of weinig nevel uit het apparaat.	De netadapter 14 is niet in het stopcontact gestoken.	Steek de netadapter 14 in een geschikt stopcontact.
Er zit te weinig water in de watertank 4 .		Vul de watertank 4 tot de 'MAX'-markering.
Er zit te veel water in de watertank 4 .		Giet water uit de watertank 4 tot de tank tot de 'MAX'-markering is gevuld.
Het ultrasone membraan 12 is verstopt.		Reinig het ultrasone membraan 12 zoals beschreven in hoofdstuk '7. Reiniging en onderhoud'.
De verstui- veropening 2 is geblokkeerd.		Zorg ervoor dat de verstui- veropening 2 niet geblokkeerd is.
Watertank 4 heeft te weinig contact met het apparaat.		Reinig de contacten 10 met een droge doek. Er kan zich stof hebben opgehoopt.
Het water in de tank is te koud.		Vul de tank met warm water (geen kokend water).

Als uw probleem hier niet wordt vermeld, neemt u contact op met de klantenservice.

9. TOEBEHOREN EN RESERVEONDERDELEN

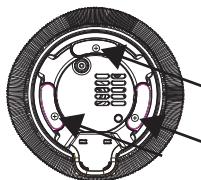
Ga voor de aanschaf van toebehoren en reserveonderdelen naar www.beurer.com of neem contact op met het betreffende servicepunt in uw land (zie de lijst met servicepunten). Toebehoren en reserveonderdelen zijn ook verkrijgbaar in de winkel.

Artikel	Artikelnummer
Beurer by Taoasis etherische olie 'Vitality' (10 ml)	681.30

10. VERWIJDEREN

Het apparaat kan gemakkelijker worden gerecycled als u de afzonderlijke onderdelen (keramiek, hout, plastic, elektronica, kabels) gescheiden van elkaar afvoert. **Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is getrokken als u het apparaat wilt afreinigen.**

- Trek de afdekking **1**, het watertank-deksel **3** en de watertank **4** uit de keramische behuizing **5**.
- Klap de drie rubberen voetjes op de bodem van de behuizing open en verwijder ze. Draai de schroeven die daaronder zitten eruit.
- De afzonderlijke onderdelen van elkaar af halen.
- Gooi de afdekking **1**, het deksel van de watertank **3**, de watertank **4**, de keramische behuizing **5**, de netadapter **14** en de elektronica gescheiden van elkaar weg.



Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, met de lokale afvalverwerkingsdienst of met de verkoper.



11. TECHNISCHE GEGEVENS

Productnaam	LA 45
Voeding	Ingang: 100-240V ~ 50/60Hz 0,35A Uitgang: 24,0V === 0,5A; 12,0W
Capaciteit watertank	140 ml
Afmetingen van de ruimte	tot ca. 20 m ²
Werkingswijze	Ultrasonische vernevelaar
Nevelinstellingen	Continue nevel en intermitterende nevel
Werkingsduur	ca. 4 uur continue nevel ca. 8 uur nevel met tussenpozen
Gewicht	ca. 855 g
Afmetingen	ca. 13 x 13 x 18,3 cm
Gemiddelde efficiëntie bij gebruik	85,63 %
Rendement bij lage belasting (10%)	79,48 %
Energieverbruik bij nullast	0,069 W
Netadapter	Fabrikant: KPTEC Guandong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd EU (110.183): K12E240050G, VK: K12E240050B

12. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorzaken vindt u in het meegeleverde garantiebrochure.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Overhold advarslerne og sikkerhedsanvisningerne. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

INDHOLD

1. Leveringsomfang	58	6.3 Indstilling af forstøverintensitet og lys	60
2. Symbolforklaring	58	6.4 Efter brug	61
3. Tilsigtet brug	58	7. Rengøring og vedligeholdelse	61
4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger	58	8. Sådan løser du driftsproblemer	61
5. Beskrivelse af apparatet	59	9. Tilbehør og reservedele	61
6. Anvendelse	59	10. Bortskaffelse	61
6.1 Ibrugtagning	59	11. Tekniske data	62
6.2 Sådan tændes apparatet	60	12. Garanti	62

⚠ ADVARSEL

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Kobl apparatet fra el-nettet under påfyldning og rengøring.
- Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.
- Området omkring apparatet må ikke blive fugtigt eller vådt. Hvis der opstår fugt, skal du skru ned for luftfugterens styrke. Hvis du ikke kan reducere befugtningsydelsen, skal du midlertidigt holde op med at bruge apparatet. Lad ikke absorberende materialer, såsom tæpper, gardiner, forhæng eller duge, blive våde.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.
- Vær opmærksom på, at høje fugtighedsniveauer kan fremme væksten af biologiske organismer i miljøet.
- Efterlad aldrig vand i tanken, når apparatet ikke er i brug.
- Mikroorganismer, der kan være til stede i vand eller i det miljø, hvor apparatet bruges eller opbevares, kan vokse i vandtanken og komme ud i omgivelserne. Dette kan medføre alvorlige sundhedsrisici, hvis vandet ikke fornyes hver 3. dag, og tanken ikke rengøres korrekt.
- Tøm og rengør apparatet før opbevaring. Rengør apparatet, før det bruges igen.

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér inden brug, at apparatet og de medfølgende komponenter ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 Aromadiffuser
- 1 netadapter
- 1 betjeningsvejledning

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	ADVARSEL
Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.	
	FORSIGTIG
Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.	
	BEMÆRK
Betegner en muligvis farlig situation. Hvis den ikke undgås, kan det medføre beskadigelse af udstyret eller dets omgivelser.	

	Produktoplysninger Vigtige oplysninger
	Læs anvisningerne
	Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald
	Producent
	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Apparat i beskyttelsesklasse III
	Produkterne er påviseligt i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union.

	Importørsymbol
	Energieffektivitetsniveau 6
	Vandtank, periodisk rengøring
	Kun til indendørs brug
	Anvend ikke strømforsyningen, hvis stikket er beskadiget.
	Sikkerhedsisoleret transformator, kortslutningssikker
	Jævnstrømsstikkets polaritet
	Switch mode-strømforsyning
	Dokumenteret sikkerhed i henhold til kravene i produktikkerhedsloven (German Product Safety Act)
	Britisk overensstemmelsesvurdering
	Emballage af genbrugsmateriale
	Standard for uafhængig certificering af genbrugsmateriale

3. TILSIGTET BRUG

Aromadiffuseren er udelukkende beregnet til at forbedre duften i rummet. Apparatet er beregnet til privat brug.

Brug udelukkende apparatet til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i denne betjeningsvejledning. Enhver utilsigtet anvendelse kan være farlig! Producenten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ukorrekt brug eller brug i strid med formålet.

4. ADVARSLER OG SIKKERHEDS-ANVISNINGER

ADVARSEL

Følges nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre personska-der eller materielle skader.

- Brug kun apparatet med den medfølgende netadapter.
- Kvælningssfare! Hold børn på afstand af emballagematerialet.
- Hvis du lider af alvorlige luftvejs- eller lungeproblemer, skal du rådføre dig med din læge, før du anvender apparatet.
- Hvis du føler dig utilpas under brug af apparatet, skal du omgående afbryde anvendelsen, slukke for apparatet og udlufte rummet godt.
- Apparatet må udelukkende anvendes med det anbefalede for-dampningsmiddel. Brug af andre stoffer kan eventuelt medføre giftige reaktioner eller udgøre en brandfare.

⚠ ADVARSEL

Elektrisk stød

- Vand må aldrig trænge ind i apparatet.
- Som ethvert andet elektrisk apparat skal dette apparat også anvendes forsigtigt og med omtanke for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Apparatet må derfor
 - kun anvendes med den på apparatet anførte netspænding,
 - aldrig anvendes, hvis apparatet har synlige skader,
 - ikke anvendes i tordenvejr.
- Sluk straks for apparatet i tilfælde af defekter eller driftsfejl, og træk apparatets stik ud af stikkontakten. Træk aldrig i netkablet eller apparatet for at trække netadapteren ud af stikkontakten. Hold eller bær aldrig apparatet i el-ledningen.
- Anvend kun apparatet i tørre indendørs rum (f.eks. aldrig i badekar eller sauna).
- Forsøg aldrig at tage et apparat op, hvis det er faldet ned i vand. Træk straks stikket ud af netadapteren.
- Udsæt ikke apparatet for stød, og sørg for, at det ikke kan falde på gulvet.
- Klem ikke ledningen.
- Sørg for, at kablet og netadapteren ikke kommer i kontakt med vand, damp eller andre væsker.

⚠ ADVARSEL

Reparation

Reparationer af elapparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.

⚠ ADVARSEL

Brandfare!

Hvis apparatet anvendes til andet formål, end det er beregnet til, eller hvis den medfølgende betjeningsvejledning ikke følges, er der under visse omstændigheder risiko for brand!

Apparatet må derfor

- aldrig anvendes under en afdækning, som f.eks. tæpper, puder,
- aldrig anvendes i nærheden af benzin eller andre letantændelige stoffer.

⚠ FORSIGTIG

Håndtering

- Apparatet skal altid slukkes og stikket trækkes ud efter brug og før rengøring.
- Sørg for at placere el-ledningen, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over den.
- Genstande må ikke stikkes ind i apparatets åbninger.
- Der må ikke stilles genstande på apparatet.
- Sørg for, at apparatet opstilles på et fast og stabilt underlag, der tåler fugt.

BEMÆRK

- Beskyt apparatet mod høje temperaturer.
- Undgå vandskader ved at håndtere apparatet forsigtigt (f.eks. vandskader på grund af vandstænk på trægulve).
- Hvis apparatet væltes ved en fejltagelse, kan der løbe vand ud. Dette gælder også, selvom apparatet er slukket og ikke tilsluttet strøm.
- Området umiddelbart i nærheden af apparatet kan blive fugtigt.
- Afhængigt af vandkvaliteten og -temperaturen kan den forstøvede volumen være lille i begyndelsen.
- Der kan dannes en hvid aflejring, hvis der anvendes kalkholdigt vand.
- Stil ikke apparatet på gulvet, men derimod på en højere flade (f.eks. på et bord eller en kommode).
- Placer apparatet således, at den forstøvede luft ikke er rettet mod genstande.
- Hæld det resterende vand i vandtanken ud, hvis apparatet ikke skal bruges.
- Vandtanken og afdækningen er fremstillet af olieresistente materialer. Hold aromaolie på god afstand fra apparatets andre komponenter. De kan blive beskadiget af bestemte oliekomponenter.

5. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1 Afdækning | 8 Ventilationsåbning |
| 2 Luftudgangsåbning | 9 Ventilationskanal |
| 3 Dæksel til vandtank | 10 Kontakter |
| 4 Vandtank | 11 Luftindtag |
| 5 Keramisk hus | 12 Ultralydsmembran |
| 6 Lyskontakt | 13 Vandafløb |
| 7 Forstøverknop | 14 Netadapter |

6. ANVENDELSE

6.1 Ibrugtagning

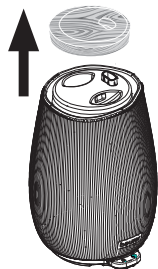
⚠ ADVARSEL

- Apparatet må kun fyldes, når netadapteren er frakoblet!
- Fyld **ALDRIG** apparatet, når afdækningen stadigvæk sidder på.
- **Følg altid producentens anvisninger om korrekt anvendelse, når du bruger aromaolier.**
- Åbn emballagen, fjern alt emballagemateriale, og kontrollér apparatet for skader.

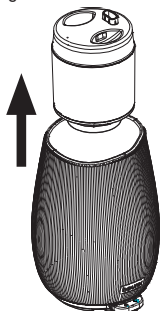
1. Sæt netadapterens **14** el-ledning i tilslutningen på undersiden af apparatet. Før kablet ud ved fordybningen, der er markeret med "cable outlet".



2. Træk afdækningen **1** opad og af.



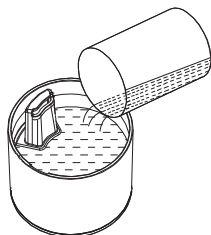
3. Tag fat i fordybningerne på vandtankdækslet **3**, og træk vandtanken **4** opad og af.



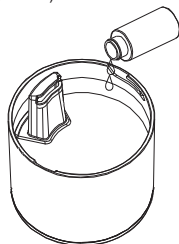
4. Skru vandtankdækslet **3** af vandtanken **4**.



5. Hæld forsigtigt vand i vandtanken. Sørg for, at vandtanken ikke fyldes til overmærkeren "MAX".



6. Hæld tre til fem dråber af den ønskede aromaolie (medfølger ikke) i vandtanken.



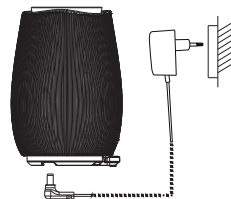
7. Skru vandtankdækslet **3** på vandtanken **4**, indtil det går i indgreb. Sæt derefter vandtanken ind i det keramiske hus **5** igen. Sørg for, at de gyldne kontakter på undersiden af vandtanken rører ved de to gyldne kontakter **10** på det keramiske hus.



8. Sæt afdækningen **1** på vandtankdækslet **3** igen og oppefra.

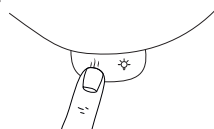


9. Sæt netadapteren **14** i en egnet stikkontakt. Apparatet er nu klar til brug.



6.2 Sådan tændes apparatet

Tryk på forstøverknappen **7** eller lysknappen **6** for at tænde for apparatet.



6.3 Indstilling af forstøverintensitet og lys



Indstilling af forstøvning

- | |
|---|
| 1 tryk
Uafbrudt forstøvning |
| 2 tryk
Periodisk forstøvning (5 sek. til/fra) |
| 3 tryk
Forstøvning deaktiveret |

Indstilling af lys

- | |
|---|
| 1 tryk
Varmt, kraftigt lys |
| 2 tryk
Koldt, kraftigt lys |
| 3 tryk
Rødt lys |
| 4 tryk
Pinkfarvet lys |
| 5 tryk
Lillafarvet lys |
| 6 tryk
Mørkeblåt lys |
| 7 tryk
Tyrkisfarvet lys |
| 8 tryk
Grønt lys |
| 9 tryk
Gult lys |
| 10 tryk
Stemmingsbelysning med farveskift |
| Tryk og hold inde, og slip
Til dæmpning af den aktuelle farve |
| 11 tryk
Stemmingsbelysningen er slukket |

i Når apparatet slukkes, gemmes den farveindstilling, der sidst blev valgt.

6.4 Efter brug

1. Kobl apparatet fra stikkontakten og netadapteren **14**.
2. Træk afdækningen **1** opad og af.
3. Tag fat i fordybningerne på vandtankdækslet **3**, og træk vandtanken **4** opad og af.
4. Skru vandtankdækslet **3** af vandtanken **4**.
5. Hæld resten af vandet ud i afløbet som vist på indersiden af huset.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at ventilationskanalen **9** er foroven, når du hælder vandet ud. Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet.

6. Rengør alle dele med en tør klud.
7. Rengør apparatet, som beskrevet i kapitel "7. Rengøring og vedligeholdelse".

Hvad skal man gøre, hvis apparatet vælter under brug?

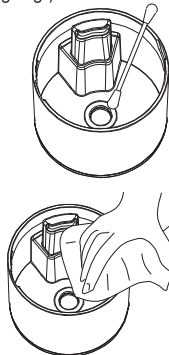
Hvis apparatet vælter under brug, kan der trænge vand ind i ventilationsåbningen. Der er et vandfløb **13** i bunden af apparatet, så vandet kan løbe ud af ventilationsåbningen, hvis dette skulle ske. Sådan gør du for at lade vandet løbe ud af vandafløbet **13**:

1. Træk netadapteren **14** ud af stikkontakten.
2. Tøm vandtanken **4** med ventilationsåbningen **8** foroven, så der ikke trænger vand ind i ventilationsåbningen **8**.
3. Hold apparatet skråt hen mod vandafløbet **13**, så vandet kan løbe ud.
4. Lad apparatet tørre i mindst 24 timer.

7. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Før du går i gang med rengøringen, skal du sørge for, at apparatet er frakoblet fra elnettet, og at der ikke er mere vand i vandtanken **4**. Regelmæssig rengøring er en forudsætning for hygiejnisk og problemfri drift. Apparatet kan adskilles med få greb og uden værktøj, når det skal rengøres (se kapitel "6.1 Ibrugtagning").

- Apparatet har en ultralydsmembran **4** midt i vandtanken **12**. Rengør hver uge forsigtigt ultralydsmembranen **12** med en vatpind. Afhængigt af hvor ofte du bruger den, kan du også rengøre ultralydsmembranen **12** flere gange om ugen.
- Rengør apparatet (især den indvendige side af vandtanken **4**) efter hver anvendelse med en blød, let fugtet klud. Brug aldrig skurende, ætsende eller opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler.
- Hvis der dannes et kalklag i vandtanken **4**, skal du lade en citronsyre- eller eddikeopløsning indvirke først.



8. SÅDAN LØSER DU DRIFTSPROBLEMER

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Der kommer ingen eller kun lidt forstøvet vand ud af apparatet.	Netadapteren 14 er ikke tilsluttet.	Sæt netadapteren 14 i en egnet stikkontakt.
	Der er for lidt vand i vandtanken 4 .	Fyld vandtanken 4 op til markeringen "MAX".
	Der er for meget vand i vandtanken 4 .	Hæld vand ud af vandtanken 4 ned til markeringen "MAX".
	Ultralydsmembranen 12 er tilstoppet.	Rengør ultralydsmembranen 12 som beskrevet i kapitel "7. Rengøring og vedligeholdelse".
	Udløbsåbningen 2 er blokeret.	Sørg for, at udløbsåbningen 2 ikke er blokeret.
	Vandtanken 4 har for lidt kontakt med apparatet.	Rengør kontakterne 10 med en tør klud. Der kan være aflejret støv.
	Det påfyldte vand er for koldt.	Fyld varmt, men ikke kogende vand, i.

Hvis dit problem ikke er anført her, bedes du kontakte vores kundeservice.

9. TILBEHØR OG RESERVEDELE

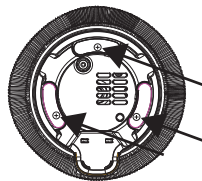
Tilbehør og reservedele kan findes på adressen www.beurer.com, eller kontakt den pågældende serviceadresse i dit land (i henhold til listen over serviceadresser). Tilbehør og reservedele fås derudover også i butikkerne.

Vare	Varenummer
Beurer by Taoasis aromaolie "Vitality" (10 ml)	681.30

10. BORTSKAFFELSE

Apparatet kan nemmere genanvendes, hvis de enkelte komponenter (keramik, træ, plast, elektronik, kabler) bortskaffes separat. **Apparatet skal frakobles el-nettet, før det adskilles.**

1. Træk afdækningen **1**, vandtankdækslet **3** og vandtanken **4** ud af det keramiske hus **5**.
2. Klap de tre gummifodder på kabinetets bund op, og fjern dem. Skru de underliggende skruer ud.
3. Adskil de enkelte komponenter fra hinanden.
4. Bortskaf dækslet **1**, vandtankdækslet **3**, vandtanken **4**, det keramiske hus **5**, netadapteren **14** og elektronikken separat.



Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed. Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.



11. TEKNISKE DATA

Produkt navn	LA 45
Strømforsyning	Indgang: 100-240V ~ 50/60Hz 0,35 A Udgang: 24,0V --- 0,5 A; 12,0W
Vandtankens kapacitet	140 ml
Rumstørrelse	op til ca. 20 m ²
Funktionsmåde	Ultralydsforstøver
Forstøvningsindstillinger	uafbrudt forstøvning og periodisk forstøvning
Driftstid	ca. 4 timers uafbrudt forstøvning ca. 8 timers periodisk forstøvning
Vægt	ca. 855 g
Mål	ca. 13 x 13 x 18,3 cm
Gennemsnitlig effekt under brug	85,63 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %):	79,48 %
Strømforsyning uden belastning	0,069 W
Strømforsyning	Producent: KPTEC Guandong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd EU (110.183): K12E240050G, Storbritannien: K12E240050B

12. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Använd aldrig produkten i närheten av badkar, handfat, duschar eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor.

INNEHÅLL

1. I förpackningen ingår följande:.....	64	6.3 Ställa in dimintensitet och belysning	66
2. Teckenförklaring	64	6.4 Efter användning	67
3. Avsedd användning	64	7. Rengöring och underhåll	67
4. Varnings- och säkerhetsinformation.....	64	8. Vad gör man om problem uppstår?	67
5. Produktbeskrivning.....	65	9. Tillbehör och reservdelar	67
6. Användning	65	10. Avfallshantering	68
6.1 Börja använda.....	65	11. Tekniska specifikationer	68
6.2 Slå på produkten.....	66	12. Garanti	68

⚠ VARNING

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner i hur de ska använda produkten på ett säkert sätt och förstår vilka riskerna är.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte övervakas.
- Dra ur strömsladden när du fyller på och rengör produkten.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- Låt inte området runt instrumentet bli fuktigt eller vått. Om fukt uppstår, minska produktens befuktningseffekt. Om befuktningseffekten inte kan minskas ska användningen av produkten tillfälligt avbrytas. Låt inte absorberande material som mattor, draperier, gardiner eller dukar bli fuktiga.
- Om produktens nätkabel skadas måste kabeln kasseras. Om kabeln inte går att koppla ur måste produkten kasseras.
- Observera att höga fuktighetsnivåer kan gynna tillväxten av biologiska organismer i miljön.
- Lämna aldrig vatten i tanken när produkten inte används.
- Mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i närheten av platsen där produkten används eller förvaras kan växa i vattenbehållaren och tränga ut i luften. Detta kan leda till allvarliga hälsorisker om vattnet inte byts var tredje dag och tanken inte rengörs ordentligt.
- Töm och rengör produkten före förvaring. Rengör produkten före nästa användning.

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE:

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Kontrollera att produkten och medföljande komponenter inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats innan du använder produkten. Använd inte produkten om du är osäker, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 aromspridare
- 1 nätadapter
- 1 bruksanvisning

2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten.

	VARNING
Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.	
	VAR FÖRSIKTIG
Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.	
	OBSERVERA
Betecknar en potentiellt skadlig situation. Om den inte undviks kan enheten eller något i dess omgivning skadas.	

	Produktinformation Hänvisar till viktig information
	Läs anvisningarna
	Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet
	Tillverkare
	CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshanterar enligt kommunala föreskrifter.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong
	Produkt med kapslingsklass 2
	Produkt med kapslingsklass 3
	Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk.

	Symbol för importör
	Energieffektivitetsnivå 6
	Vattentank, periodisk rengöring
	Endast för inomhusbruk
	Använd inte nätadaptern, om kontakten är skadad.
	Skyddstransformator, kortslutningssäker
	Polaritet, likströmskontakt
	Switch mode power supply unit
	Säkerheten testad enligt kraven i produktsäkerhetslagen (German Product Safety Act)
	UKCA-märke
	Förpackning av återvunnet material
	Standard för oberoende certifiering av återvunnet material

3. AVSEDD ANVÄNDNING

Aromspridaren är endast avsedd att förbättra doften i ett rum. Produkten är endast avsedd för hemmabruk.

Denna produkt får endast användas i det syfte för vilken den har utvecklats och på det sätt som anges i bruksanvisningen. All felaktig användning kan vara farlig! Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer vid olämplig eller felaktig användning.

4. VARNINGS- OCH SÄKERHETS- INFORMATION

⚠ VARNING

Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till personskador eller materiella skador.

- Använd endast produkten med den medföljande nätadaptern.
- Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.
- Om du lider av en allvarlig sjukdom i luftvägarna eller lungorna bör du rådfråga din läkare innan du börjar använda produkten.
- Om du börjar må dåligt under användningen av produkten ska du omedelbart avbryta användningen, stänga av produkten och vädra rummet.
- Produkten ska endast användas med det rekommenderade förångningsmedlet. Användning av andra ämnen kan utlösa giftiga reaktioner eller orsaka brandfara.

⚠ VARNING

Elektrisk stöt

- Vatten får aldrig komma in i produkten.
- Precis som med alla elektriska apparater måste du vara försiktig och tänka dig för när du använder produkten för att undvika risk för elstöt.
- Produkten får därför aldrig användas
 - med annan nätpänning än den som står angiven på produkten
 - när produkten har synliga skador
 - när det åskar.
- Stäng genast av produkten och dra ut kontakten vid fel eller driftstörningar. Dra inte i strömsladden eller produkten för att dra ut nätdaptern ur eluttaget. Håll eller bär aldrig produkten i nätkabeln.
- Använd enbart produkten i torra utrymmen inomhus (aldrig i t.ex. ett badkar eller en bastu).
- Försök aldrig ta upp en elektrisk apparat som har fallit ner i vatten genom att stoppa ner händerna i vattnet. Dra genast ut nätdaptern.
- Utsätt inte produkten för stötar och undvik att tappa den i golvet.
- Kläm aldrig fast sladden.
- Se till att sladden och nätdaptern inte kommer i kontakt med vatten, ånga eller andra vätskor.

⚠ VARNING

Reparationer

Elektroniska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om produkten behöver repareras.

⚠ VARNING

Brandrisk!

Om produkten används på ett annat sätt än det avsedda eller om denna bruksanvisning inte följs kan brandrisk föreligga! Produkten får därför aldrig användas

- övertäckt, t.ex. under ett täcke, en kudde eller liknande
- i närheten av bensen eller andra lättantändliga ämnen.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Handhavande

- Stäng av produkten och dra ur sladden efter varje användning och innan rengöring.
- Placera nätsladden så att ingen kan snubbla på den.
- Stoppa inte in föremål i produktens öppningar.
- Placera inga föremål på produkten.
- Se till att produkten står på en stabil yta som inte kan fällas ihop och som inte är känslig för fukt.

OBSERVERA

- Utsätt inte produkten för höga temperaturer.
- Undvik vattenskador genom att hantera produkten på rätt sätt (t.ex. vattenskador p.g.a. vattenstänk på trägolv).
- Om produkten skulle välta kan vatten rinna ut även om den är avstängd och urkopplad.
- Omgivningen kring produkten kan bli fuktig.
- Beroende på vattnets kvalitet och temperatur kan mängden vattendimma vara mindre till en början.
- Om vattnet innehåller kalk kan det bildas en vit beläggning.
- Ställ inte produkten på golvet utan låt den stå upphöjt (t.ex. på ett bord eller en byrå).
- Ställ produkten så att vattendimman inte är riktad mot några föremål.
- Håll ur kvarvarande vatten när du inte använder produkten.
- Vattentanken och locket består av oljebeständiga material. Låt inte produktens övriga delar komma i kontakt med aromoljor. De kan skadas av ingredienserna i oljan.

5. PRODUKTBESKRIVNING

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1 Kåpa | 8 Ventilationsöppning |
| 2 Öppning för utblåsluft | 9 Ventilationskanal |
| 3 Lock till vattenbehållare | 10 Kontakter |
| 4 Vattenbehållare | 11 Luftintag |
| 5 Keramisk kåpa | 12 Ultraljudsmembran |
| 6 Belysningsknapp | 13 Vattentömningshål |
| 7 Dimknapp | 14 Nätdapter |

6. ANVÄNDNING

6.1 Börja använda

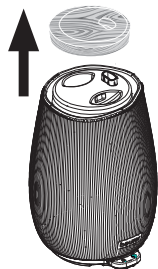
⚠ VARNING

- Dra ut nätdaptern innan du fyller på produkten!
- Fyll ALDRIG på produkten medan kåpan sitter på.
- **Vid användning av aromoljor måste du alltid följa tillverkarens anvisningar för korrekt bruk.**
- Öppna kartongförpackningen, ta bort allt förpackningsmaterial och kontrollera att produkten är oskadad.

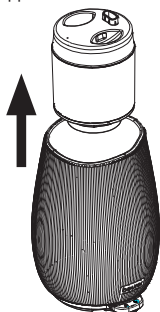
1. Stick in nätdapterns strömkabel **14** i anslutningsuttaget på undersidan av produkten. Dra kabeln genom urtaget märkt "cable outlet".



2. Dra kåpan **1** uppåt och avlägsna den.



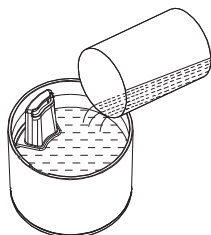
3. Ta tag i vattentanklocket **3** i handtagsfördjupningarna och dra vattentanken **4** uppåt.



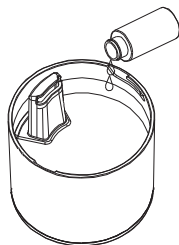
4. Skruva av vattentanklocket **3** från **4** vattentanken.



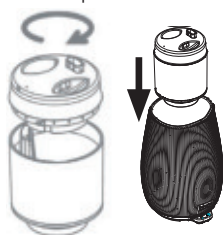
5. Håll försiktigt vatten i vattentanken. Se till att inte fylla på vattentanken över "MAX"-markeringen.



6. Håll tre till fem droppar av önskad aromolja (ingår ej i förpackningen) i vattentanken.



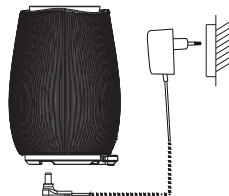
7. Skruva på vattentanklocket **3** på vattentanken **4** tills det klickar på plats. Sätt sedan tillbaka vattentanken **5** i den keramiska kåpan. Se till att de guldfärgade kontakterna på vattentankens undersida vidrör de två guldfärgade kontakterna **10** på den keramiska kåpan.



8. Sätt tillbaka locket **1** på vattentanken **3** ovanifrån.

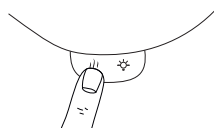


9. Anslut nätadaptern **14** till ett lämpligt eluttag. Nu kan du börja använda produkten.

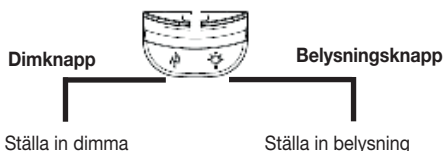


6.2 Slå på produkten

Sätt igång produkten genom att trycka på dim- **7** eller belysningsknappen **6**.



6.3 Ställa in dimintensitet och belysning



Ställa in dimma

1 tryck
Kontinuerlig dimma
2 tryck
Intermittent dimma (5 sek. på/av)
3 tryck
Dimma avstängd

Ställa in belysning

1 tryck
Varmt, starkt ljus
2 tryck
Kallt, starkt ljus
3 tryck
Rött ljus
4 tryck
Rosa ljus
5 tryck
Lila ljus
6 tryck
Mörkblått ljus
7 tryck
Turkost ljus
8 tryck
Grönt ljus
9 tryck
Gult ljus
10 tryck
Stämningsbelysning med färgväxling
Håll intryckt och släpp
För att dämpa den aktuella färgen
11 tryck
Stämningsbelysning avstängd

i När produkten stängs av sparas den senaste gjorda färginställningen.

6.4 Efter användning

- 1. Koppla ur produkten från eluttaget och nätadaptern 14.
- 2. Dra kåpan 1 uppåt och avlägsna den.
- 3. Ta tag i vattentanklocket 3 i handtagsfördjupningarna och dra vattentanken 4 uppåt.
- 4. Skruva av vattentanklocket 3 från 4 vattentanken.
- 5. Håll ut kvarvarande vatten i avloppet enligt bilden.

⚠ VARNING

Se till att 9 ventilationskanalen är riktad uppåt när du håller ut vatten. Se till att det inte kommer in vatten i produkten!

- 6. Rengör alla delar med en torr trasa.
- 7. Rengör produkten på det sätt som beskrivs i avsnitt "7. Rengöring och underhåll".

Vad ska jag göra om produkten välter medan den används?

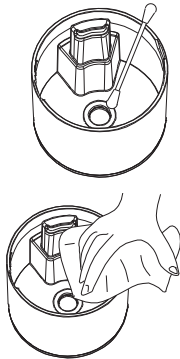
Om produkten skulle välta medan den används kan det komma in vatten i ventilationsöppningen. För att vattnet ska kunna rinna ut ur ventilationsöppningen om detta händer, finns det ett vattentömningshål 13 på produktens undersida. Så här gör du för att låta vatten rinna ut ur vattentömningshålet 13:

- 1. Dra ut nätadaptern 14 ur eluttaget.
- 2. Töm vattentanken 4 med ventilationsöppningen 8 uppåt, så att inget vatten hamnar i ventilationsöppningen 8.
- 3. Luta produkten i riktning mot vattentömningshålet 13 så att vattnet kan rinna ut.
- 4. Låt produkten torka i minst 24 timmar.

7. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Innan du börjar med rengöringen ska du kontrollera att produkten har kopplats bort från elnätet och att det inte finns något vatten kvar i vattentanken 4. För att produkten ska fungera hygieniskt och problemfritt måste den rengöras regelbundet. När produkten ska rengöras kan den enkelt tas isär med några få handgrepp. Inga verktyg behövs (se avsnitt "6.1 Börja använda").

- I mitten av vattentanken 4 har produkten ett ultraljudsmembran 12. Rengör försiktigt ultraljudsmembranet 12 varje vecka med en bomullspinne. Beroende på användningsfrekvens kan du även rengöra ultraljudsmembranet 12 flera gånger i veckan.
- Rengör produkten (i synnerhet insidan av vattentanken 4) efter varje användning med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig slipande eller frätande rengöringsmedel, eller rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- Om det bildas ett kalkskikt i vattentanken 4 ska du först låta en citronsyra- eller ättikslösning verka en kort stund.



8. VAD GÖR MAN OM PROBLEM UPPSTÅR?

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Det kommer ingen vattendimma resp. endast lite dimma från produkten.	Nätadaptern 14 är inte ansluten.	Anslut nätadaptern 14 till ett lämpligt eluttag.
	Det finns för lite vatten i vattentanken 4.	Fyll på vattentanken 4 upp till "MAX"-markeringen.
	Det finns för mycket vatten i vattentanken 4.	Håll ut vatten från vattentanken 4 så att "MAX"-markeringen inte överskrids.
	Ultraljudsmembranet 12 är igensatt.	Rengör ultraljudsmembranet 12 enligt beskrivningen i avsnitt "7. Rengöring och underhåll".
Utloppsöppningen 2 är blockerad.		Kontrollera att utloppsöppningen 2 inte är blockerad.
Vattentanken 4 har för lite kontakt med maskinen.		Rengör kontakterna 10 med en torr trasa. Damm har eventuellt ansamlats där.
Det påfyllda vattnet är för kallt.		Fyll på med varmt, men inte kokande vatten.

Kontakta vår kundtjänst om du upplever ett problem som inte står med i listan.

9. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

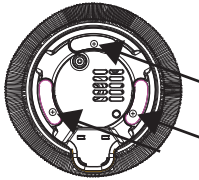
För att köpa tillbehör och reservdelar besök www.beurer.com eller kontakta den relevanta serviceadressen (enligt serviceadresslistan) i ditt land. Tillbehör och reservdelar finns även hos återförsäljare.

Artikel	Artikelnummer
Beurer by Taoasis aromolja "Vitality" (10 ml)	681.30

10. AVFALLSHANTERING

Produkten kan återvinnas enklare om de enskilda komponenterna (keramik, trä, plast, elektronik, kablar) kasseras separat. **Produkten måste kopplas från elnätet innan rengöring.**

1. Dra ut locket **1**, vattentanklocket **3** och vattentanken **4** ur den keramiska **5** kåpan.
2. Fäll upp och ta bort de tre gummifötterna på skåpets botten. Skruva ur de underliggande skruvarna.
3. Separera de enskilda komponenterna från varandra.
4. Kassera locket **1**, vattentanklocket **3**, vattentanken **4**, den keramiska kåpan **5**, nätadaptern **14** och elektroniken separat.



Av miljöskäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet när den är förbrukad. Lämna den istället till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material. Produkten ska avfallshandteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Vänd dig till din kommun om du har frågor. Information om återvinningsställen för förbrukade produkter får du av den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljare.



11. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produktnamn	LA 45
Strömförsörjning	Ineffekt: 100–240V ~ 50/60 Hz 0,35 A Uteffekt: 24,0 V --- 0,5 A; 12,0 W
Vattentankens volym	140 ml
Rummets storlek	upp till cirka 20 m²
Funktioner	Ultraljudsnebulisator
Diminställningar	kontinuerlig dimma och intermittent dimma
Drifttid	cirka 4 timmar kontinuerlig dimma cirka 8 timmar intermittent dimma
Vikt	cirka 855 g
Mått	cirka 13 x 13 x 18,3 cm
Genomsnittlig verkningsgrad under drift	85,63 %
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %)	79,48 %
Effektförbrukning vid nollbelastning	0,069 W
Nätadel	Tillverkare: KPTEC Guandong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd EU (110.183): K12E240050G, Storbritannien: K12E240050B

12. GARANTI

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerknadene. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at den også er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir produktet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

INNHOOLD

1. Forpakningen inneholder følgende.....	70	6.3 Stille inn tåkeintensitet og lys.....	72
2. Symbolforklaring.....	70	6.4 Etter bruk.....	73
3. Forskriftsmessig bruk.....	70	7. Rengjøring og vedlikehold.....	73
4. Advarsler og sikkerhetsanvisninger.....	70	8. Hva om det oppstår problemer?.....	73
5. Produktbeskrivelse.....	71	9. Tilbehør og reservedeler.....	73
6. Bruk.....	71	10. Avfallshåndtering.....	73
6.1 Før bruk.....	71	11. Kan gjenbrukes på en enkelt pasient.....	74
6.2 Slå på apparatet.....	72	12. Garanti.....	74

⚠ ADVARSEL

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Koble apparatet fra strømforsyningen under påfylling og rengjøring.
- Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler.
- Ikke la området rundt apparatet bli fuktig eller vått. Hvis det oppstår fuktighet, reduserer du apparatets fukteffekt. Hvis det ikke er mulig å redusere fukteffekten, må bruken av apparatet opphøre i perioder. Ikke la absorberende materialer som f.eks. tepper, gardiner, gardiner eller duker bli fuktige.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadet, må den kasseres. Hvis den ikke er avtakbar, må produktet kasseres.
- Vær oppmerksom på at høye fuktighetsnivåer kan fremme vekst av biologiske organismer i miljøet.
- La det aldri være vann i tanken når apparatet ikke er i bruk.
- Mikroorganismer som kan befinne seg i vannet eller i miljøet der apparatet brukes eller oppbevares, kan vokse i vannbeholderen og finne veien ut i lufta. Dette kan medføre alvorlig helsefare hvis vannet ikke skiftes hver tredje dag, eller hvis tanken ikke rengjøres godt.
- Tøm og rengjør apparatet før det settes bort. Rengjør apparatet før neste gangs bruk.

1. FORPAKNINGEN INNEHOLDER FØLGENDE

Kontroller leveransen for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet og at innholdet er intakt. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Før bruk må det kontrolleres at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 Aroma Diffuser
- 1 strømadapter
- 1 denne bruksanvisningen

2. SYMBOLFORKLARING

Det brukes følgende symboler på selve enheten, i bruksanvisningen, på emballasjen og på enhetens merking:

	ADVARSEL
Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.	
	FORSIKTIG
Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.	
	VARSEL
Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis den ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.	

	Produktinformasjon Varsel om viktig informasjon
	Les veiledningen!
	Elektriske apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet
	Produsent
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene til gjeldende europeiske og nasjonale retningslinjer.
	Skill produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.
	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Apparat i beskyttelsesklasse III

	Produktene oppfyller kravene i EAWUs tekniske forskrifter.
	Importersymbol
	Energiklasse 6
	Vanntank, periodisk rengjøring
	Kun til innendørs bruk
	Ikke bruk nettadapteren hvis støpselet er skadet.
	Sikkerhetsisolerende transformator, kortslutningssikker
	Polaritet på dc strømforsyning
	Brytermodus strømforsyningsenhet
	Kontrollert sikkerhet i henhold til kravene i produktsikkerhetsloven (German Product Safety Act)
	Samsvarsvurderingsmerke fra Storbritannia
	Emballasje laget av resirkulert materiale
	Uavhengig sertifiseringsstandard for resirkulert materiale

3. FORSKRIFTMESSIG BRUK

Aroma Diffuser skal utelukkende brukes til å forbedre romduft. Apparatet er kun til privat bruk.

Bruk apparatet kun til det formålet det er utviklet for og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Uforskriftsmessig bruk kan være farlig! Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes uforskriftsmessig eller feil bruk.

4. ADVARSLER OG SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL

Hvis varslene ikke følges, kan det føre til personskader eller materielle skader.

- Bruk apparatet kun med den medfølgende adapteren.
- Kvelningsfare! Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Hvis du har alvorlige luftveislidelser eller lungeproblemer, må du rådføre deg med lege før du eventuelt tar i bruk apparatet.
- Hvis du skulle føle deg dårlig mens apparatet er i bruk, skal du avbryte bruken umiddelbart, slå av apparatet og lufte rommet.

- Apparatet skal bare brukes med det anbefalte fordampnings-middelet. Bruk av andre stoffer kan utløse giftige reaksjoner eller innebære fare for brann.

⚠ ADVARSEL

Elektrisk støt

- Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet.
- I likhet med alle andre elektriske apparater må også dette apparatet behandles med påpasselighet for å unngå elektrisk støt.
- Derfor skal apparatet
 - kun brukes med nettspenningen som er angitt på apparatet
 - ikke brukes dersom apparatet har synlige skader
 - ikke brukes i tordenvær.
- Hvis du oppdager defekter eller driftsforstyrrelser, må du øyeblikkelig slå av apparatet og koble fra strømforsyningen. Du skal ikke dra i strømledningen eller apparatet for å trekke strømforsyningen ut av stikkontakten. Apparatet skal aldri holdes eller bæres etter strømledningen.
- Bruk kun apparatet i tørre innendørsrom (f.eks. aldri på bad eller i badstu).
- Ikke forsøk å gripe tak i apparatet hvis det har falt i vannet. Trekk ut strømforsyningen umiddelbart.
- Ikke utsett apparatet for støt, og ikke la det falle i bakken.
- Pass på at strømledningen ikke kommer i klem.
- Forsikre deg om at strømledningen og strømforsyningen ikke kommer i kontakt med vann, damp eller annen væske.

⚠ ADVARSEL

Reparasjon

Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Uforskriftsmessige reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren. Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler ved behov for reparasjon.

⚠ ADVARSEL

Brannfare!

Ikke formålsriktig bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen kan føre til brannfare!

Derfor skal apparatet

- aldri tildekkes under bruk, f.eks. av tepper og puter
- aldri brukes i nærheten av bensin eller andre lettantennelige stoffer.

⚠ FORSIKTIG

Håndtering

- Etter hver gangs bruk og før hver rengjøring må du passe på å slå av apparatet og koble fra strømmen.
- Legg vekk strømledningen slik at ingen snubler i den.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningen på apparatet.
- Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Pass på at apparatet er plassert på en fast, stabil, og fuktsikker overflate.

VARSEL

- Beskytt apparatet mot høye temperaturer.
- Hånder apparatet forsiktig, slik at du unngår vannskader, f.eks. på gulvet.
- Hvis apparatet velter, kan det renne ut vann selv om apparatet er slått av og ikke tilkoblet.
- Apparatets umiddelbare omgivelser kan bli fuktige.
- Avhengig av vannkvalitet og temperatur kan mengden damp i utgangspunktet være lav.
- Med kalkholdig vann kan det dannes hvitt bunnfall.
- Du skal ikke sette apparatet på gulvet. Plasser det så høyt som mulig (f.eks. på et bord eller en kommode).
- Sett apparatet slik at damputslipp ikke rettes mot gjenstander.
- Når apparatet ikke er i bruk, skal du tømme ut restvannet.
- Aromaolje skal holdes unna apparatets andre komponenter. De kan bli skadet som følge av de enkelte oljekomponentene.

5. PRODUKTBEKRIVELSE

De tilhørende tegningene vises på side 3.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1 Deksel | 8 Ventilasjonsåpning |
| 2 Luftutløp | 9 Luftekanal |
| 3 Deksel til vanntank | 10 Kontakter |
| 4 Vanntank | 11 Luftinntak |
| 5 Keramisk hus | 12 Ultralydmembran |
| 6 Lysknapp | 13 Vannavløpshull |
| 7 Tåkeknapp | 14 Strømforsyning |

6. BRUK

6.1 Før bruk

⚠ ADVARSEL

- Fyll bare apparatet med strømkabelen frakoblet!
- Fyll ALDRIG apparatet hvis porselendekselet fortsatt er festet.
- **Ved bruk av aromaoljer må du alltid følge produsentens anvisninger for riktig bruk.**
- Åpne esken, fjern all emballasje, og sjekk om apparatet er skadet.

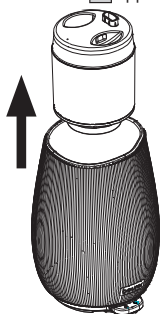
1. Sett støpselets strømkabel **14** i kontakten på baksiden av enheten. Trekk ut kabelen ved for-dypningen merket "cable outlet".



2. Ta av dekelet **1** ved å dra det opp.



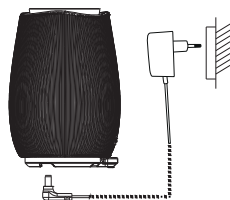
3. Ta tak i lokket på vanntanken **3** i fordypningene, og trekk vanntanken **4** opp og av.



8. Sett dekelet **1** tilbake på vanntanklokket **3**.



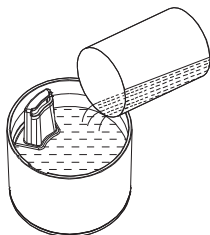
9. Plugg strømforsyningen **14** inn i en passende stikkontakt. Apparatet er klart til å tas i bruk.



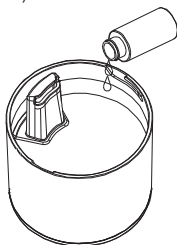
4. Skru av lokket **3** på vanntanken **4**.



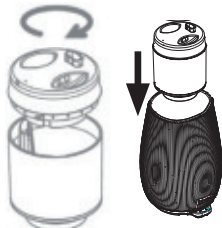
5. Fyll forsiktig vann i vanntanken. Pass på at du ikke fyller vanntanken over "MAX"-merket.



6. Tilsett tre til fem dråper av ønsket aromaolje (følger ikke med) i vanntanken.

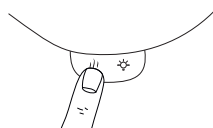


7. Skru vanntanklokket **3** på vanntanken **4** til det klikker på plass. Sett deretter vanntanken inn i det keramiske huset **5**. Pass på at de gullfargede kontaktene på undersiden av vanntanken berører de to gullfargede kontaktene **10** på det keramiske huset.



6.2 Slå på apparatet

Trykk på dampknappen **7** eller lysknappen **6** for å slå på apparatet.



6.3 Stille inn tåkeintensitet og lys



Trykk 1x Permanent damp
Trykk 2x Periodisk tåke (5 sek. på/av)
Trykk 3x Tåke avslått

Trykk 1x Varme, sterkt lys
Trykk 2x Kaldt, sterkt lys
Trykk 3x Rødt lys
Trykk 4x Rosa lys
Trykk 5x Lilla lys
Trykk 6x Mørkeblått lys
Trykk 7x Turkis lys
Trykk 8x Grønt lys
Trykk 9x Gult lys
Trykk 10x Stemningslys med vekslende farger
Hold inne og slipp For å dempe gjeldende farge
Trykk 11x Stemningslys avslått

i Når enheten slås av, lagres den siste fargeinnstillingen.

6.4 Etter bruk

1. Koble enheten fra strømtuttaket og strømforsyningen **14**.
2. Ta av dekslet **1** ved å dra det opp.
3. Ta tak i lokket på vanntanken **3** i fordypningene, og trekk vann-tanken **4** opp og av.
4. Skru av lokket **3** på vanntanken **4**.
5. Hell resten av vannet i apparatet i avløpet som vist.

⚠ ADVARSEL

Når du tømmer ut vannet, må du sørge for at luftekanalen **9** befinner seg på oversiden. Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet!

6. Rengjør alle deler med en ren, tørr klut.
7. Apparatet skal rengjøres slik det er beskrevet i kapittel "7. Rengjøring og vedlikehold".

Hva skal jeg gjøre hvis apparatet velter under bruk

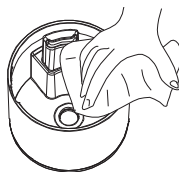
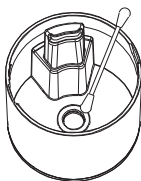
Hvis enheten velter under bruk, kan vann komme inn i ventilasjons-åpningen. Slik at vannet kan renne ut av ventilasjonsåpningen, er det et avløpshull for vann **13** på undersiden av apparatet. For å la vannet renne ut av avløpshullet, **13** gjør som følger:

1. Trekk strømadapteren **14** ut av stikkkontakten.
2. Tøm vanntanken **4** med ventilasjonsåpningen **8** oppover slik at det ikke trenger vann inn i ventilasjonsåpningen **8**.
3. Snu enheten i retning av vannavløpshullet **13** slik at vannet kan tømmes.
4. La apparatet tørke i minst 24 timer.

7. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For du starter med rengjøringen, må du forsikre deg om at apparatet er frakoblet strømforsyningen, og at det ikke lenger befinner seg vann i vanntanken **4**. Regelmessig rengjøring er en forutsetning for hygienisk og problemfri drift. Apparatet kan enkelt demonteres og rengjøres uten bruk av verktøy (se kapittel "6.1 For bruk").

- Midt på vanntanken **4** har apparatet en ultralydmembran **12**. Rengjør ultralydmembranen **12** forsiktig med en bomullspinne hver uke. Avhengig av brukshyppigheten kan du også rengjøre ultralydmembranen **12** flere ganger i uken.
- Etter hver bruk rengjør du apparatet (fremfor alt det indre dekslet og innsiden av vanntanken **4**) med en myk og lett fuktet klut. Ikke bruk kaustiske eller løsemiddelholdige rengjøringsmidler.
- Hvis det dannes et kalklag i vanntanken **4**, bruk en løsning av sitronsyre eller eddik.



8. HVA OM DET OPPSTÅR PROBLEMER?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det kommer ingen eller bare litt damp ut av apparatet.	Strømforsyningen 14 er ikke satt i.	Plugg strømforsyningen 14 inn i en passende stikkontakt.
	Det er for lite vann i vanntanken 4 .	Fyll vanntanken 4 til "MAX"-merket.
	Det er for mye vann i vanntanken 4 .	Hell vann ut av vanntanken 4 til nivået når "MAX"-markeringen.
	Ultralydfordamperen 12 er tilstoppet.	Rengjør ultralydmembranen 12 som beskrevet i kapittel "7. Rengjøring og vedlikehold".
	Dekslets utslips-åpning 2 er blokkert.	Forsikre deg om at utslipsåpningen 2 ikke er blokkert.
	Vanntanken 4 har for lite kontakt med apparatet.	Rengjør kontaktene 10 med en tørr klut. Det kan ha samlet seg støv der.
	Vannet er for kaldt.	Fyll på varmt, men ikke kokende vann.

Hvis problemet du søker svar på, ikke står oppført her, ber vi deg om å ta kontakt med vår kundeservice.

9. TILBEHØR OG RESERVEDELER

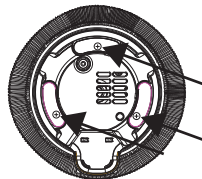
For tilbehør og reservedeler, se www.beurer.com eller kontakt serviceadressen i ditt land (se liste over serviceadresser). Tilbehør og reservedeler er også tilgjengelig i butikkene.

Artikkel	Artikkelnummer
Beurer by Taoasis Aromaolje "Vitality" (10 ml)	681.30

10. AVFALLSHÅNDTERING

Apparatet kan resirkuleres ved å sortere de enkelte komponentene (keramikk, tre, plast, elektronikk, kabler) separat. **Koble apparatet fra strømforsyningen før du demonterer det.**

1. Trekk dekslet **1**, vanntanklokket **3** og vanntanken **4** ut av det keramiske huset **5**.
2. Vipp opp og fjern de tre gummføtterne på bunnen av huset. Skru ut skruene som ligger under.
3. Skill de enkelte komponentene fra hverandre.
4. Avhend dekslet **1**, vanntanklokket **3**, vanntanken **4**, det keramiske huset **5**, strømadapteren **14** og elektronikken separat.



Av hensyn til miljøet skal produktet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produktet kan leveres inn på et lokalt innsamlingssted. Følg de lokale forskriftene ved avfallshåndtering av materialene. Produktet skal avfallshåndteres i henhold til EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndteringen. Returstasjoner for kassering av gamle apparater finnes f.eks. ved kommunale miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier eller hos forhandler.



11. KAN GJENBRUKES PÅ EN ENKELT PASIENT

Produktnavn	LA 45
Strømforsyning	Inngangseffekt: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,35 A Utgangseffekt: 24,0 V === 0,5 A; 12,0 W
Varntankens kapasitet	140 ml
Romstørrelse	inntil ca. 20 m ²
Slik virker den	Ultralydforstøver
Dampinnstillinger	kontinuerlig damp og periodisk damp
Driftstid	ca. 4 timer med kontinuerlig damp ca. 8 timer med periodisk damp
Vekt	ca. 855 g
Dimensjoner	ca. 13 x 13 x 18,3 cm
Gjennomsnittlig driftseffektivitet	85,63 %
Lav belastningseffektivitet (10 %)	79,48 %
Inngangseffekt uten belastning	0,069 W
Nettadapter	Produsent: KPTEC Guandong Quanjin Electronics Technology Co. Ltd. EU (110.183): K12E240050G, Storbritannia: K12E240050B

12. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene i det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.

SISÄLTÖ

1. Pakkauksen sisältö.....	76	6.3 Höyryn voimakkuuden ja valon säätäminen	78
2. Merkkien selitykset.....	76	6.4 Käytön jälkeen.....	79
3. Tarkoituksenmukainen käyttö.....	76	7. Puhdistus ja hoito.....	79
4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet.....	76	8. Ongelmien ratkaisu.....	79
5. Laitteen kuvaus.....	77	9. Lisävarusteet ja varaosat.....	79
6. Käyttö.....	77	10. Hävittäminen	79
6.1 Käyttöönotto	77	11. Tekniset tiedot	80
6.2 Laitteen virran kytkeminen	78	12. Takuu.....	80

▲ VAROITUS

- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite sähköverkosta täyttämisen ja puhdistamisen ajaksi.
- Älä käytä liuotinpitoisia puhdistusaineita.
- Älä anna laitteen ympärillä olevan alueen kostua tai kastua. Jos kosteutta esiintyy, pienennä kostutustehoa. Jos kostutustehoa ei voi pienentää, lopeta laitteen käyttö väliaikaisesti. Varmista, etteivät imukykyiset materiaalit, kuten matot, verhot tai pöytäliinat, kostu.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.
- Huomaa, että korkeat kosteustasot voivat edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
- Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laite ei ole käytössä.
- Mikro-organismit, joita voi olla vedessä tai ympäristössä, jossa laitetta käytetään tai säilytetään, voivat kasvaa vesisäiliössä ja levitä ilmaan. Terveydelle voi aiheutua vakavia vaaroja, jos vettä ei vaihdeta kolmen päivän välein eikä säiliötä puhdisteta asianmukaisesti.
- Tyhjennä ja puhdista laite ennen varastointia. Puhdista laite ennen seuraavaa käyttöä.

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja mukana toimitetuissa osissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 tuoksudiffusori
- 1 verkkosovitin
- 1 käyttöohje

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	VAROITUS Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.
	HUOMIO Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.
	HUOMAUTUS Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä voi vaurioitua.

	Tuotetiedot Huomautus tärkeistä tiedoista
	Lue ohje
	(Sähkö)laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa.
	Valmistaja
	CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
	Suojausluokan II laite
	Suojausluokan III laite

	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa.
	Maahantuojaan symboli
	Energiatohokkuusluokka 6
	Vesisäiliö, säännöllinen puhdistus
	Vain sisäkäyttöön
	Älä käytä verkkolaitetta, jos pistoke on vaurioitunut.
	Suojajännitemuuntaja, suojattu oikosululta
	Tasavirtaliittimen napaisuus
	Hakuriteholähde
	Tarkastettu turvallisuus tuoteturvalain vaatimusten mukaisesti (German Product Safety Act)
	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Pakkaus kierrätysmateriaalia
	Kierrätysmateriaalien riippumaton sertifiointistandardi

3. TARKOITUKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Tuoksudiffusori on tarkoitettu ainoastaan huoneilman parantamiseen. Laite on tarkoitettu yksityiseen käyttöön. Laitetta saa käyttää vain sille suunniteltuun tarkoitukseen ja käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista! Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

4. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

	VAROITUS Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja. • Käytä laitetta vain mukana toimitetun verkkosovittimen kanssa. • Tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulotuilta. • Jos kärsit vakavasta hengitystie- tai keuhkosairaudesta, keskustele lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä. • Jos alat laitteen käytön aikana voida huonosti, keskeytä laitteen käyttö välittömästi, katkaise laitteen virta ja tuuleta huone.
---	--

- Laitteessa saa käyttää ainoastaan suositeltua höyrytysainetta. Muiden aineiden käyttö voi aiheuttaa myrkytysreaktion tai tulipalovaaran.

VAROITUS

Sähköisku

- Laitteen sisään ei saa koskaan päästä vettä.
- Kuten kaikkia sähkölaitteita, myös tätä laitetta on käsiteltävä varovasti ja harkiten sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Siksi laitetta
 - saa käyttää ainoastaan siihen merkityllä verkkojännitteellä
 - ei saa käyttää, jos siinä on näkyviä vaurioita
 - ei saa käyttää ukkosien aikana.
- Jos laite on epäkunnossa tai siinä ilmenee käyttöhäiriöitä, katkaise laitteen virta välittömästi ja irrota laite verkkovirrasta. Kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä sähköjohdosta tai laitteesta. Älä koskaan kannattele tai kannata laitetta virtajohdosta.
- Käytä laitetta vain kuivissa sisätiloissa (älä koskaan esimerkiksi kylpyammeessa tai saunassa).
- Älä koskaan tartu veteen pudonneeseen laitteeseen. Irrota verkkosovitin välittömästi pistorasiasta.
- Suojaa laite iskulta, äläkä päästä sitä putoamaan.
- Älä jätä johtoa puristuksiin.
- Varmista, etteivät johto ja verkkosovitin joudu kosketuksiin veden, höyryn tai muiden nestemäisten aineiden kanssa.

VAROITUS

Korjaaminen

Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäviksi. Epäasianmukaisesti tehty korjaukset voivat aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaroja. Jos laite vaatii korjausta, käännä asiakaspalvelun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.

VAROITUS

Palovaara!

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovaaran!

Siksi laitetta

- ei saa käyttää peitettyinä, esimerkiksi peiton tai tyynyn alla
- ei saa käyttää bensiinin tai muiden helposti syttyvien aineiden läheisyydessä.

HUOMIO

Käsittele

- Laitteesta on katkaistava virta ja pistoke on irrotettava pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen sekä aina ennen puhdistamista.
- Aseta verkkojohto siten, ettei siihen kompastu.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin minkäänlaisia esineitä.
- Älä laita laitteen päälle esineitä.
- Varmista, että laite on tukevalla, kallistumattomalla alustalla, joka kestää kosteutta.

HUOMAUTUS

- Suojaa laite korkeilta lämpötiloilta.
- Estä veden aiheuttamat vauriot käsittelemällä laitetta huolellisesti (esim. roiskeveden puulattiaille aiheuttamat vauriot).
- Jos laite kaatuu vahingossa, siitä voi vuotaa vettä, vaikkei se olisi päällä eikä pistorasiaan kytkettynä.
- Laitteen välitön ympäristö saattaa kostua.
- Veden laadusta ja lämpötilasta riippuen höyryn määrä voi vaihdella aluksi vähäiseltä.
- Kalkkipitoinen vesi saattaa aiheuttaa valkeaa kerrostumaa.
- Älä aseta laitetta lattialle vaan korkeammalle tasolle (esim. pöydälle tai lipaston päälle).
- Aseta laite niin, ettei höyry suuntaudu esineisiin.
- Poista jäännösvesi laitteesta, kun et käytä laitetta.
- Vesisäiliö ja suojus on valmistettu öljynkestävistä materiaaleista. Pidä tuoksuoiljyt etäällä laitteen muista osista. Tuoksuoiljyjen öljyä sisältävät ainesosat saattavat vahingoittaa osia.

5. LAITTEEN KUVAAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1 Suojus | 8 Tuuletusaukko |
| 2 Poistoaukko | 9 Tuuletuskanava |
| 3 Vesisäiliön kansi | 10 Koskettimet |
| 4 Vesisäiliö | 11 Ilmantuloaukko |
| 5 Keraaminen runko | 12 Ultraäänikalvo |
| 6 Valopainike | 13 Veden valutusaukko |
| 7 Höyrypainike | 14 Verkkosovitin |

6. KÄYTTÖ

6.1 Käyttöönotto

VAROITUS

- Täytä laite aina verkkosovitin irrotettuna!
- Älä KOSKAAN täytä laitetta, jonka suojuksen on vielä paikallaan.
- **Noudata aromaattisia öljyjä käyttäessä aina valmistajan ohjeita asianmukaisen käytön varmistamiseksi.**
- Avaa pakkaus, poista kaikki pakkausmateriaalit ja tarkista, ettei laite ole vahingoittunut.

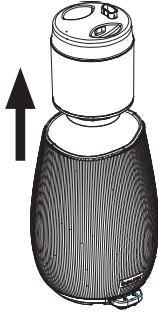
1. Työnnä verkkosovittimen **14** verkkojohto laitteen alaosaan olevaan liitäntään. Vedä johto ulos "cable outlet" -merkitystä syvennyksestä.



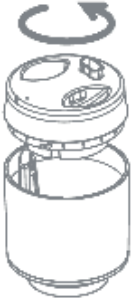
2. Irrota suojus **1** vetämällä sitä ylöspäin.



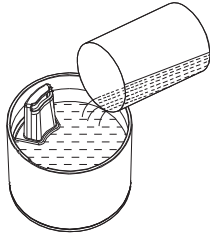
3. Pidä kiinni vesisäiliön kannen **3** kahvasyvennyksistä ja vedä vesisäiliö **4** yläkautta irti.



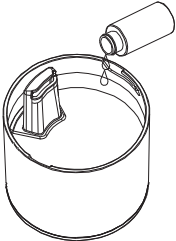
4. Kierrä vesisäiliön kansi **3** irti vesisäiliöstä **4**.



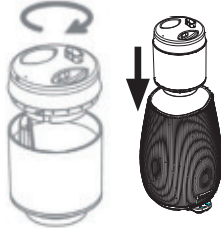
5. Kaada vesisäiliöön varovasti vettä. Älä ylitä vesisäiliön MAX-merkintää.



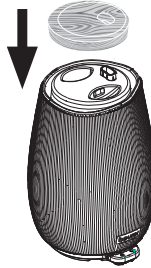
6. Täytä vesisäiliöön 3–5 pisaraa haluamaasi tuoksuöljyä (ei sisälly pakkaukseen).



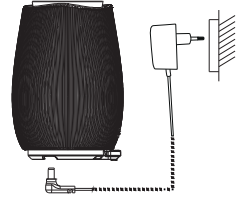
7. Kierrä vesisäiliön kanta **3** vesisäiliöön **4**, kunnes se lukittuu tiiviisti paikalleen. Aseta vesisäiliö sen jälkeen takaisin keraamiseen runkoon **5**. Varmista, että vesisäiliön alaosassa olevat kultaist koskettimet koskettavat keraamisen rungon kahta kultaista kosketinta **10**.



8. Aseta suojus **1** ylhäältä takaisin vesisäiliön kanteen **3**.

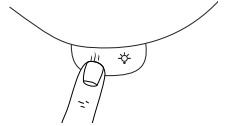


9. Kytke verkkosovitin **14** sopivaan pistorasiaan. Laite on nyt käyttövalmis.

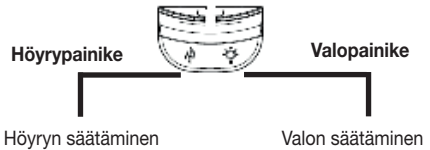


6.2 Laitteen virran kytkeminen

Kytke laitteeseen virta painamalla höyrypainiketta **7** tai valopainiketta **6**.



6.3 Höyryn voimakkuuden ja valon säätäminen



Höyryn säätäminen

Valon säätäminen

1 painallus
Jatkuva höyry
2 painallusta
Jaksoittainen höyry (5 s päälle/pois)
3 painallusta
Höyry kytketty pois päältä

1 painallus
Lämmin, kirkas valo
2 painallusta
Kylmä, kirkas valo
3 painallusta
Punainen valo
4 painallusta
Vaaleanpunainen valo
5 painallusta
Liila valo
6 painallusta
Tummansininen valo
7 painallusta
Turkoosi valo
8 painallusta
Vihreä valo
9 painallusta
Keltainen valo
10 painallusta
Väriä vaihtava tunnelmavalon
Painallus ja vapautus
Senhetkisen värin himmennys
11 painallusta
Tunnelmavalon pois päältä

i Laitteen sammuttamisen yhteydessä siihen tallentuu viimeisin käytetty väriasetus.

6.4 Käytön jälkeen

1. Irrota laite pistorasiasta ja verkkosovittimesta **14**.
2. Irrota suojus **1** vetämällä sitä ylöspäin.
3. Pidä kiinni vesisäiliön kannen **3** kahvasyvennyksistä ja vedä vesisäiliö **4** yläkautta irti.
4. Kierrä vesisäiliön kansi **3** irti vesisäiliöstä **4**.
5. Kaada vesijäämät viemäriin rungon sisäpuolella esitetyllä tavalla.

VAROITUS

Varmista, että tuuletuskanava **9** on ylhäällä kaataessasi vettä pois. Varmista, ettei laitteen sisäosiin pääse vettä.

6. Puhdista kaikki osat kuivalla liinalla.
7. Puhdista laite luvussa 7. Puhdistus ja hoito kuvatulla tavalla.

Laitteen kaatuminen käytön aikana

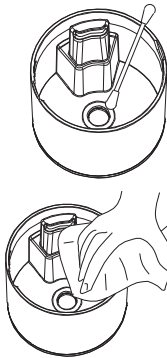
Jos laite kaatuu käytön aikana, tuuletusaukkoon saattaa päästä vettä. Jotta vesi pääsee tässä tapauksessa virtaamaan pois tuuletusaukosta, laitteen pohjassa on veden valutusaukko **13**. Päästä vesi virtaamaan ulos valutusaukosta **13** seuraavalla tavalla:

1. Irrota verkkosovitin **14** pistorasiasta.
2. Tyhjennä vesisäiliö **4** siten, että tuuletusaukko **8** on ylöspäin, jotta tuuletusaukkoon **8** ei pääse vettä.
3. Kallista laite veden valutusaukon **13** suuntaan, jotta vesi voi virrata ulos.
4. Anna laitteen kuivua vähintään 24 tuntia.

7. PUHDISTUS JA HOITO

Varmista ennen puhdistuksen aloittamista, että laite on irrotettu sähköverkosta ja että vesisäiliössä **4** ei ole vettä. Säännöllinen puhdistus on välttämätöntä hygieenisen ja häiriöttömän käytön varmistamiseksi. Puhdistamista varten laite voidaan purkaa helposti osiin ilman työkaluja (katso luku "6.1 Käyttöönotto").

- Laitteen vesisäiliön **4** keskellä on ultraäänikalvo **12**. Puhdista ultraäänikalvo **12** varovasti vanupuikolla joka viikko. Käyttötiheydestä riippuen ultraäänikalvo **12** voidaan puhdistaa myös useita kertoja viikossa.
- Puhdista laite (erityisesti vesisäiliön **4** sisäosa) jokaisen käytön jälkeen pehmeällä ja hieman kostutetulla liinalla. Älä koskaan käytä hankaavia, syövyttäviä tai liuotainepitoisia pesuaineita.
- Jos vesisäiliöön **4** alkaa muodostua kalkkikerrostumaa, anna sitruunahappo- tai etikkaliuoksen vaikuttaa ensin hetken.



8. ONGELMIEN RATKAISU

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitteesta ei tule höyryä tai höyryä tulee vain vähän.	Verkkosovittinta 14 ei ole liitetty pistorasiaan. Vesisäiliössä 4 on liian vähän vettä. Vesisäiliössä 4 on liian paljon vettä.	Kytke verkkosovitin 14 sopivaan pistorasiaan. Täytä vesisäiliö 4 "MAX"-merkintään saakka. Kaada vettä pois vesisäiliöstä 4 "MAX"-merkintään saakka.
	Ultraäänikalvo 12 on tukkeutunut.	Puhdista ultraäänikalvo 12 luvussa "7. Puhdistus ja hoito" kuvatulla tavalla.
	Poistoaukko 2 ei ole avoin.	Varmista, että poistoaukko 2 pysyy avoimena.
	Vesisäiliön ja laitteen välinen kosketus on 4 liian pieni.	Puhdista koskettimet 10 kuivalla liinalla. Niihin on voinut kertyä pölyä.
	Täytetty vesi on liian kylmää.	Täytä laitteeseen lämmintä, muttei kuitenkaan kiehuva vettä.

Jos et löydä ongelmasi ratkaisua tästä käyttöohjeesta, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

9. LISÄVARUSTEET JA VARAOSAT

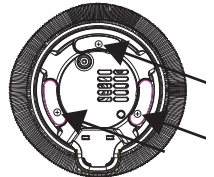
Lisä- ja varaosia on saatavana osoitteesta www.beurer.com tai otamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun (asiakaspalveluosoitteiden luettelo). Lisä- ja varaosia on saatavana myös jälleenmyyjältä.

Tuote	Tuotenumero
Beurer by Taoasis -tuoksuöljy "Vitality" (10 ml)	681.30

10. HÄVITTÄMINEN

Laitteen kierrättäminen on helpompaa, jos yksittäiset rakenneosat (keramiikka, puu, muovi, elektroniikka, johdot) hävitetään erikseen. **Irrota laite ehdottomasti sähköverkosta ennen osien purkamista.**

1. Vedä suojus **1**, vesisäiliön kansi **3** ja vesisäiliö **4** ulos keraamisesta rungosta **5**.
2. Käännä kotelon pohjassa olevat kolme kumijalkaa auki ja poista ne. Kierrä niiden alapuolella olevat ruuvit irti.
3. Irrota yksittäiset rakenneosat toisistaan.
4. Hävitä suojus **1**, vesisäiliön kansi **3**, vesisäiliö **4**, keraaminen runko **5**, verkkosovitin **14** ja elektroniikka erikseen.



Kun laitteen käyttöä ei enää jatketa, laitetta ei ympäristösyistä saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saa paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta. Toiminta käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.



11. TEKNISET TIEDOT

Tuotteen nimi	LA 45
Tehon syöttö	Ottovirta: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,35 A Antovirta: 24,0V === 0,5 A; 12,0 W
Vesisäiliön tilavuus	140 ml
Huoneen koko	Enintään noin 20 m²
Toimintaperiaate	Ultraäänisumutin
Sumutusasetukset	Jatkuva höyry ja jaksoittainen höyry
Käyttöaika	Noin 4 tuntia jatkuvaa höyryä Noin 8 tuntia jaksoittaista höyryä
Paino	Noin 855 g
Mitat	Noin 13 x 13 x 18,3 cm
Keskimääräinen teho käytössä	85,63 %
Hyötysuhde, kun kuormitus on alhainen (10 %)	79,48 %
Tehonotto nollakuormassa	0,069 W
Verkkolaite	Valmistaja: KPTEC Guandong Quanjin Electronics Technology Co. Oy EU (110.183): K12E240050G, UK: K12E240050B

12. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



BEURER UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North,
WA3 2SH
Lowton,
United Kingdom

